

NO SÉ, PERO CREO QUE NO VA A DURAR MUCHO MÁS EN SU CARGO... APARECIÓ UN ARREPENTIDO QUE DICE COSAS MUY FUERTES

El contenido de la cinta que involucra a Lestelle, que será entregada al juez Krurzun



SE DICE DE MI

- ✓ Nombramiento de familiares en la secretaría
- ✓ Retención de cocaína en la Operación Langostino
- ✓ Escucha telefónica a artistas, deportistas y políticos
- ✓ El descargo de Lestelle sobre el casete

Página 1

Página 12

Buenos Aires, miércoles 17 de febrero de 1993

Año 6 - Nº 1761 - Precio de este ejemplar: \$ 1,30 - Recargo venta interior: \$ 0,10. En Uruguay: N\$ 5000

INVESTIGACION

La estafa exportaciones se produjo controles de aduanas y

por reembolso de por serias fallas en los Banco Nación

Página 3/3

DESCONTRO

✓ La documentación sospechosa girada por el banco a la policía suma 30 millones de dólares
✓ La única denuncia hasta ahora es de una sola entidad: el

Banco de Crédito Argentino
✓ La estafa se produjo en aduanas del interior del país
✓ Preocupación y chequeos en el resto del sistema bancario

PROPINA

Los mozos del balneario Hemingway, en Pinamar, lo detestan. Ya todos saben que el diputado nunca deja propina y entonces lo atienden a desgano. Sin embargo, lo del otro día colmó el vaso: él llegó con su mujer y una pareja amiga, como siempre miró en torno para tratar de detectar algún fotógrafo y después se sentó tranquilamente a charlar y tomar café. Ocuparon la mesa un largo rato; luego el amigo pidió la cuenta, hubo un forcejeo pequeño y amable para decidir quién se hacía cargo y su amigo pagó, dejó cinco pesos de propina y salieron todos juntos. Cuando el mozo se acercaba a levantar las tasas vio que la esposa del diputado Varela Cid volvía como si hubiera olvidado algo. Se acercó a la mesa, sacó los cinco pesos y se fue.

ENTREVISTAS DIEGO MARADONA:

"A mí me quisieron cagar, pero volví"

DANNY DEVITO:

"En mi barrio me decían: 'Este se cree Cary Grant'."

Los menemistas
contra Menem,
por James Neilson

4

Reclame
VEOVEO

Córdoba quiere el BOCEP

El ministro del Interior, Gustavo Béliz, confirmó que el Gobierno analiza la instrumentación de un bono para pagar los retiros voluntarios de las administraciones públicas provinciales y la municipalidad porteña (los BOCEP), que serán financiados con un fondo especial. El titular de la cartera política aclaró que las provincias sólo tendrán acceso a él en la medida en que cumplan con el ajuste en sus presupuestos y suscriban un acuerdo de "adhesión" que tendrá como pauta fundamental no retomar al personal despedido. Córdoba saludó ayer la iniciativa y a través de su ministro de Economía, Jorge Caminotti, lamentó que no se hubiese concretado antes. El intendente Saúl Bouer, aunque no en público, también dio su OK.

Todo listo para el Brady

El Banco Mundial le puso el moño a la "masa crítica" de fondos para ingresar al Plan Brady: ayer anunció en Washington un préstamo por 400 millones de dólares, la mitad de los cuales se destinará a la reducción de la deuda externa y la otra mitad a la reforma del sector financiero. Con el nuevo préstamo —del cual un 50 por ciento es financiado por el Eximbank de Japón— la participación del BM ascendió a 750 millones, incluyendo el crédito de 450 millones aprobado el 5 de enero pasado y la autorización para destinar al mismo fin 100 millones de un préstamo de 300 que había sido concedido para la reforma de las empresas estatales. Según un comunicado del banco, los fondos del nuevo crédito ayudarán a la reducción del papel del Estado en el sector financiero, así como al fortalecimiento del sector bancario y de sus estructuras de supervisión. Esa reformas —dice el BM— generarán ahorros fiscales y de otros tipos como resultado de la función reducida de la banca oficial. Además se alentará indirectamente la reestructuración, cierre o privatización de los bancos provinciales, con lo que se facilitará el logro de ahorros en las provincias.

¿YO SEÑOR?

La rutina para el pago de reintegros

PROCEDIMIENTO CORRECTO



1. Una empresa exporta.



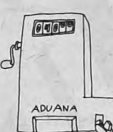
2. La Aduana le entrega el certificado de embarque.



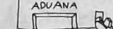
3. Para gestionar el cobro del reintegro impositivo la empresa presenta esa documentación a un banco privado.



4. El banco privado verifica que los formularios hayan sido llenados como corresponde y remite la documentación al Banco Nación para que autorice el pago del reintegro.



5. Si el Nación autoriza, le gira los fondos al banco privado para que éste le pague al exportador.

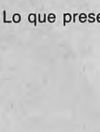


6. La Aduana tiene que enviar al Banco Nación un listado de todas las operaciones de exportación para que el Nación controle.

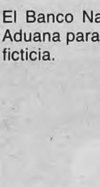
CON ESTAFA Y FALLA EN LOS CONTROLES



Aparece un estafador.



Lo que presenta es un certificado trucho.



Los formularios truchos fueron correctamente completados, pero con datos inexistentes y firmas falsificadas.



No hubo control alguno.

Ni el Banco Nación ni la Aduana chequean la documentación de operaciones de comercio exterior de la manera que indican las normas vigentes. Eso facilitó la tarea de delinquentes que, falsificando certificados de embarque de exportaciones inexistentes, cobraron reintegros impositivos por cifras multimillonarias. La estafa salió a la luz por una denuncia del Banco de Crédito Argentino, que entregó a la policía documentación sospechosa que involucra reintegros por 30 millones de dólares. La defraudación contra el Tesoro nacional podría alcanzar montos aun superiores.

PROTECCION AL MAYOR

UN LARGOMETRAJE EN VIDEO REALIZADO

POR EL DIRECTOR DE

"LAS PATAS DE LA MENTIRA"

Mesa debate con:

Jorge Lanata

Miguel Rodríguez Arias

Adolfo Castello

19 DE FEBRERO DE 1993/20.30 HORAS

VILLA VICTORIA OCAMPO
MATHEU 1851 / MAR DEL PLATA

Auspician y organizan

MANANTIALES-CLUB DE MAR

SECRETARIA DE EDUCACION Y CULTURA DE
LA MUNICIPALIDAD DE GRAL. PUEYRREDON

LA CONSTRUCCION CONTRA CAVALLO

Dos mil millones de razones

(Por Daniel Sosa) Los empresarios de la construcción ya identificaron el blanco: tienen en la mira al secretario Horacio Liendo, a quien responsabilizan por "trabar" el ajuste de las acreencias que mantienen sobre el Estado (quieren cobrar no menos de 2 mil millones de dólares) y prometen disparar abiertamente sobre el funcionario si no obtienen una respuesta en las próximas semanas. La sensación de bicicleta que dejó la última reunión con el ministro Domingo Cavallo agudizó la ansiedad de los contratistas, nerviosos ante la presunción de que los recortes presupuestarios harán caer el ritmo de la poca obra pública subsistente.

La primera línea de la Cámara de la Construcción —el sanjuanino Moñir Madcurr; Amadeo Riva, el mismo que preside Aerolíneas; y Aldo Roggio, dueño de subtes y algunos ferrocarriles— protagonizó un duro encuentro con el ministro y el secretario para pasar revista a la agenda

de compromisos asumidos por el Gobierno mediante un decreto de setiembre pasado. Esa norma fijó pausas y plazos para regularizar deudas a unas 200 compañías del sector.

La discusión en el Salón de Cuadros del 5º piso de Economía se puso al rojo cuando los empresarios, instaron a Cavallo a cumplir su palabra: en diciembre había prometido a los empresarios que los bonos de consolidación a entregar "les iban a salir hasta por las orejas". Sin embargo, un proyecto de decreto elaborado entonces por el secretario Wyllian Otrera quedó en el camino y para solucionar el problema el ministro ordenó a Liendo elaborar la anhelada medida.

En realidad, dicen los empresarios "no hay voluntad de determinar la deuda y eso traba toda la cuestión". Una cifra que los constructores consideran razonable —teniendo en cuenta que los propios funcionarios llegaron a hablar de 15 mil millones de dólares si se aplicaran plenamente

te los índices de ajuste— es de 2 mil millones.

El encuentro en Economía incluyó otro pedido que chocó contra la posición de Liendo. Los dirigentes propiciaron una revisión periódica (cada 6 o 12 meses) de los precios de las obras en ejecución o a licitarse, dado que los contratos respectivos son generalmente a largo plazo. "Podemos asumir el riesgo privado y perder nuestros márgenes, es decir 8 o 10 por ciento —argumentaron— pero no 30 o 35 puntos por desfases que no son de nuestra responsabilidad." El funcionario respondió que cualquier ajuste sería "repotenciar" la deuda, posibilidad que la Ley de Convertibilidad excluye.

Para completar el panorama, Cavallo y los suyos (también participó el secretario de Hacienda, Ricardo Gutiérrez) dejaron flotar la duda cuando se preguntó qué hará el Estado ante un bajón recaudador: se endeudará o bajará el ritmo de las obras.

NO SEÑOR

(Por Luis Cortina) Pese a que el titular del Banco de la Nación, Aldo Dadone, declaró ayer que esa entidad "no tiene absolutamente ninguna responsabilidad" en la estafa perpetrada contra el Estado mediante el cobro de reintegros impositivos por operaciones de exportación fraguadas que actualmente investiga la Justicia, todo indica que tanto el Nación como la Administración Nacional de Aduanas cometieron serios errores a la hora de efectuar los controles correspondientes para evitar el desfalco. El único banco privado que hasta el momento hizo la denuncia —el Crédito Argentino— insiste en que no puso fondos propios para pagar los citados reintegros a los exportadores falsos. En otras palabras, eso significa que la Tesorería nacional es la perjudicada directa del delito, ya que autoriza el giro del dinero a través del Nación. Fuentes ligadas a la investigación confirmaron a **Página/12** que según la documentación presentada en la causa el fraude alcanzaría a 30 millones de dólares, "pero el monto podría ser mucho mayor, ya que no se puede descartar que los infractores hayan hecho operaciones a través de otros bancos".

La investigación judicial se inició el 29 de enero pasado, con la denuncia presentada por el Crédito Argentino ante la división Bancos de la Policía Federal, organismo que a su vez presentó el caso ante la justicia. La causa recayó en el Juzgado Federal N° 6, entonces a cargo de Ricardo Wessler en reemplazo de su titular, Miguel Pons, quien recién hoy regresa de sus vacaciones.

La noticia se mantuvo en secreto a pedido de la policía, para intentar sorprender a los delincuentes con nuevas operaciones, pero al ver que el trascendido tomaba la primera plana de los diarios la entidad denunciante resolvió publicar una solicitud aclarando los alcances de su participación. La difusión del caso provocó una auténtica *barrida* en varios de los principales bancos de la City, que comenzaron a chequear rigurosamente sus carteras de clientes dedicados al comercio exterior para descartar posibles infractores. La preocupación es comprensible: según los expertos, el monto denunciado estaría indicando volúmenes de exportación por unos 300 millones de dólares (considerando que los reintegros representan un porcentaje de la operación) y de hecho equivale a algo más del 10 por ciento del total de reintegros pagados durante 1992.

Mediante este régimen, las empresas exportadoras se ven beneficiadas con la devolución de los impuestos internos que pagaron en su momento para producir los bienes que tienen como destino el mercado externo. Para acceder al mismo, la empresa utiliza el formulario de embarque que otorga la Aduana donde constan todos los datos de la operación, incluido el monto de reintegro que va a pedir. Desde mediados de 1991, el exportador debe gestionar el cobro de ese dinero a través de un banco, privado o el mismo Nación (ver recuadro).

Si la exportación se hizo por la Aduana de Capital, la entidad interviniente debe retirar una copia de aquel formulario en el propio organismo fiscalizador; pero si se concre-

tó por algún otro puesto fronterizo del interior, es la misma empresa la que presenta la documentación ante el banco. Aprovechando esta posibilidad, los presuntos infractores habrían falsificado toda la documentación correspondiente a los trámites aduaneros para presentar ante el banco, simulando una serie de operaciones de exportación de parte de empresas fantasmas, que en realidad nunca fueron concretadas.

Para terminar de dibujar el fraude, los papeles eran presentados en sucursales bancarias del interior del país pero con pedido de cobro en Capital Federal. El Crédito Argentino decidió iniciar una investigación interna ante las sospechas que uno de esos "clientes" despertó en el encargado de una de sus agencias provinciales. El pago fue acreditado pero al chequear con Aduana se encontraron con que la exportación nunca se había hecho.

Según afirmó ayer el asesor de la Aduana, Osvaldo Ferrer, se presentaron "permisos de embarque totalmente falsos". El funcionario calculó que la defraudación podría llegar "como máximo" a los 10 millones. "Yo no puedo decir quién es el responsable, pero alguien ha hecho un mal control. La Aduana no tiene forma de saberlo, son los bancos que pagaron los que deberían haber controlado correctamente la operación", se excusó.

En los despachos del Crédito Argentino se aseguró a este diario que los formularios aduaneros eran auténticos y que hasta la firma del funcionario de Aduanas autorizado había sido falsificada. Un directivo recordó que la comunicación "A" 1856 del Banco Central establece que "los bancos intervinientes deberán verificar especialmente la correcta integración de la fórmula para liquidar el reintegro, y serán responsables por pagos indebidos originados en eventuales errores de esa integración". Como no dice nada sobre que deban chequear con la Aduana antes de pagar, se conformaron con que la documentación había sido presentada correctamente.

Según explicó Aldo Dadone a este diario, la responsabilidad última es del banco interviniente, y la entidad a su cargo sólo debe verificar las firmas de los responsables de esos bancos en los papeles que éstos envían al Nación para gestionar el pago de los reintegros. "Cuando se trata de clientes nuestros, le aseguro que somos muy rigurosos en el control de toda la documentación. No pagamos ningún reintegro antes de chequear que la operación sea válida."

Sin embargo, la misma circular del BCRA dice que "dentro de los cinco días hábiles siguientes a la acreditación de los fondos" el Banco de la Nación debe remitir a la Aduana uno de los formularios presentados "a los fines de su control". Asimismo, la Aduana debe enviar al Nación listados por bancos con las operaciones liquidadas por el servicio aduanero, para controlar los pagos realizados. Dadone insistió en que al consultar "con los departamentos internos que hacen estas tareas surge que no hubo irregularidades". Lo cierto, por ahora, es que a alguien se le pasaron por delante 30 millones. La justicia deberá deslindar responsabilidades.

Más vale tarde que nunca

"Lamentablemente, esta estafa hace que la Aduana tenga un poco más de trabajo, pero seguirá siendo ágil para los exportadores". Osvaldo Ferrer, asesor del titular de la ANA Gustavo Parino (actualmente de vacaciones), reveló así los motivos de ese organismo para impulsar un decreto por el cual la Aduana volvería a ser la encargada de pagar a los exportadores los reintegros de impuestos, tal como lo había hecho hasta mediados de 1991. Entonces, un decreto firmado por Domingo Cavallo le traspasó esa responsabilidad a los bancos privados, en la suposición de que así se agilizaría la operatoria y las empresas cobrarían más rápido. Pero más allá de haber logrado o no ese objetivo, el caso que salió a la luz en estos días que implica una estafa al Estado por 30 millones de dólares estaría indicando que el sistema presenta varios flancos por los que se puede filtrar el delito. Curiosamente, en los considerandos del anteproyecto propuesto ahora, al que tuvo acceso **Página/12** y que según Ferrer está a la firma del presidente Carlos Menem, se argumenta "la instrumentación de mecanismos de promoción de exportaciones ágiles y flexibles, que deben guardar relación con las necesidades de un adecuado control".



Fernando de Santibañes, presidente del Banco de Crédito Argentino. La denuncia que puso al desnudo serios errores de control estatal.

Al estilo del Far West

Los defraudadores del Banco Central podrían convertirse en los inspiradores de una tirada de afiches al mejor estilo Far West: el juez federal Néstor Blondi sugirió a la autoridad monetaria que ofrezca una recompensa a quienes brinden "información fidedigna" sobre la sonada estafa por 30 millones de pesos al Tesoro Regional de Rosario, que se consumó a través del robo de billetes de 500 mil australes.

El magistrado —uno de los dos que interviene en la causa— libró un oficio con carácter de urgente a Roque Fernández, presidente del BC, proponiéndole que analice la chance de utilizar este anzuelo para atraer a potenciales informantes, con la esperanza de que puedan contribuir a la captura de los prófugos y al recupero de lo robado.

La ley, según aclaró Blondi, no plantea ningún impedimento para hacer pública semejante oferta que, a su juicio, resultaría beneficiosa para el esclarecimiento del hecho. Corresponde ahora al Central decidir si esta alternativa prospera y, en tal caso, ponerle a la recompensa un número que la haga tentadora.

EL CENTRAL VENDIÓ 49 MILLONES

Un atisbo de minicorrida

Al igual que en las anteriores tres jornadas financieras, ayer el Banco Central tuvo que vender reservas para evitar que el dólar superase el techo de la banda cambiaria. Pero a diferencia de lo que sucedió los pasados jueves, viernes y lunes, esta vez el drenaje de divisas fue más que considerable ya que alcanzó a 49 millones de dólares. También por cuarto día consecutivo bajó la Bolsa: el retroceso del índice Merval fue del 1,79 por ciento, con lo que la caída acumulada en lo que va del mes ya es del 13,3 por ciento.

El pasado jueves el Central tuvo que vender 8,3 millones, a lo que se sumaron otros 8 millones el viernes y 16,9 el lunes. Con los 49 de ayer se totalizan 82,2 millones. Aunque todavía se está muy lejos del vatínio que en su momento hizo Cavallo acerca de que el Central iría a vender unos 1000 millones de dólares, lo de ayer fue una clara señal de que muchos operadores se están volcando a la compra de dólares.

Los operadores de la city siguen descartando por completo que esta mayor demanda de dólares vaya a

poner en peligro a la Convertibilidad. Según ellos, la razón del crecimiento en las compras es que en el microcentro sobre dinero y ni las tasas de interés ni la Bolsa ofrecen por el momento atractivos. Uno de ellos contó que dos actores importantes del mercado como las tabacaleras Nobleza y Massalin han estado comprando dólares, que a su vez prestan a menos de un mes. De esa manera obtienen rendimientos superiores a las colocaciones en pesos y, encima, no tienen que inmovilizar los fondos a un mes en depósitos a plazo fijo.

Lo de la Bolsa ya está tomando un cariz de cierto dramatismo. El Merval (índice de los papeles líderes) se ubicó ayer al cierre a 371,22, lo que representa una caída del 13 por ciento respecto de la última cotización del año pasado.

Un agente de Bolsa dijo a este diario que "la corriente vendedora va a continuar mientras se mantengan estas tasas tan bajas". El call entre bancos se pactó ayer a un insólito 4 por ciento anual, y por un depósito a plazo fijo los bancos pagaban alrededor del 1,1 por ciento mensual.

Lo que podría provocar un repunte en las tasas es la absorción de pesos que está realizando el Banco Central al vender dólares.

Sin embargo, otro mesadinerista opinó que un aumento en las tasas no sería suficiente aliciente para reanimar a las acciones: "También se necesita que el volumen negociado suba mucho". Ayer hubo compras por 41 millones de pesos, algo más que en los días anteriores pero bastante menos que lo que se movía en los meses de vacas gordas. En ese sentido, las esperanzas de que reaparezcan los compradores están concentradas en la aprobación del proyecto oficial de reforma previsional y en el efecto que la materialización del Plan Brady el próximo 7 de abril puede llegar a ejercer sobre los inversores del exterior.

Página/12
EN CHACO

Ant. Argentina 26 5º of. 52
Tel. 0722-29911 Resistencia

Opinión

Por James Neilson

Los menemistas contra Menem

Los políticos suelen ser tan vanidosos como los actores a que tanto se asemejan, lo cual no es sorprendente porque cada uno pasa buena parte de su vida tratando de convencer a los demás de que es más inteligente, más probo, más sensible e incluso más humano que cualquier otra persona. Esta deformación profesional les impide entender lo que debería serles evidente: en una edad signada por el escepticismo generalizado, los triunfadores deben su éxito menos a sus propias cualidades que al hecho de que muchos desprecien a sus adversarios aún más. Casi siempre se trata del "mal menor": Alfonsín en 1983 y Menem en 1989, Bush en 1988 y Clinton en 1992. Por supuesto, pocos logran asumir esta realidad: prefieren creerse triunfadores natos, no beneficiados por el fracaso ajeno.

El operativo reelección de Menem se basa en este malentendido y es por eso que, como en un momento de pánico se dieron cuenta algunos estrategas gubernamentales, ya está resultando contraproducente y, de intensificarse, podría hacer trizas el resto de la gestión del jefe. Los responsables de este proyecto parecen creer que lo de 1989 fue una gran victoria peronista, no un suicidio radical, de modo que para posibilitar la reelección tendrían que enfervorizar a todas las muchas ramas y subramas del movimiento. Se han equivocado por completo. Si bien es obviamente necesario que Menem conserve el voto peronista, la clave de su destino está en manos de la amplia franja "independiente" del electorado, para la cual el espectáculo del peronismo plenamente movilizado, con sindicalistas y representantes de la extrema derecha batiendo furiosamente el parche, resultaría muchísimo más preocupante que la posibilidad de tener que arriesgarse con otro gobierno radical.

Antes de 1989, los peronistas se quejaban de la "soberbia radical"; ahora les ha tocado a figuras como Fernando de la Rúa protestar contra la soberbia de Menem. Esta propensión del presidente de turno a creerse incomparablemente el mejor y por lo tanto imprescindible es siempre un arma opositora muy poderosa que, al empujar al Gobierno a cometer graves errores, puede redundar en su autodestrucción. Si Alfonsín hubiera tratado la economía con menos arrogancia, hoy por hoy el presidente sería radical; a menos que Menem deje de actuar como si el país fuera en el fondo peronista, el próximo lo será aunque el oficialismo tiene a mano todos los elementos precisos para mantenerse en el poder y, con suerte, para lograr la reelección de Menem. En verdad, le sería suficiente actuar con sobriedad republicana, alejándose de personajes turbios y permitiendo que la UCR se descalifique mediante una interna que parece destinada a ratificar que sigue demasiado dividida como para poder manejar la economía con solvencia.

Para evitar una confrontación entre las líneas internas del Partido Justicialista en pleno comienzo del año electoral, la concentración popular que debía lanzar la reelección de Carlos Menem se transformó en un encuentro con la cúpula partidaria que se realizará el próximo 12 de marzo.

El acto marplatense que debía convertirse en el inicio de la movilización popular en pro de la reforma y la reelección terminó reducido a un encuentro del presidente Carlos Menem con la cúpula partidaria que se llevará a cabo el próximo 12 de marzo en la sede del PJ en el barrio de Once. Menem intentará allí convencerlos para que pongan en marcha el aparato partidario con vistas a las elecciones de setiembre en las que el oficialismo juega también la suerte de la reforma. La apelación a la figura de Menem es también un

esfuerzo por poner fin a la conflictiva situación interna que provocó la suspensión del acto de Mar del Plata y que mantiene inmovilizado al partido a pesar de la obsesión presidencial por alcanzar un triunfo con "la mitad más uno" en setiembre. "No es que el salón sea chico. Es que hay gente de más", se quejó Roberto García cuando una multitud invadía el salón de sesiones del Consejo Nacional. Es que además de los dirigentes miembros de la mesa, de la reunión de la Mesa Nacional del PJ que se llevó a cabo ayer en el lo-

REELECCION

UNA CUESTION

cal de Matheu participaron voceros, secretarios y delegados de distintos sectores que esperaban resoluciones trascendentes que allí no se tomaron. Rápidamente, Eduardo Bauzá, Carlos Corach y Gustavo Béliz explicaron que se había decidido suspender el encuentro de Mar del Plata porque se prestaba a lecturas públicas equivocadas: aparecía como un escenario de disputas internas justo en el inicio de un año electoral. El secretario Legal y Técnico, Carlos Corach, explicó que, según las encuestas manejadas por la Presiden-

CONGRESO DE LAS 62 EL VIERNES

"No firmar más cheques en blanco"

(Por Diego Schurman) El rechazo a la reforma de la Carta Magna y la reelección del presidente Menem será uno de los puntos del documento que discutirá el próximo viernes el ala sindical dura en el Congreso Nacional de las 62 Organizaciones. La iniciativa pone de manifiesto la metodología que activará el caudillo metalúrgico Lorenzo Miguel para conseguir del Gobierno una modificación en materia salarial. De hecho, la propuesta también elevará la temperatura en la rápida relación que mantienen los seguidores del Loro con el bloque sindical oficialista que brindó su "apoyo incondicional" a la fórmula Menem '95.

La regla de oro del miguelismo sigue siendo la misma: "no firmar más cheques en blanco". Este sector considera que desde la privatización de YPF—cuando la permuta era el voto por la sanción de la ley de convenios colectivos—el sindicalismo es embaucado. Y justamente son ellos los que murmuran un quiebre de la CGT. Incluso lo vislumbran como "inminente" si en los canales de negociación no obtienen algún margen de participación.

El tiro por elevación había sido ignorado hasta el martes por las huestes del ferroviario José Pedra-

za, el estatal Andrés Rodríguez y el constructor Gerardo Martínez. Pero ayer, este último rompió el silencio: "ninguno de nosotros firmamos algún cheque en blanco por apoyar a Menem. El tema salarial y la reelección van por dos direcciones diferentes", dijo a Página/12 el titular de la UOCRA.

Según Martínez "no existen dudas acerca de que el salario es un tema prioritario, pero de ninguna manera puede ser condicionante" como pretende Miguel. También relativizó la posibilidad de una ruptura de la central obrera. Y al igual que los de su palo, consideró que los úl-

timos movimientos del sector ultramenemista fueron para "equilibrar" la interna de la CGT y no para alborotarla. Sin embargo, las frecuentes visitas de miembros de esta corriente a Menem no han hecho más que redoblar la bronca de los dirigentes de la UOM.

En medio del choque está Oscar Lescano, el jefe cegetista, quien busca en cada enfrentamiento una salida elegante para no comprometerse con ninguno. Por ello es casi seguro que no se encuentre el próximo viernes en el congreso de las "seis dos". Pero tiene el argumento en la manga para no ofuscar a Miguel: viajará a Bariloche por "cuestiones personales".

Otro dilema que se le plantea a Lescano es la conformación de la comisión negociadora. Miguel y los suyos no tienen inconvenientes para que los cinco cosecretarios de la CGT sean los únicos en sentarse con el ministro Enrique Rodríguez cuando se hable sobre salarios. Pero pegarán el grito en el cielo si no los invitan a la mesa cuando se traten "cuestiones políticas". Una importante fuente de la Confederación General del Trabajo confió a este diario lo que consideran una solución pragmática: "Vamos a formar una comisión de quince personas: los cinco cosecretarios de la CGT, cinco de los amigos de Menem, y otros cinco que quiera Miguel".

"Saquen una hoja"

TEMA 1

- *Dónde debo anunciar para que mi aviso tenga respuesta?*

TEMA 2

- *Cuándo debo anunciar mi producto?*

MACHETE PARA COPIAR:

TEMA 1: En el Suplemento de Educación de **Página/18**

TEMA 2:

Los días 21, 25 y 28 de febrero. Y el 4, 7, 11, 14, 18, 21, 25 y 28 de marzo.

COLEGIOS - UNIVERSIDADES - INSTITUTOS - TALLERES
SEMINARIOS - CURSOS

SOLICITE PROMOTOR A LOS TELEFONOS: 342-7365/3924/2543

346-4019/0457/0459 343-8310

VOCACION SRL

SENADO

El bloque de senadores nacionales por el justicialismo solicitará en los próximos días al Poder Ejecutivo que habilite el tema de la reforma constitucional para que sea incluido en el temario del período de sesiones extraordinarias.

El anuncio fue realizado pasadas las 21.30 por el titular de la bancada oficialista, Alberto Rodríguez Saá, luego de la reunión que mantuvieron los integrantes del bloque en las oficinas de la Cámara alta, donde también anunció la creación de una comisión especial que se abocará a la elaboración del proyecto de ley. Un senador oficialista dijo a Página/12 que el presidente Carlos Menem visitará en los próximos días a los integrantes de la bancada justicialista de la Cámara alta.

PRESIDENCIAL

DE CUPULAS

cia, "la gente está convencida, a los que hay que convencer es a los dirigentes". Sin embargo, nadie dudaba por entonces que los motivos reales de la suspensión habían sido, por una parte, el enfrentamiento entre Bauzá y el gobernador Eduardo Duhalde alrededor del tema y, por otra, las mismas encuestas que mostraban que el apoyo a la reforma decrece a medida que el Gobierno lo plantea como una cuestión fundamental.

Ni Duhalde ni el titular de la Cámara de Diputados, Alberto Pierri, llegaron hasta la reunión. Por la provincia de Buenos Aires estuvieron en cambio el vicegobernador Rafael Romá y el diputado Raúl Álvarez Echagüe. Ninguno de los dos habló durante el encuentro. "Todos sabían que Duhalde nunca quiso hacer el encuentro de Mar del Plata, que no dijo que no antes para no enfrentarse con Menem, pero cuando Menem dijo que no iba se bajó él también", explicaban los voceros bonaerenses.

El único intento de plantear un debate profundo sobre la situación partidaria llegó con la exposición del hombre de la segunda línea, Alberto Conca, que reclamó "discutir sobre lo que está pasando, no puede ser que todo se decida en un despacho, y por ahí hasta en el despacho equivocado, y tenemos que andar peregrinando atrás de los funcionarios

para saber dónde está la respuesta que tendría que dar el partido".

Fue sólo un intento: la reunión prosiguió como si nadie hubiera planteado nada, y la única respuesta fue, una vez más, una apelación general a la necesidad de resolver la situación de los distritos intervenidos.

Roberto García se sentó a presidir la reunión sin demasiado convencimiento. Todos los rumores indicaban que el encuentro serviría para que un grupo de dirigentes reclamara su renuncia y la formación de una nueva conducción. Después de haber escuchado las mismas versiones, Juan Carlos Mazzón alcanzó el pedido de licencia de su socio político, José Luis Manzano, que explicó que no participa de los encuentros del PJ por decisión personal y porque se encuentra estudiando en Estados Unidos. Pero nadie reclamó ninguna renuncia ni pidió ningún cambio.

Cuando terminó la reunión, García presidió junto con Julio César Aráoz y a César Arias una confusa conferencia de prensa en la que explicó que "yo estoy acá, y no pasa nada, y bueno, pasarían cosas importantes si hubiera explotado la interna en el Consejo Nacional, pero bueno, evidentemente no pasó nada, porque yo estoy acá, yo no sabía porque esta-

ba de vacaciones, y me enteré que yo no estaba, pero llegué y estoy acá...".

Aráoz anunció que la semana próxima —no precisó fecha— los gobernadores Carlos Reutemann y Ramón "Palito" Ortega firmarán su ficha de afiliación al Partido Justicialista en una ceremonia que se concretará en la sede partidaria ante la presencia del presidente Carlos Menem. Ortega ya había anunciado su decisión de afiliarse, a pesar de su enfrentamiento con el PJ tucumano, pero Reutemann venía negándose sobre todo a raíz de la complicada interna del peronismo en su provincia.

El Consejo decidió enviar una comisión veedora del PJ a la próxima internacional demócrata cristiana, que estará integrada por el gobernador Adolfo Rodríguez Saa, los diputados Roberto Fernández y Carlos Ruckauf, Luis Rubero y Claudia Bello. La mesa volverá a reunirse el martes 2 de marzo para organizar el plenario del 12 donde hablará Menem y diagramar el plan político por la reforma y la campaña electoral que presentará en ese momento. Aunque, en realidad, una vez más el plan se elaborará en el despacho de la Secretaría General antes de ser presentado en la residencia de Olivos como paso previo a su llegada al partido.



Carlos Menem, presidente con esperanzas de reelección.

El 12 de marzo iniciará la campaña por la reforma constitucional.

FORMA - ADUANA INFORMA - ADUANA INFORMA - ADUAN

Sr. Exportador,
Sr. Despachante de Aduana

8^{VO}
AVISO

Estamos simplificando los Trámites para Exportar.

- La selectividad en el control y la valoración a posteriori brindarán mayor agilidad, simplicidad y reducción de costos.
- El cobro de reintegros será más rápido y seguro.
- Se exigirá presentación de la Factura "E" oficial y el Documento de Embarque (Conocimiento de Embarque, Guía Aérea, Carta de Porte, etc).
- La nueva operatoria tendrá vigencia a partir del 01-03-93.

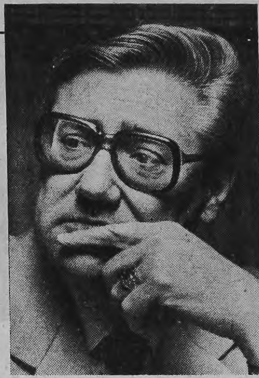
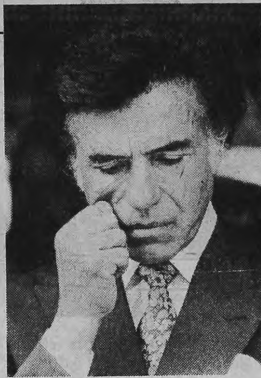
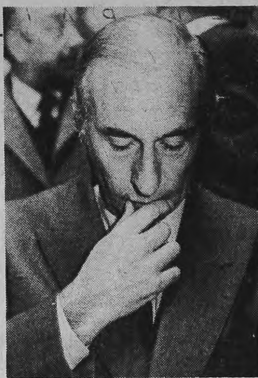


ADMINISTRACION NACIONAL DE ADUANAS

Béliz en visita "light"

El ministro del Interior, Gustavo Béliz, se reunió ayer con el bloque de diputados justicialistas en el Parlamento, una visita que todos los legisladores calificaron como "de cortesía" y "light", sobre todo en comparación con el desarrollo de este mismo tipo de encuentros durante la gestión de José Luis Manzano. Béliz arribó al Congreso a las 8 de la noche, "una hora tarde nada más", se sorprendieron los diputados acostumbrados a esperar, por ejemplo, a Domingo Cavallo por más de tres horas. El gesto impuso un clima que se mantuvo a lo largo de las dos horas que duró el encuentro. El titular de la cartera política explicó que su visita se enmarcaba dentro de la intención del Poder Ejecutivo de mantener un vínculo fluido entre los miembros del gabinete y el bloque oficialista. La prioridad quedó clara cuando Béliz empezó a detallar la importancia de este año electoral para el Gobierno y su objetivo máspreciado: la reforma de la Constitución. En este sentido, Béliz subrayó que era necesario nacionalizar la campaña procelista y plantearla como una suerte de plebiscito sobre la gestión menemista.

Las últimas encuestas pedidas por el Gobierno señalan el apoyo de la población al plan económico y al proyecto de reforma constitucional, pero también que Menem aparece en el sexto lugar en la lista de políticos preferidos.



ULTIMAS ENCUESTAS OFICIALES

Buenas y malas noticias para Menem

(Por Raúl Kollmann) Buenas y malas noticias recibirá hoy el presidente Carlos Menem cuando sobre su escritorio se deposite una completa encuesta sobre la gestión del Gobierno. Seguramente el primer mandatario esbozará una sonrisa al enterarse que tanto la reforma constitucional como la incorporación de una cláusula que permita la reelección presidencial siguen gozando de una sólida aprobación por parte de la mayor parte de los argentinos. También recibirá con satisfacción —seguramente mezclada con sus proverbiales celos respecto del ministro Domingo Cavallo— la noticia de que el plan económico continúa teniendo una buena evaluación entre los ciudadanos, no sólo por la estabilidad en los precios sino también porque más de la mitad de la población considera que la convertibilidad perdurará en el mediano plazo e incluso que provocará una reactivación del país. De todas maneras, las noticias malas también son de envergadura: seis de cada diez argentinos consideran que el plan so-

cial no contribuirá a solucionar los problemas de la gente de menores recursos, el Gobierno sigue siendo evaluado como *insensible*, la gente reclama mayor atención a los problemas de los jubilados, la salud, los bajos salarios y la desocupación, y en la lista de los políticos con mejor imagen el presidente está sexto, detrás de Fernando de la Rúa, Domingo Cavallo, Eduardo Angeloz, José Octavio Bordón y Eduardo Duhalde. El estudio fue realizado por Heriberto Muraro y Asociados durante el fin de semana pasado, sobre la base de una muestra de 400 casos encuestados en Capital Federal y Gran Buenos Aires.

Los datos favorables al Gobierno son los siguientes:

- Se mantiene la tendencia de que 7 de cada 10 argentinos consideran necesaria una reforma constitucional. Como se ha verificado en otros estudios, los ciudadanos asocian la reforma con una modernización del país y los porcentajes del 60 al 70 por ciento de aprobación a la modificación de la Carta Magna se mantienen desde hace casi dos años.

- La inclusión de la cláusula de reelección presidencial también es respaldada por los argentinos. Seis de cada diez están de acuerdo con que la reforma incluya la reelección.

- La evaluación de la gestión del Gobierno se mantiene estable. El 39 por ciento de los argentinos califica como buena la administración de Carlos Menem, 42 por ciento la juzga como regular y el 20 por ciento considera que es mala. No son datos para descorchar champagne, pero hay que considerar que el Gobierno llegó a estar muy por debajo de estas cifras aunque también tuvo momentos en que orilló el 50 por ciento de evaluación buena.

- Sigue siendo alta la valoración del plan económico y del ministro Cavallo. Más de la mitad de los ciudadanos (54 por ciento) considera probable que la convertibilidad logre la reactivación de la economía argentina durante un período relativamente largo: 5 años. Aunque las privatizaciones ya no tienen el mismo consenso que antes, todavía el 52 por ciento las apoya, contra un 38 por ciento que considera que el Gobierno no debería continuar con ellas. La imagen del ministro Cavallo sigue siendo elevada (prácticamente un 58 por ciento lo evalúa bien o muy bien) aunque las expectativas sobre una mejora en la situación económica para este año son moderadas: 37 por ciento de los argentinos sostienen que las cosas evolucionarán favorablemente, 32 por ciento dicen que seguirán igual y un 23 por ciento sostiene que la economía empeorará.

Por el lado de las malas noticias, los datos son los siguientes:

- El 63 por ciento de los consultados sostiene que el plan social no contribuirá a solucionar los problemas de los sectores de menores recursos y sólo un 29 por ciento cree que será efectivo para mejorar la situación de los pobres. El plan social, desde el momento mismo de su lanzamiento, tuvo poca recepción entre los ciudadanos, que mayoritariamente lo consideraron *electoralista*. Al cumplir un mes y una semana, la credibilidad de esa política asistencial ha bajado aún más.

- Cuando se desglosan los datos sobre la evaluación de Domingo Cavallo, la gente lo reconoce como capaz (91 por ciento), honesto (62 por ciento) y activo (92), pero al mismo tiempo considera que es insensible (63 por ciento) y soberbio (75). Las mismas características son adjudicadas al plan económico y, consecuentemente, son los problemas sociales los que ocupan los primeros lugares en las críticas de la población. El reclamo es que el Gobierno dé prioridad a la situación de los jubilados (24 por ciento), la salud (23), los bajos salarios (15) y la desocupación (12).

- Cuando se evalúa a los distintos políticos, el primer lugar en imagen positiva lo tiene De la Rúa (60 por ciento lo califica bien o muy bien), seguido por Cavallo (58), Angeloz (57), Bordón (48) y Duhalde (42). El Presidente está ubicado sexto, con una imagen positiva de 34 por ciento.

EDICTO

El Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Civil Nº 52, Secretaría Nº 92 en autos: "BICK, Alberto P.A. y Otra c/NEGRO DE BOLDU, Elisa Carlota s/prescripción adq." cita y emplaza por 15 días a herederos y a todos aquellos que invoquen derechos reales, poseedores o personales sobre el inmueble de Arengreen 1102 Capital a fin de que comparezcan bajo apercibimiento de designarse al Defensor Oficial para que los represente. Publíquese por dos días. Elena Highton de Nolasco-Juez. Bs. As. 4 de febrero de 1993. Doctora Silvia N. de Pinto, secretaria.

PARA VENDEDORAS PROFESIONALES CON ACTITUD MENTAL POSITIVA

INGRESOS \$2000

**16-7788/7310
10-8999
DE 9 A 18 HS.**

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil número 93, Secretaría única, de Capital Federal, cita y emplaza por 30 días a los herederos y acreedores de Don Adolfo Ronda Badía. Publíquese por tres días. Buenos Aires, diciembre 17 de 1992. Doctora Marta Susana M. Gastaldi, secretaria.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 52, Secretaría única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don RAMON LUIS DE OLIVEIRA CEZAR. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 2 de febrero de 1993. Doctora Silvia N. de Pinto, secretaria.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 48, Secretaría única, Uruguay 714 3º, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña AMELIA GARCIA. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 1 de febrero de 1993. Doctora Ana Maria Himschoot, secretaria.

DECLARACION DE LA ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO

Con el aval expreso del Presidente Menem, la aquiescencia del Ministro de "Defensa" González y el silencio cómplice de casi todo el espectro político, el General Balza acaba de condecorar al genocida Pinochet.

No es la primera vez que, durante un gobierno peronista, se colocan medallas sobre el pecho de asesinos. Ya lo había hecho antes el propio Perón, en octubre de 1953, cuando condecoró al dictador nicaraguense, Anastasio Somoza. Y algo similar se volvió a repetir en la tercera presidencia, cuando el mismo Perón recibió personalmente a Pinochet en 1974, y luego Isabel le volvió a colgar en 1975 otra de las consabidas medallitas.

No nos extrañan estos maridajes entre fascistas. Se condecoran entre ellos porque son iguales. En uno y otro lado de la cordillera los milicos secuestraron, torturaron e hicieron desaparecer a toda una generación de compañeros que luchaban por terminar con la injusticia.

Las Madres repudiamos esta condecoración y, también, la complicidad de quienes, con su silencio, no han hecho sino ratificar sus anteriores actitudes que engendraron lacras como el "punto final", la "obediencia debida" y el indulto.

ASOCIACION MADRES DE PLAZO DE MAYO

INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR RATAS E INSECTOS EN TODO EL PAIS

**46-0990
46-6045
46-4856
46-4852
46-5378
49-7319**



Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

Plan Social

Contribuirá a solucionar los problemas de los pobres

Contribuirá	29%
No contribuirá	63%
Otras respuestas	3%
No sabe/no contesta	6%

FORMULARIOS CONTINUOS

- Diskettes
- Cintas Impresoras
- Rollos Telex • Fax
- Resmas carta y oficio

JET FORMS S.A.
Av. Belgrano 405-Cap.Fed.
Tel.334-7613/0614/0615
ENTREGAS A DOMICILIO

Plan económico

¿Es probable que pueda lograr la reactivación de la economía en los próximos cinco años?

Es probable	54%
Es improbable	28%
No sabe/no contesta	18%

O. F. I. CAR

PASEOS
TURISMO
EMPRESAS
TRASLADOS
CASAMIENTOS



SERVICIO DE TRAFIC
AUTOS PRIVADOS LAS 24 HORAS
CUENTAS CORRIENTES

CHILE 537 P. 5º OI 23 1098
BUENOS AIRES
Tel.362-9741 / 362-9292

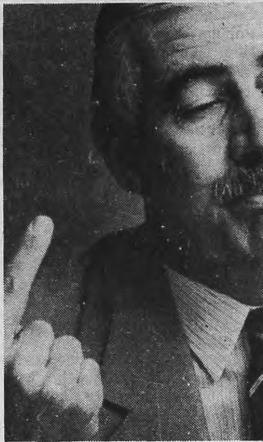
El diputado radical Juan Pablo Baylac entregará al juez Martín Irurzun una grabación en la que una voz femenina formula numerosos cargos contra el secretario de Lucha Contra la Drogadicción, Alberto Lestelle. El funcionario cree que un organismo estatal le entregó la cinta al diputado y consideró las denuncias como "un soberano disparate".

Fabian Calvino



NUEVAS DENUNCIAS CONTRA LESTELLE

EL JUEGO DE LA VERDAD



(Por Alberto Dearriba) El diputado Juan Pablo Baylac entregará en las próximas horas al juez Martín Irurzun una cinta grabada que contiene una serie de denuncias contra el secretario de Lucha contra la Drogadicción, Alberto Lestelle, en la que se lo acusa de nombrar familiares en la cartera a su cargo, realizar contrataciones directas por campañas de publicidad, percibir comisiones de servicios por gestiones no realizadas, cobrar protección a clubes nocturnos y saunas, promover escuchas telefónicas a políticos, futbolistas y actores, utilizar fondos para distribuir entre periodistas a efectos de mejorar su imagen y recibir comisiones por la instalación de equipos de computación en su secretaría de Estado.

El casete que Baylac tiene en su poder reproduce una voz femenina anónima de tono profesional que describe el resultado de una supuesta investigación realizada por seis personas, cuyos nombres el legislador prefirió mantener en reserva.

Lestelle se enteró días atrás por un llamado anónimo que Baylac había recibido presuntamente "de un organismo estatal, una grabación vinculada a la operación Nogueira Vega" y le pidió al juez Ururzun que cite al diputado para que informe sobre su contenido.

Baylac cumplirá en las próximas horas con la petición del juez, realizará un pedido de informes y dará a conocer en conferencia de prensa el contenido de la cinta de unos sesenta minutos de grabación, en la que una voz femenina —aparentemente una locutora— formula los siguientes cargos:

- **Nombramiento de familiares.** Lestelle habría nombrado en la secretaría a su cargo a media docena de amigos, tres hermanos, dos hijos, dos sobrinos y un cuñado.

- **Irregularidades en campañas publicitarias.** Lestelle entregó —siempre según la grabación— la mayoría de las campañas publicitarias a la agencia Grupo Creativo, propiedad del militante peronista Carlos Citara. Después del correspondiente llamado a licitación, el secretario de Estado informaba a Citara de los presupuestos presentados por otras agencias competidoras.

- **Irregularidades en órdenes de pago.** La voz narra que en una oportunidad, el ex secretario general de la Presidencia Alberto Kohan le pidió explicaciones a Lestelle por una

orden de pago a una empresa privada por 180 mil dólares. El secretario alegó que su firma había sido falsificada, pero la voz denunciante afirma que en realidad Víctor Bidili y Germán Lestelle (hijo del funcionario) estaban autorizados para imitar la firma. La orden de pago beneficiaba a una empresa ganadora de una licitación, pero cuando se investigó el caso la firma no existía como tampoco las supuestas dos competidoras.

- **Pagos de viáticos no realizados.** La Dirección General de Administración habría comprobado que en la Secretaría de Lucha contra la Drogadicción se habían fraguado viáticos por comisiones no realizadas.

- **Desaparición de 28 kilogramos de cocaína.** La voz anónima sostiene que la investigación realizada por las seis personas cuyos nombres no fueron divulgados permitió constatar que Lestelle es también responsable de la desaparición de 28 de los 600 kilogramos de cocaína secuestrados durante la Operación Langostino.

- **Protección a clubes nocturnos.** La grabación que posee Baylac afirma que desde hace siete meses Lestelle percibe 30 mil dólares mensuales por prestar un servicio de protección a los clubes nocturnos Aruba, Aloha y Atila y otros 20 mil dólares mensuales desde hace cuatro meses por un servicio similar a los "saunas" Oba-Oba y Fuego.

- **Escuchas telefónicas.** Lestelle habría promovido escuchas telefónicas a 63 personas sospechadas de trá-

fico, consumo de drogas, prostitución o conspiración. Entre los teléfonos pinchados estarían los de Antonio Gasalla, Mario Pergolini, Miguel Ángel Solá, Adelina Dalesio de Viola, Antonio Berhongaray, Mariana Arias, Rubén Gladone, Beatriz Salomón, Diego Latorre, Carlos Parrilla y Fabián Vena.

- **Dinero para periodistas y medios.** Empleados de Lestelle habrían solicitado —según la denuncia— 650 mil dólares al gobernador Eduardo Duhalde para mejorar la imagen del secretario de Estado. En 1991 María Amelia Lestelle habría solicitado telefónicamente a funcionarios de la gobernación 400 mil dólares para los diarios *Clarín* y *Página/12*. En 1992 Lestelle habría reclamado otros 250 mil dólares para los periodistas Ibarra, Gutiérrez y Horacio Larrosa de "Nuevediarío".

- **Adjudicación directa de una red de computación.** La secretaría a cargo de Lestelle habría adjudicado la instalación de un sistema de compu-

tación a una empresa de Castro Lethaler, funcionario del área, luego de obtener una comisión del 20 por ciento del valor total del equipamiento.

Un redactor de este diario le comunicó telefónicamente a Lestelle el contenido de la grabación. El secretario de Estado calificó a estos cargos como "un disparate supremo, característico de la seriedad del serio diputado Baylac". Dijo que "con políticos de esta calaña es difícil mantener la credibilidad del sistema democrático" y advirtió que "la difamación es de tal nivel que yo no sé si los fueros parlamentarios pueden cubrir a quien la promueve".

Lestelle agregó que todo esto me da tanta risa que sólo voy a contestar uno de los cargos: "Cuando se produjo la Operación Langostino el presidente de la Nación era Raúl Alfonsín, y yo era diputado nacional. Si faltó cocaína deben preguntarle al entonces titular de la Comisión Contra el Abuso de la Droga".

Radicales a la playa

La dupla Alfonsín-Posse y el tándem Casella-Storani, que competirán en la dura interna del radicalismo bonaerense, eligieron la ciudad de Mar del Plata para lanzar oficialmente sus campañas proselitistas. La Convergencia abrirá el fuego el viernes con un acto público, mientras que alfonsinistas y possistas se congregarán en torno de una gigantesca cena para mil personas. Por primera vez, en mucho tiempo —y con la continuidad que no tenían desde 1982—, el ex presidente y el intendente de San Isidro comenzarán a compartir tribunas, mientras sus operadores tratan de destrabar la minidisputa por la futura conducción del comité bonaerense. Posse quiere ubicar allí a Pascual Capeleri y Alfonsín al bahiense Juan Pablo Baylac. Hasta que eso no se resuelva, Posse no anunciará formalmente su disposición a encabezar la lista de candidatos a diputados por una alianza que Casella y Storani califican como "contra natura", por la histórica enemistad entre Posse y Alfonsín. El que no aparecerá este fin de semana por la ciudad balnearia es Fernando de la Rúa, quien ya hizo su incursión el sábado último como parte de su estrategia de apoyar con recato a los candidatos de la Convergencia.

Jura de jueces

Los nueve jueces que integrarán los tres tribunales orales del fuero federal en el distrito porteño, creados a partir de la reforma judicial, jurarán hoy a las cinco de la tarde. En el salón de actos de la Corte Suprema, y ante los miembros de la nueva Cámara Nacional de Casación Penal, prestarán juramento Néstor Blondi, Miguel Pons, Mario Gustavo Costa, Gerardo Larrañabere, Luis Velasco, Eduardo Mugaburu, Carlos Andina Allende, Juan María Torino y Martín Federico. La puesta en marcha de los tribunales de enjuiciamiento oral de la Capital Federal —cada uno de ellos integrado por tres miembros— se concreta así a más de cinco meses de la entrada en vigencia del nuevo Código Procesal Penal, que prevé la creación de más de 200 juzgados en todo el territorio nacional.

UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

- ABOGACIA
- ARQUITECTURA
- CONTADOR PUBLICO
- Lic. en COMERCIALIZACION
- Lic. en ADMINISTRACION
- Lic. en SISTEMAS
- ANALISTA DE SISTEMA
- Lic. en ARTES y Cs. del TEATRO
- Lic. en Cs. DE LA EDUCACION
- Prof. Ens. MEDIA en Cs. EDUC.
- Lic. en CIENCIA POLITICA
- Lic. en DEMOGRAFIA y TURISMO
- Lic. en PERIODISMO y COMUNIC.
- PROCURACION
- Lic. en PSICOLOGIA
- Lic. en PSICOPEDAGOGIA
- Prof. en PSICOPEDAGOGIA
- Lic. en PUBLICIDAD
- Lic. en RELACIONES PUBLICAS
- Lic. en SOCIOLOGIA

- Lic. en SERVICIO SOCIAL
- ASISTENTE SOCIAL
- FARMACIA
- BIOQUIMICA
- Lic. en QUIMICA

- CURSOS
- GERIATRIA
- PSIQUIATRIA
- ONCOLOGIA
- FLEBOLOGIA y LINFOLOGIA
- MEDICINA ESTETICA
- CIRUGIA COSMETICA
- TERAPIA FAMILIAR SISTEMICA

- ★ DOCTORADOS EN:
- CIENCIAS PENALES
- CIENCIAS POLITICAS
- PSICOLOGIA
- PSICOLOGIA CLINICA
- PSICOLOGIA SOCIAL
- SOCIOLOGIA

BME. MITRE 1411

★ 09:30 a 20:00 Hs. ★

Aranceles mensuales vigentes en carreras: 1º año y doctorado: \$ 122,50; 2º año \$ 126,50; 3º año \$ 130,50; 4º año \$ 134,50; 5º y 6º año \$ 138,50



"San Martín fue colgado de la solapa de un dictador"

Dirigentes radicales, encabezados por Raúl Alfonsín, y organismos defensores de los derechos humanos repudiaron la condecoración del gobierno argentino a Pinochet.

El ex presidente Raúl Alfonsín calificó como "una ironía dolorosa de la historia" la condecoración otorgada por el jefe del Ejército argentino, general Martín Balza, a su par chileno Augusto Pinochet, avalada públicamente por el presidente Carlos Menem. "La memoria del general José de San Martín fue colgada de la solapa de un ex dictador latinoamericano", se lamentó ayer Alfonsín, sumando así su repudio al de las entidades de derechos humanos y las de otros dirigentes políticos opositores.

"Nada más alejado de la calidad humana y profesional de San Martín que la figura del general Pinochet, cuya capacidad profesional fue aplicada contra conciudadanos y en una gallardía, bizarria y caballería que parece ser reconocida sólo por el Gobierno argentino", señaló el ex presidente radical mediante un co-

municado de prensa. Su crítica se conoció un día después de que el presidente Menem respaldara el controvertido gesto de Balza mediante una nota dada a conocer en la Casa Rosada.

El aval de Menem no habría sido sólo un gesto para poner fin a la polémica desatada por la condecoración: según una versión no confirmada oficialmente, el jefe de Estado tuvo intención, en un primer momento, de participar en la ceremonia junto a Balza, pero se vio obligado a desistir porque su par chileno Patricio Aylwin no deseaba compartir el acto con el jefe de su Ejército. Sin embargo, otra fue la versión con la que ayer salió al cruce la Cancillería chilena. El jefe de gabinete, Eduardo Ormeño, desmintió categóricamente desde Santiago de Chile que Aylwin haya recomendado a Menem no asistir al acto y

explicó que la Cancillería recibió una carta en la que el presidente argentino explicaba que no podía viajar por "problemas internos".

La medalla de la Orden de Mayo al Mérito en el grado de Gran Cruz fue colocada en el pecho de Pinochet el viernes último por Balza, quien aprovechó la oportunidad para calificar al ex dictador chileno acusado internacionalmente por graves violaciones a los derechos humanos como "mi amigo personal". El jefe del Ejército justificó después la distinción "como un reconocimiento a las Fuerzas Armadas chilenas y no a la persona de Pinochet".

Para Alfonsín, en cambio, no existe excusa posible. "Ser fieles y coherentes con la Constitución es el único y último baluarte contra el despotismo y la guerra civil. San Martín fue un firme defensor de la voluntad de los pueblos contra el despotismo de afuera y de adentro. Pinochet es exactamente el extremo opuesto", opinó el ex presidente radical, para concluir después que "la memoria colectiva es más fuerte y persistente que la de algunos gobernantes".

A la crítica de Alfonsín se suma-



Ex dictador Augusto Pinochet, condecorado en la Argentina.

La distinción del Gobierno fue repudiada por la oposición.

ron ayer Carlos Auyero y Graciela Fernández Meijide, de Alternativa Popular Democrática; Osvaldo Alvarez Guerrero como presidente de la Convención Nacional del radicalismo; la Juventud de la UCR y el diputado nacional del Movimiento Socialista de los Trabajadores, Luis Zamora.

"Nos disculpamos con todo el pueblo chileno por esta avergonzante distinción que no representa en lo más mínimo el sentir del pueblo argentino", señaló la Juventud Radical. "Avalar este reconocimiento es simplemente un chiste de mal gusto, propio de un reyezuelo bananero", agregó Alvarez Guerrero.

Página/12

en
NEUQUEN
Tel.: 0943-28320

TODOS LOS SABADOS

S^a tira/12

en **Página/12**

En su quiosco, el 2° video de **Página/30**

ROMPAN TODO!!!

**LOS TRES CHIFLADOS
CONTRA LA FRIVOLIDAD**



En febrero, Los Tres Chiflados se asilan en su casa y la rompen con dos episodios de antología ("Odiamos a las mujeres" y "Puños borrachos") en una nueva entrega de Videoteca **Página/30**. Y toda la insostenible frivolidad del ser argentino en un informe rebotante de modelos, farándula, políticos.

Ud.
que estaba de
vacaciones reclame el
video de Chaplin a su
kiosquero

Además, Jorge Lanata hace Punta en las playas de la nada, Jack Nicholson explica por qué le dice hermana a su madre, Nelly Lainez recuerda a Evita y a tantas cosas, César Jaroslavsky afina su blues, Vlady Kocianchich rastrea uno de sus viajes literarios y los padres de los 90 se preguntan ¿para qué?



Página/30

La revista que se puede leer, escuchar, ver,
rebobinar y volver a ver.



El gremio de aeronavegantes reinició su conflicto con la empresa por la reincorporación de 146 empleados sometidos a licencia forzosa y en reclamo de que se cumpla con las normas internacionales sobre cantidad de tripulantes por vuelo. En protesta, dieron agua y galletitas a los pasajeros como todo desayuno.

OTRA VEZ CONFLICTO EN AEROLINEAS ARGENTINAS

A GALLETTITA Y AGUA

Los pasajeros que ayer viajaron en los vuelos de cabotaje de Aerolíneas Argentinas se encontraron con la novedad de que tendrían que conformarse con un frugal desayuno: sólo galletitas y agua mineral. La causa fue que la Asociación Argentina de Aeronavegantes (AAA) decidió reflotar el conflicto que mantiene con la empresa por la reincorporación de 146 de sus afiliados —que forman parte de los 775 trabajadores licenciados en diciembre pasado— y en reclamo del cumpli-

miento de las normas internacionales sobre la cantidad de tripulantes con que debe despegar cada aeronave. El Ministerio de Trabajo tuvo que volver a convocar a las partes al diálogo para hoy.

El plan de lucha fue puesto en marcha en el Aeroparque Metropolitano por las azafatas y comisarios de a bordo, y la medida no alcanzó a los vuelos internacionales que partieron de Ezeiza, donde se sirvieron todas las comidas programadas, aunque “en versión reducida”, según

informó Luis Retta, secretario gremial de la AAA. El antecedente inmediato de esta forma de protesta se remonta a los primeros días de enero, cuando las azafatas entregaban una manzana a los usuarios de la compañía en los vuelos de cabotaje, a raíz del mismo reclamo. “Se está volando con la dotación mínima de emergencia y no hay compañía en el mundo que vuele así, y aun manteniendo esta base faltan por lo menos 70 tripulantes de cabina”, denunció el dirigente.

Como una ratificación de sus palabras, los empleados interceptaban a los pasajeros frente al ingreso a la zona de preembark —vestidos con remeras que llevaban la inscripción “Salvemos a Aerolíneas”— y les entregaban galletitas y un volante donde se informaba sobre la cantidad de tripulantes que emplean diversas compañías aéreas en el mundo. Según ese cuadro comparativo, los vuelos internacionales de Aerolíneas Argentinas despegan actualmente con 11 tripulantes de cabina (comisarios y auxiliares de a bordo) por avión, mientras que Alitalia, Air France y hasta la propia Iberia —que tiene el manejo operativo de AA— lo hacen con 15.

Por su parte, el gerente de prensa de Aerolíneas, Alejandro Lotito, confirmó que existen reglas internacionales que no pueden ser obviadas,

pero aseguró que son cumplidas por la empresa. Según dijo, en todos sus vuelos Aerolíneas “dispone de uno o dos tripulantes más que la cantidad exigida”. Además, negó que la protesta haya causado demoras o cancelaciones en los servicios.

Sin embargo, las consultas entre los empleados y los viajeros que estaban en Aeroparque demostraron que sí hubo demoras y cancelaciones, aunque no a raíz de las protestas, sino a causa de inconvenientes surgidos en la diagramación de los vuelos. En este sentido, los trabajadores recordaron que tales problemas se han registrado en la compañía desde el momento en que fue privatizada.

Lotito, por otra parte, admitió que a fines del año pasado, cuando la crisis en Aerolíneas ocupó las primeras planas de todos los diarios, se produjo una merma en la venta de pasajes de un 15 por ciento, que atribuyó a los conflictos gremiales.

Las diferencias entre la empresa y los gremios intentarán ser encauzadas hoy, durante una entrevista conjunta a que los convocó el director nacional de Relaciones Laborales, Juan Pastorino. A las 11, el funcionario recibirá a Carlos Roldán, directivo de la empresa, a Alicia Castro, de la AAA, y a representantes de la Unión del Personal Superior de Aerolíneas.

PROMETE RENUNCIAR SI LO CULPAN

Diego Guelar posa ante la Cámara

El embajador argentino ante la Comunidad Económica Europea, Diego Ramiro Guelar, prometió ayer que renunciará a ese cargo si la Cámara Federal portena confirma la prisión preventiva y el embargo de 11 millones de pesos que le impuso un juez de primera instancia en la causa que investiga la estafa reiterada al Estado cuando integraba el directorio del liquidado Banco del Oeste. Con todo, poco después desligaba una cosa de la otra.

El funcionario —cuya imagen ilustró profusamente los últimos números de los semanarios por su romance con la “pimpinela” Lucía Galán— consideró “absolutamente injusta” la preventiva que le dictó el juez Ricardo Weschler y expresó su seguridad de que el tribunal de apelación “va a revocar la medida”. Verborrágico, agregó que “si no lo hiciera, presentaría inmediatamente mi renuncia”. Eso ocurrió a la mañana, durante una entrevista que le realizó Radio América.

Pero poco tiempo después la embajada ante la CEE emitió un comu-

nicado formal que ya no señala aquella “seguridad” de una revocatoria, aunque tampoco promete su dimisión. “Reitero ser absolutamente inocente de los cargos que se me imputan (...). Este proceso nada tiene que ver con el ejercicio de la función pública y es anterior a mis responsabilidades como diputado nacional y embajador ante la Comunidad Europea”, puntualiza el parte.

También ayer tomó estado parlamentario un pedido de informes elevado al Poder Ejecutivo por el peronista disidente Luis Brunati. El legislador pregunta cuáles son las razones para mantener en su puesto a un embajador al que ya hace tres meses se le impuso prisión preventiva y un multimillonario embargo de bienes. El dictamen de Weschler responsabiliza a Guelar por el delito de “estafa reiterada en concurso ideal con el uso de documento público falsificado”.

La causa por estafas reiteradas cometidas por el directorio del Banco del Oeste se inició en 1987 a raíz de una denuncia del Banco Central.

Guido Guelar —hermano del actual embajador y principal imputado en la causa— logró escapar del país un día antes de que se ordenara su captura. Escondido en una ambulancia, llegó a Ezeiza y allí abordó un avión con rumbo a Nueva York. La investigación comprobó que había desviado divisas y créditos a empresas fantasma, que había dado prefinanciación a exportaciones nunca realizadas y que había efectuado otras maniobras irregulares.

SOLICITADA

TERROR NUCLEAR

El 5 de febrero pasado, a través de dos llamados telefónicos anónimos, se amenazó de muerte a los integrantes de la oficina de Greenpeace en Buenos Aires y al responsable de la campaña nuclear, Juan Schröder.

Apenas unas horas antes había tenido lugar una Asamblea Abierta de ciudadanos convocada por la comunidad de Zárate. Allí, en forma masiva, los concurrentes se manifestaron en contra de la peligrosa situación en la que funciona Atucha I. Greenpeace participó de la reunión, donde una vez más expresó su oposición al desarrollo de la industria nuclear.

Expresamos nuestro repudio a los que pretenden con amenazas de muerte —único método que conocen para imponer su causa— cercenar el derecho que tiene todo ciudadano para opinar y luchar legítimamente en favor de la vida.

Ernesto Sábato, Adolfo Pérez Esquivel, Monseñor Jaime Francisco de Nevares (Obispo Emérito de Neuquén), Monseñor Miguel Esteban Hesayne (Obispo de Viedma).

Diputados Nacionales: Juan Pablo Cafiero (Grupo de los Ocho), Ricardo Felgueras (UCR), Jorge Aguirres (UCR), Miguel Angel Ortiz Pellegrini (UCR), Luis Brunati (Encuentro Popular), Normando Alvarez García (UCR), Noel Breard (UCR), Ana Piccinini (UCR), José Carnata (UCR), Carlos Alvarez (Grupo de los Ocho), Alfredo Bravo (PSD), Gabriela González Gass (UCR).

Diputado Provincial: Pablo Veroni (UCR)

Artistas: Miguel Angel Solá, Hugo Arana, Juan Leyrado, Darío Grandinetti, Perla Santalla, Jaime Torres, Marilina Ross, Teresa Parodi, Patricia Sosa, Hamlet Lima Quintana, José Angel Treilles, Alicia Zanca, Manuel González Gil, Julio Archet.

Graciela Fernandez Mejide, Padre San Sebastián (Obispo de Neuquén), Jorge Izquierdo (Sec. Gremial Fed. Judicial Argentina), Lucrecia Belderrain (Secretaría adjunta SEJUN), Luis Osornikar (Ex Diputado Nacional - UCR), Matilde Quarracino (Ex Dip. Nacional, Democr. Popular), Domingo Quarracino, Gustavo López (Sec. Gral. UBA), Elio Brat (Corresponsal Página/12 Río Negro), Vicaría de la Fraternidad (Obispado de Viedma), Horacio Juliá (Inst. Derecho del Agua - Río Negro), Alejandro Lillo (Sec. Gral. Sind. Prensa Neuquén).

Entidades de Defensa de los Derechos Humanos: Serpal, América Latina (Pablo Frederik, Ana Chavez), Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, Abuelas de Plaza de Mayo (Estela de Carloti), Centro de Estudios Legales y Sociales (Emilio Mignone), Liga Argentina por los Derechos del Hombre (Carlos Zamorán), Madres de Plaza de Mayo: Nora Cortinas (Línea Fundadora), Inés Ragni (Alto Valle), Dolores L.C. de Rigoni (Alto Valle), Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, Asamblea por los Der. Humanos - Neuquén (Walter Pérez), Movimiento Ecuémnico por los Derechos Humanos.

Red Nacional de Acción Ecológica: Capital Federal: Eco Agro, Fundación del Sur, Pies Cono Sur, Pro-Tierra, Promundo Internacional, TierraAlerta Buenos Aires, Acción Popular Ecuémnica, Centro Franciscano de Paz y Justicia, Cipocar.

Buenos Aires: AMIDA (La Plata), Asociación contra la contaminación (Esteban Echeverría), Asociación Ecológica de Aldo Bonzi (La Matanza), Asociación para la Defensa de la Naturaleza (La Plata), Asociación Salud y Vida (Ezeiza), Blos (Wilde), Centro de Protección del Medio Ambiente (Zárate), CEIAR (Marcos Paz), FUCONOR (Olivos), Fundación Arturo Sampay (Morón), Fundación Senda (Bahía Blanca), Grupo Eco Juvenil (Necochea), Madre Tierra (Miramar), Reconciliarnos con la Tierra (Marcos Paz), SOS (Pilar), TierraAlerta Trengue Lauquen.

Córdoba: Control Ambiental (Río Tercero), PANAVI (Alta Gracia), Vida en Alerta (Córdoba), Puertas Abiertas (La Falda), Santa Fe: Taller Ecológico (Rosario), Génesis (Rosario), ASOLOFAL (Rosario), Grupo Ecológico de la Ribera (Rosario), Federación Vecinales de Funes, Nacimiento (Rosario).

Chubut: Mov. Antinuclear de Chubut, TierraAlerta Chubut, Taller de Educ. Ambiental Esquel, Ecovida (Puerto Madryn) **Río Negro:** Soc. Ecológica Regional (El Bolsón), Ecovida (Bariloche), TierraAlerta Río Negro (Viedma).

Chaco: Grupo Ecológico Chaco (Resistencia).

San Luis: Aire (Merlo).

La Rioja: Convivencia Ecológica (Miguel).

Mendoza: FONDAD (Luján de Cuyo).

Formosa: Grupo Amigos (Formosa).

Tucumán: Vida S. (Alderdi).

Tierra del Fuego: TierraAlerta Ushuaia.

CONVOCATORIA

Con motivo de la reunión del CONGRESO NACIONAL DE LAS 62 ORGANIZACIONES JUSTICIALISTAS, fijada para el día 19 de febrero de 1993, a las 10 hs., en la sede de la calle Hipólito Irigoyen 4265, de la Capital Federal, a fin de analizar la situación social, económica, política e institucional del país y cumplimentar aspectos estatutarios, conforme a lo dispuesto por el SECRETARIADO NACIONAL, SE CONVOCA A TODAS LAS REGIONALES del interior del país, para el envío de sus representantes a este importante evento del más alto organismo nacional de las 62.

Buenos Aires, 16 de febrero de 1993

SAUL UBALDINI
Secretario de Prensa

LORENZO MIGUEL
Secretario General



**Mesa Nacional
CONFEDERACION
62 ORGANIZACIONES
JUSTICIALISTAS**



Una playa y dos ramblas

(Desde Mar del Plata) Entre los dos lobos marinos de piedra, en la médula de la ciudad, aparecieron, como una conjura de otros tiempos, restos de las bases de lo que fuera la antigua rambla de madera, que se han hecho visibles en algunos momentos del día, cuando la marea baja. Ayer por la mañana, el titular del EMTUR (Ente Municipal de Turismo), Luis Torre, y el subsecretario de Obras del municipio de General Pueyrredón, Omar Zampatti, realizaron una recorrida por la playa Bristol para verificar e inspeccionar la zona. El EMTUR recomendó a los bañistas que frecuentan el lugar tener "sumo cuidado" para no dañarse con los restos que han aflorado en la playa, algo que ha ocurrido en los últimos días. Los funcionarios, luego de la recorrida, determinaron la realización de un estudio para luego extraer—seguramente cuando cierre la temporada—las bases de la antigua construcción. Más allá de los detalles técnicos, turistas y locales no pudieron evitar el asombro de la aparición extraña de los fierros que brotaron del fondo de la arena. Al parecer, la explicación pasaría por la cantidad de arena que se erosionó en los últimos tiempos, los arreglos o mullones realizados en las temporadas anteriores e incluso un bajón en la arena luego de la tormenta de la semana anterior.

Hospital público, negocios privados

Una fundación privada acordó con el Posadas ocuparse del sector de cirugía a un costo de diez mil dólares la operación.

A menos de un año de haberse denunciado contrataciones directas, en el hospital Posadas se registraron nuevas irregularidades, pero esta vez dentro de la gestión de un interventor designado por el Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación. La denuncia fue realizada por el Comité Asesor Técnico Administrativo (CATA) de ese centro asistencial, y apoyada por la Asociación de Profesionales y la seccional Ramos Mejía de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE).

El 22 de setiembre del año pasado, Jorge Babusci, interventor del hospital Posadas, firmó un convenio de cirugía cardiovascular con la Fundación William Harvey, representada por su presidente, Enrique Balestrini, quien ocupa el cargo de jefe del Servicio de Cardiología de ese centro de salud. Al parecer no se tuvo en cuenta los alcances de la ley 22.140, que en su artículo 28, inciso B, prohíbe al personal ser proveedor o contratista de la administración pública, tanto en el orden nacional, provincial o municipal. Pese a tal impedimento, la fundación ya tenía planificado realizar cerca de diez operaciones mensuales a un valor

promedio de 10.000 dólares, de los cuales el hospital sólo iba a recibir 1500 pesos por cada intervención, cifra que no le permite ni cubrir los gastos de la cirugía y otras prestaciones establecidas en el contrato.

De acuerdo con un informe de ATE, el convenio aún no entró en práctica debido a "carencia de infraestructura". Para superar esta traba, el Posadas debería realizar una inversión aproximada a los 350.000 dólares dado que debe poner un quirófano a disposición exclusiva de la fundación, instalar cuatro camas destinadas a la recuperación de los pacientes operados, expansión de la sección de Hemodinamia, y equipamiento de la unidad coronaria. En tanto, la fundación sólo aportará la aparatología de alta complejidad destinada a las operaciones.

Si alguna de las partes da marcha atrás en la realización del convenio se vería obligada a pagar medio millón de dólares, según quedó establecido en el artículo decimosexto. La fundación tiene la exclusividad, dentro del hospital, para la realización de todas las prácticas de cirugía cardiovascular y cardiología nuclear. De esta manera, la fundación obtiene el



Una forma de privatización hospitalaria.

El Posadas sólo recibe 1500 dólares por cada paciente.

monopolio de un área ya que no permite el ingreso de otros profesionales. Además, podrá efectuar operaciones en otros centros asistenciales utilizando el nombre del Posadas. En otra cláusula quedó establecido que la institución asumirá la responsabilidad por las prácticas profesionales y legales. No obstante, como la fundación y el hospital son "solidariamente responsables" ante un caso de mala praxis el centro de salud deberá pagar la indemnización en caso de que la institución carezca de fondos.

La fundación podrá prestar servicio a pacientes propios, pagando el 25 por ciento de la factura total al hospital, una vez cobrado el servicio, para lo que no se estableció límite de tiempo. Sin embargo, para los pagos que la institución deba recibir del centro asistencial se fijó un plazo de 45 días corridos desde la fecha en que se emitió la factura. Este contrato tiene todas las características de un contrato comercial ya que en caso de falta de pago la fundación cortará el servicio.



Página/12



Más de veinte diarios iberoamericanos se unen para formar una nueva palabra

PERIOLIBROS

libro tabloide que tendrá, en su segunda edición, una tirada de tres millones de ejemplares

El sábado 20
EL REINO DE
ESTE MUNDO
de
Alejo Carpentier

BORGES
CARPENTIER
CORTAZAR
GARCIA
MARQUEZ
AMADO
ASTURIAS
CELA
FUENTES
DARIO
NERUDA
PAZ
PESSOA
RULFO
SCORZA
VARGAS LLOSA

Los periolibros se publican en **Página/12**, un sábado por mes, hasta octubre de 1994.

DIARIOS ASOCIADOS

Página/12

(Argentina)

PRENSA

(Bolivia)

O GLOBO

(Brasil)

La Nación

(Chile)

EL ESPECTADOR

(Colombia)

LA NACION

(Costa Rica)

rebelde

(Cuba)

hoy

(Ecuador)

LA PRENSA

(El Salvador)

ABC

(España)

QUINTO

(Guatemala)

LA PRENSA

(Honduras)

Organización Editorial Mexicana

(México)

LA PRENSA

(Nicaragua)

LA ESTRELLA DE PANAMA

(Panamá)

La República

(Paraguay)

La República

(Perú)

Diário de Notícias

(Portugal)

DIALOGO

(Puerto Rico)

Listin Diario

(República Dominicana)

La República

(Uruguay)

EL NACIONAL

(Venezuela)

DURAS CRITICAS DEL OBISPO DE ORAN

Cómplices del vibrión

“El cólera hace que nos demos cuenta de algo a lo que nos acostumbramos a ver diariamente, sin distinguir la tragedia y la pobreza que están detrás”, afirmó el obispo de Orán, monseñor Gerardo Sueldo, para distanciarse del presidente Carlos Menem, quien atribuyó el avance de la enfermedad a la “falta de higiene y descuido” de la gente. En medio de la polémica, el ministro de Salud y Acción Social de la Nación, Julio César Aráoz, tendrá una difícil misión hoy, cuando explique a los diputados de la Comisión de Salud cuál es la situación del rebrote de cólera.

Con dureza, el obispo salteño no perdonó a nadie y recomendó a la Iglesia Católica que colabore en la ayuda a los pobres pero que “no quede involucrada en cuestiones políticas instrumentadas desde el Gobierno, ni que se transforme en fiscalizadora del plan social lanzado por las autoridades”. Además, indicó que “los políticos de todos los tiempos han prometido grandes cosas, que nunca llegaron a darse”, factor que según consideró Sueldo acostumbró al cristianismo a “una situación que reclama cambio, en una provincia empobrecida.”

Para argumentar sus diferencias con el Gobierno, Sueldo indicó que la pobreza provocó “más muertes por diarrea infantil, tuberculosis y leishmaniasis —una deformación de los cartilagos que produce la picadura de un mosquito de la zona— que el propio cólera”. A su vez, consideró “una incoherencia que en una provincia tan católica haya tanta pobreza y marginación”. Tampoco de-

jó de lado las disputas internas del partido oficial, al señalar que “hay algunos políticos, del mismo justicialismo, que comenzaron a criticar al ministro Aráoz porque no tienen el manejo del dinero y del poder sobre ciertas cosas”.

“La pobreza y la marginalidad del indígena han estado siempre ahí, pero uno se acostumbra a que los chicos mueran en cantidad por diarrea infantil”, confesó Sueldo para defi-

nir la realidad salteña. A pocas horas de regresar de Bogotá, Colombia, el obispo recordó una reciente carta pastoral en la que advirtió a sus fieles que la fe “no se agota en procesiones y novenas, que están muy bien, pero debe llevarnos a un cambio de actitud en defensa de la dignidad del hombre y la justicia”.

En tanto, la aparición de cuatro nuevos casos en Salta, otros tantos en Jujuy y uno en Tucumán, elevó

el número de enfermos a 1020 desde que se inició el rebrote y a 1573 desde febrero del año pasado, con un total de 35 muertos. Un hombre, de 64 años, que vive en Santa Bárbara, al sur de Tucumán, se convirtió en el cuarto caso de cólera en esa provincia. Al sentir los síntomas de la enfermedad, el afectado concurrió a un centro asistencial de la zona donde se le comprobó que poseía el vibrión. En Salta se registraron dos

enfermos en Pilcomayo, uno en San Martín y otro en General Güemes, mientras que en Jujuy se detectaron tres nuevos infectados en la localidad de El Carmen y un cuarto en Tilcara.

El incesante crecimiento de la enfermedad obligó al gobernador jujeño, Roberto Domínguez, a suspender, por primera vez en 19 años, la fiesta de carnaval. Por su parte, el gobierno mendocino se echó atrás en la decisión de decretar la emergencia sanitaria, aunque puso en vigencia un sistema de penas de prisión, que van de seis meses a un año, para quienes no cumplan con la legislación laboral y sanitaria vigente. En tanto, el secretario de Salud de la Nación, Alberto Mazza, admitió que “la situación no está controlada”, y advirtió que “el riesgo sigue abierto para la población”.

SOLICITADA

**Chaqueños sin frontera**

“No alcanzo a comprender cuál es el objetivo del señor intendente de Santa Fe (Jorge Obeid) cuando lanza esas declaraciones y por qué ataca al gobierno provincial —que no ha alentado ni alentará de ninguna manera un éxodo de la pobreza—. Y más me extraña porque las intendencias que él cita son manejadas por el justicialismo”. De esta manera, el gobernador de Chaco, Rolando Tauguinas, encabezó su defensa ante la denuncia formulada por el justicialista jefe comunal de Rosario sobre la “exportación” de pobres de esa provincia a Santa Fe.

El gobernador, quien no se cansa de decir que el tema “persigue fines políticos”, llegó ayer a Buenos Aires para dar explicaciones públicas y entrevistarse con los ministros del Interior y de Salud y Acción Social de la Nación “ante la gravedad de la situación que vive Chaco”. Tauguinas juró que desde su gestión no se avaló el envío de contingentes de chaqueños hacia Santa Fe con la promesa de que allí conseguirían trabajo seguro en la recolección de frutillas. “La gente declaró que algunos intendentes del interior de la provincia —entre los que se menciona a Orlando Scozzaro, de Villa Angela— le habrían facilitado pasajes para su traslado. Yo me entrevisté con algunos intendentes que reconocieron esto”, aseguró a **Página/12**.

También confirmó que de los 3000 casos que se mencionaban inicialmente, “Santa Fe nos confirmó sólo 300 con nombre y apellido”, y prometió que “a esa gente se la va a asistir en la medida de nuestras posibilidades tratando de que vuelvan a sus lugares de origen”. Tauguinas no desaprovechó la oportunidad para atacar al gobierno por “negarle fondos a la provincia, y al día siguiente entregarle el doble de lo pedido pero a municipios peronistas”.

ACCESO NORTE

DOCE INTENDENTES DECIMOS
SI AL PROGRESO

Porque la Panamericana

es patrimonio de todos

• Porque es un acceso a la Ca-

pital Federal, no un paseo • Porque

se evitarán accidentes • Porque se aho-

rrará tiempo y dinero • Porque se bajarán los

niveles de contaminación • Porque se desarrollará

económica y socialmente nuestra región • Porque la ad-

judicación de la obra se realizará en forma transparente •

Porque será licitada nacional e internacionalmente y en forma

pública • Porque no se cobrará peaje hasta tanto no pueda hacerse uso

de las obras • Porque no será alterado el ecosistema, pues se reimplantará

cada especie arbórea en el lugar más cercano posible • Porque se han con-

templado vías alternativas gratuitas sin afectar las calles urbanas de ningún distrito •

Porque estará abierto el aporte de propuestas para mejorar el proyecto.

LOS INTERESES PARTICULARES NO PUEDEN AFECTAR LOS INTERESES DE TODA LA POBLACIÓN

SAN FERNANDO

Int. ALFREDO VIVIANI

ZARATE

Int. ALDO ARRIGHI

TIGRE

Int. RICARDO UBIETO

BARADERO

Int. PEDRO CAROSI

GENERAL SARMIENTO

Int. LUIS ORTEGA

SAN PEDRO

Int. JULIO PANGARO

ESCOBAR

Int. FERNANDO VALLE

RAMALLO

Int. ALEJANDRO BALLESTER

PILAR

Int. JORGE T. PEREZ

SAN NICOLAS

Int. EDUARDO DI ROCCO

CAMPANA

Int. CALIXTO DELLEPIANE

EXALTACION DE LA CRUZ

Int. RICARDO BOZZANI

Página/12
EN SALTA Y JUJUY
Tel.: 087-222249

Adolfo Buz, de 57 años, obrero de Cobraco S.A.—empresa contratista de Telefónica de Argentina—, murió asfixiado en la madrugada de ayer mientras cavaba un túnel en el centro de la Capital Federal. Su cadáver fue rescatado dos horas después del derrumbe, que ocurrió por la acumulación de agua que salía de un caño roto. Según un capataz de la empresa, la tragedia ocurrió porque un camión de Manilba pasó por encima de la obra en construcción. Cinco operarios de Cobraco trabajaban a las tres y media de la madrugada en el interior del túnel, realizado en Bartolomé Mitre y 25 de Mayo, a una cuadra de la Casa Rosada, cuando en pocos minutos el agua que se juntó por la rotura de un caño maestro provocó el derrumbe de las paredes, llenándose así de agua y barro. Cuando de ellos pudieron salir y avisaron a los bomberos, que llegaron al lugar de inmediato pero, pese a los intentos, recién dos horas más tarde pudieron rescatar a Buz, quien ya había muerto por asfixia, según la información de los médicos forenses de la Policía Federal. A las siete de la mañana de ayer un capataz de la empresa que comandaba un equipo de unos 30 obreros a 50 metros del accidente decía a una periodista no poder contestar acerca de las condiciones de seguridad en las que trabajan: "Sabemos lo que pasó. Nosotros estamos bien, pero más vale no hablar porque nos puede costar". Otro capataz, que prefirió no dar su nombre —al igual que el primero—, encargado de la cuadrilla que sufrió el accidente, dio su versión de los hechos: "Hay condiciones de seguridad, pero lo que ocurrió es que pasó un camión de Manilba por encima de las vallas que indicaban la construcción del túnel". El cuerpo de Buz fue trasladado a la Morgue Judicial y se instruyeron sumarios en la Comisaría 1ª "por accidente fatal".

La jueza Stella Maris Buena-der de Walther puso anoche en libertad al ex jefe de policía de la provincia de Catamarca, Miguel Angel Ferreyra, al considerar nulo el delito de "tenencia ilegal de armas de guerra" que se le había imputado el pasado 30 de enero. Para la magistrada, en tanto, se trata de un ex funcionario policial: Ferreyra está autorizado a tener armas. Cuestionado por su actuación durante las investigaciones en el caso de María Soledad Morales —irregularidades o negligencias en el resguardo de pruebas materiales— el policía había sido detenido en tres oportunidades. Ahora deberá responder por el delito de falsedad de material de documentos públicos.

en NEUQUEN
Tel.: 0943-28320



"Ahora los que más anotamos son Sofía, Delfina y María Belén. Para varones, volvió Felipe."

(Por Cecilia Draghi*) La elección del nombre de un bebé lleva a veces más tiempo que un embarazo y desemboca en más o menos simpáticas rencillas conyugales. Pero de los nombres en boga también pueden leerse algunos datos acerca de sus padres, y de la sociedad en la que crecerán los niños. Un estudio realizado por sociólogos norteamericanos sobre casi doscientas mil paridas de nacimiento revela que en Estados Unidos los padres se muestran conservadores a la hora de ponerle nombre al varón, y que reservan los toques románticos e imaginativos para las niñas. En la Argentina, aumenta la tendencia en algunos sectores a elegir nombres extranjeros y de resonancia por lo menos fuerte. Un ejemplo, sin ir más lejos, lo dio Claudio Caniggia, que acaba de ser padre de mellizos a los que llamó Charlotte Canella y Alexander Dimitri

Dar nombre a las creaciones es tarea de dioses y de todos los padres del mundo, algunos de los cuales pretenden ser originales cuando deben elegir el modo de llamar al heredero. Algunos progenitores empecinados en hacerlos a su imagen y semejanza repiten sus nombres en los primeros vástagos, lo que en el futuro generará grandes confusiones sólo aclaradas con el (h) o con diminutivos que a cierta edad suenan ridículos. Otros, en cambio, endilgan María a todas sus hijas, y sólo el segundo nombre terminará por diferenciarlas. Según la psicoanalista Rosa Schrott, "la cuestión de los nombres sufre avatares de acuerdo con las neurosis de los padres, y siempre —asegura— hay una historia atrás, aunque no se recuerde qué es lo que motiva el gusto".

No falta quien le coloca tres o cuatro nombres, fruto de la indecisión, la reminiscencia aristocrática o tal vez la obligación de quedar bien con abuelos, tíos y demás parentela. Si bien tanta variedad permite al (des)afortunado optar por el que más le guste en su adultez, no dejará de acordarse de sus padres a la hora de llenar formularios burocráticos por triplicado y sin carbónico.

También están quienes esperan un hijo para homenajear a sus ídolos. Así, los seguidores del Che dejaron unos cuantos Ernestos y el hoy disputado Satchel carga con el apodo del músico preferido por Woody Allen.

Neurosis mediante, la división sexual también aporta lo suyo aquí y

Los nombres responden a los vaivenes de la moda o cargan con el peso familiar. Aquí proliferan los extranjeros.

en Estados Unidos. Los sociólogos norteamericanos Stanley Lieberson y Eleanor Bell, de las universidades de Harvard y Cornell, consideran que "la tendencia a asignar un rol menor a la mujer en la sociedad hace que sus nombres sean relativamente más decorativos y abiertos a la moda".

Si bien los especialistas en marketing desesperan por capturar aquello que desean los potenciales clientes de un producto, hasta ahora no se han ocupado del tema del nombre de los niños. "Los nombres —observan Lieberman y Bell— no están contaminados por campañas publicitarias, por lo tanto otorgan una rara oportunidad para estudiar con rigurosidad y sistemáticamente los gustos de una comunidad."

Lieberson y Bell rastrearon más de 192 mil partidas de nacimiento de Nueva York, entre 1973 y 1985, para descubrir cuáles son los gustos de la sociedad norteamericana en ma-

teria de nombres.

Los veinte nombres top de mujeres variaban año tras año, de acuerdo con los vaivenes de la moda. Como en los varones trasciende el apellido familiar, los bebés llevaban nombres tradicionales (Michael, John, David, Christopher), que se repetían hasta el hartazgo. La gran expectativa que gira alrededor del hombre no da piedra libre a los padres para llamarlos de manera más original, ni para optar por variaciones extranjeras.

"En Estados Unidos, la imagen de Francia está asociada a la moda y la cocina, atributos que conducen a poner nombres franceses a las mujeres (Michelle, Nicole, Danielle), pero se evitan en el sexo opuesto", señalan los investigadores en la revista *American Journal of Sociology*.

Cuando varón anuncia la partera, las madres de poca instrucción piensan en nombres que suenen "fuerte". En cambio, las mamás que al-

canzaron el nivel terciario apuntan a las tradiciones bíblicas o históricas

Pero el tiempo tiñe las diferencias. "Los nombres más usados por los sectores de mayor educación, unos años más tarde aparecen también en los grupos menos ilustrados", registran Liebenson y Bell.

Mientras, en Estados Unidos, Jennifer encabeza la lista general de los nombres predilectos, en la Argentina, lo usan los sectores más pobres. "Los padres más humildes ponen los nombres más complicados y no se fijan si pegan o no con el apellido, que puede ser Gómez o Pérez", nota tras su mostrador Esther Pastore, empleada del Registro Civil de San Isidro, donde se inscriben más de 1200 chicos al año.

“Hubo muchas Malvinas y Soledad en el '82, por la guerra. Igual que Diego, cuando fue el boom de Maradona”, recuerda Pastore tras doce años de escribir bebés. “Ahora —dice— los que más anotamos son Sofía, Delfina y María Belén. Para varones, Matías, Facundo y Felipe, que había sido olvidado pero volvió a aparecer”.

* Centro de Divulgación Científica de la Facultad de Ciencias Sociales. Universidad de Buenos Aires.

Es el segundo caso en el año de abandono de niños debido a la necesidad de sus padres de "tomarse vacaciones". Esta vez se trata de la actriz británica Yasmin Gibson, que dejó sola en su casa de Londres a su hija Gemma, de once años, mientras vivió en España dos semanas de champagne, canapés de salmón y novio. En un principio — pese a las advertencias de la Interpol — Gibson declaró a la prensa que no pensaba "interrumpir sus vacaciones por la manipulación de una niña egoísta".

Finalmente Gibson, de treinta y un años, decidió ayer terminar los días de turismo que llevaba en la Costa del Sol junto a su amigo, el libanés Mohamed el-Masri, si bien en un comienzo sus declaraciones a la prensa indicaban lo contrario. "No me apesuraré para volver a ver a mi niña. Ella ha llegado a una edad

en la que me manipula. Estoy teniendo unas vacaciones muy relajadas y no veo por qué debo regresar. Estoy siendo acusada de haber abandonado a mi hija y no es así. Todo lo que yo quería era irme y descansar", dijo a los periódicos de su país, que fueron publicando la historia en las primeras páginas durante la semana pasada. Sin embargo, luego de que la policía española le informara acerca de la preocupación de las autoridades británicas por la situación de Gemma, Yasmin decidió volver a su casa.

El último fin de semana se había iniciado una intensa búsqueda para ubicar a Gibson, cuando la policía británica pidió a Interpol que la localizara.

Según la prensa londinense, Yamin preguntó a su hija —ahora bajo el cuidado de los asistentes sociales— si quería ir de vacaciones

con ella a España pero la niña no quiso viajar. Además de hablar de "manipulación" por parte de la pequeña, Gibson la describió como a una niña independiente y egoísta.

Con este caso, la realidad es nuevamente versión de la ficción: ya en enero de este año, con un caso similar, los medios de comunicación hacían referencia a la película *Mi pobre angelito* para titular el caso del matrimonio que dejó a sus hijas de nueve y cuatro años para pasar unas confortables vacaciones en Acapulco. En la primera parte del largometraje, los padres dejan olvidado al niño en la casa mientras ellos viajan con el resto de la familia. En la segunda, durante "la tierna comedia familiar de enredos que hace reír a grandes y chicos", el mismo niño vuelve a vérselas solo contra el mundo al confundir el avión en el que viajan sus progenitores.

EL DOMINGO 21

DE REGALO

EL BORRACHO
de Guy de Maupassant



BIBLIOTECA
Página/12

EL BORRACHO

GUY DE MAUPASSANT

AEROLINEAS ARGENTINAS

- ✓ Por acuerdo con Armadas, el servicio durará...
- ✓ Se reconoce a los objetores de conciencia, pero deberán cumplir catorce meses de servicio civil...
- ✓ Habrá destinos optativos y salarios...
- casos especiales

S

8

Esperpe
po
Hor
Verl

este ejemplar: \$ 140 Recargo venta interior:
En Uruguay: N

Año 6. N° 10

Página: 24-25

ALGO PARA RECORDAR

Ante centenares de entusiastas seguidores, el filósofo francés dialogó con Oscar Landi, director del Centro de Estudios del Estado y la Sociedad, y Jorge Lanata, director de Página/12

BAUDRILLARD

SOPLENIENTES



Marcha por el millón de firmas

Las organizaciones de jubilados pensionados se movilizarán hoy hasta el Congreso en respaldo a la campaña por la recolección de "Un millón de firmas", impulsada por la Comisión Nacional Pro Consulta Popular contra el proyecto oficial de reforma del sistema previsional. La convocatoria coincide con las reuniones plenarias de las comisiones de Presupuesto y de Previsión de la Cámara de Diputados prevista para el tratamiento de esa iniciativa que prevé la implementación de la jubilación privada. La marcha cuenta con la adhesión del Plenario Permanente de Organizaciones de Jubilados, la Mesa Coordinadora, organismos de derechos humanos y partidos políticos.

Una banda con Nixon y Carter

Una banda de ladrones que asaltaban a sus víctimas utilizando máscaras de varios ex presidentes norteamericanos fue desbaratada por la policía bonaerense en la localidad de Campana, en un operativo en el que además fue secuestrado un importante arsenal. La organización —según pudieron establecer los investigadores— había adoptado la táctica utilizada en el filme *Punto Límite*, en el que un grupo de surfistas se dedicaba a asaltar bancos, ocultos tras la efígie de ex mandatarios estadounidenses.

Inversores se buscan

Como parte de la gira iniciada para vender por el mundo el proyecto de licitación de los accesos a la ciudad de Buenos Aires, el secretario de Obras Públicas, Wylían Otrera, se reunió ayer con empresarios de la ciudad brasileña de San Pablo. El funcionario argentino intentó entusiasmar con el proyecto a los representantes de la banca Itaú SA —la segunda en el ranking local—, la constructora Camargo Correa, la Compañía Brasileña de Proyectos y Obras, del grupo Oderbrocht, y del Sindicato de Industrias de la Construcción Pesada de San Pablo. La gira continuará luego en Washington y México.

Obras de arte "for export"

El concejal liberal Julio Crespo Campos acusó al intendente porteño, Saúl Bouer, de "pretender blanquear" con un decreto recientemente publicado en el Boletín Municipal, dos decretos reservados firmados por su antecesor Carlos Grosso, que autorizaron a una denominada Asociación Cultural Río de la Plata la salida del país de 330 piezas de platería de los museos Fernández Blanco, Saavedra y José Hernández para ser expuestas en Europa entre marzo y setiembre de 1992, "violando una ordenanza que prohíbe el retiro de toda obra de arte perteneciente a los museos municipales por más de 30 días". "Es ridículo que ahora el intendente publique un decreto ad referendum del Concejo con un atraso de 9 meses", consideró Crespo Campos, al tiempo que se preguntó dónde están actualmente las piezas prestadas y qué medidas tomó la Municipalidad para evitar el robo o falsificación de las mismas.

Los seres humanos pueden vivir en cualquier parte, pero no juntos

El proyecto Biosfera II que recreaba todo el sistema terrestre dentro de una inmensa burbuja de vidrio fracasó porque sus habitantes no soportaron la convivencia.

Tal vez el encierro durante tanto tiempo, la rutina, o el hastío de ver todos los días las mismas caras, hayan potenciado conflictos y miserias de toda índole, más allá de los cálculos de los científicos. Lo cierto es que de las 4050 especies animales y vegetales que los científicos encerraron en la burbuja de hierro y vidrio del proyecto Biosfera II, sólo una experimentó un desequilibrio decisivo: la humana. Así, los ocho "tripulantes" de esa cápsula instalada en Tucson, pleno desierto de Arizona, podrán abandonar por fin la cápsula que habitan desde hace 17 meses, sin ningún contacto con el exterior, tras la decisión del comité organizador de dismantelar el proyecto. El abrupto final de la aventura dejó entonces más dudas que certezas: los científicos no pudieron lograr el sistema de autosuficiencia que pretendían y se los acusó de hacer "trampas" para mantener una atmósfera estable.

"Si a veces se hace ardua, casi imposible, la convivencia entre un hombre y una mujer, es de imaginar lo difícil que ha resultado la experiencia para este grupo", razonó con cierto tono de autocrítica uno de los miembros de la Space Biospheres Ventures (SBV), patrocinadora del proyecto. El biólogo Thomas Lovejoy, del comité científico que supervisó la empresa, resaltó que si bien se hicieron importantes progresos, el proyecto fracasó por "problemas que surgieron en las relaciones personales" entre los participantes. El grupo, liderado por la atractiva Sally Silverstone (36), estaba integrado por cuatro hombres y cuatro mujeres. El más veterano era Roy Waldford, un médico de 67 años; el más joven, Taber Mc Callum, un navegante de 27.

Los bionautas habían iniciado la experiencia el 26 de setiembre de 1991. Ese día se despidieron de todo lo que los rodeaba y cerraron las escotillas de esa especie de planeta en miniatura con la idea de permanecer allí exactamente dos años. Debían producir sus propios alimentos, reciclar los desperdicios y ensayar nuevas tecnologías. No habría restricciones sexuales, aunque sí una limitación: las mujeres no podrían quedar embarazadas.

La idea, se dijo desde un principio, consistía en crear un sistema autosuficiente, capaz de ser trasladado a otro planeta. Un invernadero gigante, una nueva versión del Arca de Noé. Pero las fallas comenzaron a advertirse no bien los bionautas quedaron aislados en su nuevo hábitat. De hecho, la experiencia hubiera fracasado rotundamente de no ser por la ayuda de un filtro de carbono instalado sigilosamente por la SBV unas horas antes de anunciarse el proyecto. De lo contrario, los niveles de óxido de carbono hubieran sofocado en poco tiempo toda vida animal. Y aunque según sus mentores la Biosfera II podría obtener electricidad por energía solar o por fusión nuclear, lo cierto es que al final terminó abasteciéndose de una fuente exterior.

Desacreditado el experimento científico, quedó visible el negocio: el millonario texano Edward Bass gastó más de 100 millones de dólares para construir el complejo y sólo en los primeros ocho meses se vendieron unas 150.000 entradas, a un costo de 10 dólares por cabeza, sólo

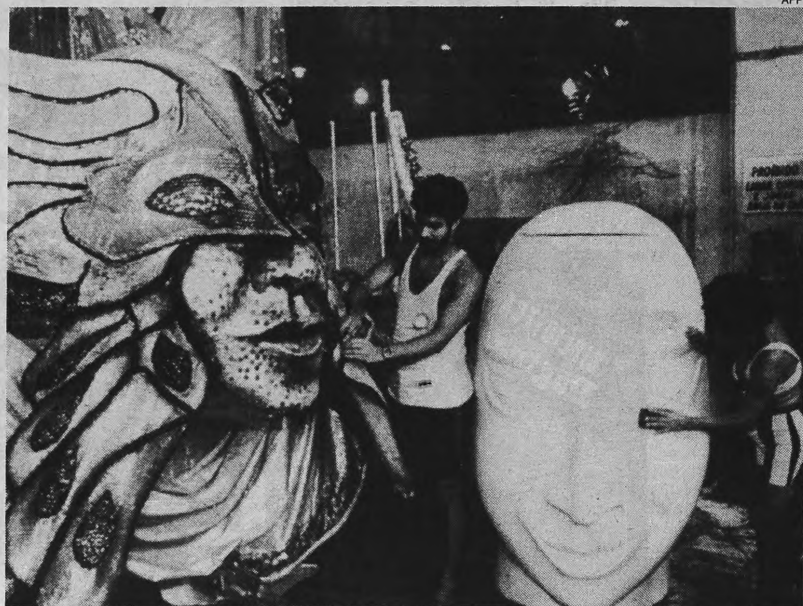
para visitar el lugar por fuera. En su momento, tanto el *Washington Post* como el *Chicago Tribune* llegaron a calificar al experimento como de "atracción turística". Pero el centro de la experiencia es el desarrollo de nuevas tecnologías como el Airtron, un purificador de aire

consistente en una maceta que absorbe el humo y aires nocivos y que ya está en el mercado.

Pero lo más cuestionable resultó que los bionautas hayan violado su propia consigna: "Ni aire ni agua ni materiales ni personal saldrán o entrarán de la Biosfera mientras es-

té sellada". Cuando Jane Poynter, (29), una de las tripulantes, salió de la cápsula para una intervención quirúrgica de emergencia, a su regreso llevó consigo bolsas de plástico, libros y rollos de fotos, entre otros materiales, dato que nunca fue admitido por los voceros de SBV.

O Carnaval mais grande do mundo



A tres días del comienzo oficial del célebre Carnaval carioca, las escuelas de samba no quieren dejar ningún detalle al azar para llegar majestuosas al ansiado desfile en el Sambódromo, con la esperanza de convertirse en la ganadora de este año. Los laureles se los llevará aquella escuela que reúna mejor samba, mejor batería, mejores fantasías, mejor armonía y mejor tema, entre otros aspectos que evaluarán los miembros del jurado. Cerca de 70.000 espectadores por noche verán pasar a los sambistas. El que no asistirá al Sambódromo es el presidente Itamar Franco, que ayer comunicó al alcalde de Río de Janeiro, César Maia, su decisión, autorizándolo a rematar entre los interesados el camarote presidencial. A pesar de desistir de

ocupar su sillón en el tradicional estadio, el mandatario dijo en su mensaje a Maia que es un "apreciado incentivador y siempre participante de la intensa alegría que representa para todos los brasileños esta gran fiesta popular". Pero no en todas las ciudades brasileñas festejan de igual forma. En Salvador, la fiesta es diferente. No hay escuelas de samba, pero la multitud se amontona por las calles, siguiendo los Trios Eléctricos, enormes camiones que llevan bandas de ritmos bahianos por las calles. En Recife y en Olinda lo que se baila es el frevo, un ritmo local muy fuerte, que exige de los carnavalescos un estado físico digno de Carl Lewis.

El peligro de confesarse en EE.UU.

El pecado de James Porter, un ex sacerdote católico que fue juzgado en Massachusetts por su desenfrenada inclinación sexual hacia los niños, alcanzó en los últimos años a medio millar de religiosos en Estados Unidos. Las víctimas promovieron cientos de denuncias que fueron presentadas en los tribunales y obligaron a la Iglesia Católica norteamericana a tomar medidas en un asunto tan terrenal como la pederastia. Las diócesis de Chicago y Fall River ofrecieron líneas telefónicas gratuitas, apoyo jurídico y tratamiento psicológico para los perjudicados. En su conferencia anual, el Consejo Episcopal de ese país analizó programas de tratamiento para los sacerdotes atormentados por esa debilidad.

Quinientos religiosos católicos fueron acusados en distintos estados norteamericanos por abusos sexuales

contra niños, y la Iglesia habría desembolsado unos 500 millones de dólares para cubrir indemnizaciones y gastos judiciales, según un informe de la agencia France Presse. El tema se hizo público en dos juicios recientes en los que James Porter y David Holley debieron responder a decenas de denuncias en su contra. "Estaba muy enfermo mientras era sacerdote católico en los años 60. A consecuencia de mi enfermedad, abusé de gran número de niños", dijo en el estrado Porter (58 años) en setiembre del año pasado. Casado y con cuatro hijos, el ex religioso fue acusado de abusar sexualmente de 42 niños de entre 10 y 14 años. Los cargos incluyeron masturbaciones forzadas, estimulaciones orales del pene y violaciones, ocurridas en parroquias de New Bedford, Fall River y North Attleboro (Massachusetts), en las viviendas de los menores y en automóviles. De acuerdo con

el testimonio de una de las víctimas, Porter amenazaba a los niños para que no contaran nada a sus familias. "Dios te va a castigar", les decía.

En las demandas a Porter y Holley se acusó también a la jerarquía católica de estar al tanto de las actividades de los sacerdotes y no tomar mayores medidas que cambiarlos de parroquia luego de someterlos a tratamientos ineficaces en un monasterio de Nuevo México. La Iglesia, con 58 millones de fieles en Estados Unidos, respondió en dos casos —Chicago y Fall River— participando de debates públicos y ofreciendo apoyo a las víctimas. El Consejo Episcopal trató sobre alternativas de curación para los miembros que sintieran atracciones de ese tipo y algunos prelados habrían advertido con discreción al Vaticano sobre la necesidad de licenciar a los reincidentes.

EL PAQUETE DE CLINTON

A la hora del sacrificio

Contrariamente a lo que podía esperarse, las primeras encuestas indican que la gente no se siente defraudada por la propuesta de Clinton. Wall Street en baja record.

Página 12 (Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

El presidente Bill Clinton propondrá hoy su plan económico al Congreso en el discurso anual del Estado de la Unión, quebrando la promesa electoral de proteger a la clase media de los aumentos impositivos, aunque esta ruptura clave no parece perjudicarlo en el juicio que hasta ahora le merece su gestión a un alto porcentaje de la opinión pública. Si bien la clase media fue cortejada hasta el cansancio por el demócrata durante la campaña con reiterados anuncios de que no sólo no se aumentaría su contribución impositiva sino que inclusive se aliviaría con recortes, el discurso del mandatario cambió desde el día de su asunción, cuando comenzó a mencionar la palabra "sacrificio", término que repitió muchas veces en este primer mes de gobierno, indicando que éste era necesario para reducir el enorme déficit del país. Contrariamente a lo que podía esperarse, una encuesta realizada por el *New York Times* y la cadena televisiva CBS señala que la gente no se siente defraudada por el cambio de dirección de Clinton y está dispuesta a hacer sacrificios en aras de la recuperación nacional. El 56 por ciento de los encuestados en una muestra de 1154 adultos declaró que era necesario bajar el déficit contra un 37 por ciento que opinó lo opuesto, en tanto un 58 por ciento dijo que estaba dispuesto a pagar hasta 100 dólares anuales más a la agencia impositiva mientras que un 39 por ciento se manifestó contrario a la posibilidad de dicho aumento. Y aunque Clinton ha decidido emprender una gira por algunos estados después del anuncio del programa para convencer a los presumiblemente ya bastante convencidos norteamericanos, y lo mismo harán los miembros del gabinete, la gran prueba de fuego de las medidas propuestas se dará en el ámbito de los legisladores, con los cuales estuvo reunido el lunes y también ayer martes, y en el visto bueno o no que reciba de Ross Perot, el multimillonario empresario con eternas ambiciones políticas, quien se adjudicó la paternidad de la lucha contra el déficit.

Pese a que Clinton se refirió a su plan en forma general en el discurso televisado del lunes, trascendieron detalles del mismo tales como que habrá aumentos de los fondos para programas educativos y un paquete de estímulo a la economía de 31 mil millones de dólares para empleos y obras públicas. La parte más irritativa del programa es el intento de reducir el déficit a través de un aumento impositivo de 500 mil millones de dólares y recortes en el gasto público que se harán en el término de cuatro años. Según el presidente, el 70 por ciento de esos impuestos serán pagados por los que ganan más de 100.000 dólares. La suba será del 31 por ciento que actualmente se paga a un 36 por ciento. Antes había prometido que ese porcentaje lo iban a pagar aquellos con entradas superiores a 200.000, considerada esta gente en la categoría de "ricos". Se comenta que sobre estos porcentajes habrá un aumento del 10 por ciento para los que ganan más de 1 millón de dólares.

Clinton relativizó en el discurso del lunes la recuperación de la eco-

nomía norteamericana y pasó los dos primeros días de la semana persuadiendo a los legisladores, fundamentalmente de su partido, de que el plan tendrá éxito y debe ser aprobado. Los analistas consideran que es en el Congreso donde el plan puede naufragar, pues sus miembros estarán en un proceso de reelección el año que viene y para 1994 este programa no habrá tenido tiempo de dar sus frutos. Por consiguiente, habrá insatisfacción entre los votantes, auguran, y los legisladores arriesgarán sus bancas. Se comentaba que Clinton podría aceptar una propuesta del diputado Richard Gephardt de presentarse el jueves en el Congreso para responder preguntas de sus miembros, como suele ocurrir en Gran Bretaña con el Parlamento y el primer ministro. Como añadidura, los legisladores demócratas están atravesados por un duro tiempo de adaptación, al tener que ajustarse a cierto grado de disciplina partidaria —que jamás alcanzará ni por asomo el grado que lamentablemente se observa en países latinoamericanos como la Argentina—, perdiendo parte de la independencia de que gozaron cuando eran oposición. Tampoco planteaban una pelea frontal con Clinton. El senador Bob Dole, líder de la bancada conservadora, dijo en una respuesta grabada que quería "cooperar con el presidente" pero aclaró que esperaba que "sacrificio no sea un código presidencial para referirse a más impuestos, más gastos y más mandatos de Washington". Los conservadores coincidieron en la necesidad de decapitar el monstruoso déficit pero casi unánimemente se manifestaron escépticos sobre la forma elegida por Clinton. El senador Bill Gramm de Texas comentó "lo que propone el presidente no es sacrificio compartido sino castigo crudo".

Una de las observaciones más es-

cuchadas en los últimos días es que Clinton utilizó el estilo televisivo de Ronald Reagan para anunciar un programa que es exactamente lo opuesto al que introdujo ese presidente conservador, basado en recortes impositivos y reducción del gasto público con la excepción del aumento de los gastos de defensa. Pero Clinton también tomó prestado de Perot y su obsesión con el déficit. De todas las reacciones, una de las más esperadas por la Casa Blanca es la del multimillonario, que obtuvo el 19 por ciento de los votos en la elección de noviembre. Los demócratas temen que un ataque del empresario pueda minar la confianza popular que necesitan para el programa. La respuesta de Perot no se hará esperar, ya que también hoy y después de que Clinton hable, se presentará en el prestigioso programa político *Nightline* para dar su parecer.



La prueba de fuego del programa será en el Congreso. La reacción de Ross Perot es una de las más esperadas.

AFP

Wall Street se come las uñas

Los inversionistas mostraron gran nerviosismo ayer en Wall Street, esperando que el presidente Bill Clinton presentara su programa económico, mientras la Bolsa perdía 75 puntos una hora después de la apertura, estabilizándose luego en 3321,36 puntos, una pérdida de 71,07 puntos (-2,09 por ciento).

El número de títulos en baja superaba ampliamente el de los valores en alza, en una proporción de casi cinco a uno: 1643 contra 335, mientras que 398 no sufrieron modificaciones. Los valores farmacéuticos encabezaban el repliegue, debido a los temores de que ese sector deje de gozar de ventajas fiscales y de que termine la libertad total de los precios.

El martes, George Stephanopoulos, vocero de la Casa Blanca, declaró que el programa económico de Clinton prevé que todos los norteamericanos, exceptuando a los que ganan menos de 30.000 dólares anuales, deberán pagar más impuestos.

El mercado de bonos se mostró estable y la opinión general de los expertos era que si Clinton resulta creíble los tipos de interés de las letras del Tesoro nortea-

mericano a 30 años se irían por debajo del siete por ciento. Por el contrario, si las propuestas del presidente no son consideradas como razonables en opinión de los expertos, Estados Unidos asistiría a un rápido crecimiento de los tipos de interés. En principio, ambas previsiones han fallado y la rentabilidad de las letras a 30 años se mantuvieron estables en un 7,14 por ciento, aunque su precio bajó 25 centavos de dólar. La rentabilidad de los bonos a 30 años, que define las líneas generales de la política de tipos de interés en Estados Unidos, se encuentra en su cota más baja de los últimos siete años.

La aceleración de la caída de Wall Street desencadenó la intervención de los programas de ventas informatizadas, según David Shulman, un economista de Salomon Brothers.

Sin embargo, los programas para cortar los circuitos, instaurados después del crack de 1987, permitieron que la Bolsa de Nueva York se estabilizara. Estos cortocircuitos intervienen cuando el Dow Jones varía 50 puntos en un sentido o en el otro.

EL PROGRAMA ANTIDEFICIT

El latigazo y el llamado a las armas

(Por Luigi Mayer, desde Nueva York/Ansa) Un plan a breve plazo para dar un ulterior "latigazo" a una economía en recuperación —pero que no produce suficientes puestos de trabajo— y un ambicioso proyecto cuatrienal para atacar los males nacionales del déficit y de la deuda pública y dar nueva competitividad a la empresa norteamericana. Sobre esos dos ingredientes de base, condimentados con las promesas de "equidad" y de la "contribución (sacrificio) colectiva", se apoya la receta que Bill Clinton anunció a los norteamericanos desde el Salón Oval y que tratará de vender hoy al Congreso en su primer mensaje sobre la situación de EE.UU.

El "llamado a las armas" en la guerra para reestructurar la máquina productiva y la fuerza de trabajo estadounidense no salva a ninguno: además de las empresas y los ricos, también la supercargada clase media deberá una vez más renunciar a la perspectiva de una tregua fiscal.

El objetivo primario del presidente es cerrar su primer mandato en la Casa Blanca con un déficit federal

casi reducido a la mitad: en el año fiscal 1997, el "agujero" debería ser de 145 mil millones de dólares inferior a las actuales previsiones, que oscilan entre los 319 y los 384 mil millones de dólares.

Principales medidas propuestas por Clinton en los dos capítulos de su "paquete": el plan de estímulo a la economía y el programa antideficit.

1) Plan a breve plazo: las intervenciones inmediatas para reforzar la recuperación y crear 500 mil puestos de trabajo incluyen gastos por 16 mil millones de dólares e incentivos fiscales por unos 15.000. El efecto negativo en el déficit será de 30-31 mil millones de dólares.

Gastos: proyectos de "alta intensidad de trabajo", como construcción de puentes y caminos (7 mil millones de dólares); redes de alta tecnología y otras obras infraestructurales, extensión de subsidios de desocupación, planes de vacunación infantil en masa, programas de formación y recalcificación profesional.

Facilidades fiscales: se beneficiarán con éstas las pequeñas empresas que invierten en equipos y maquinarias. La detracción debería ser en to-

no del 10 por ciento. Es posible también una reducción de la alícuota máxima (28 por ciento) sobre los capitales gains derivados de inversiones en pequeñas empresas por más de 5 años.

2) Programa antideficit: en el arco de 4 años, el impacto es estimado en al menos 400 mil millones de dólares entre menores gastos y mayores entradas.

Recortes de gastos: el Pentágono está en el blanco, con reducciones de 50-60 mil millones de dólares, superiores a las previstas por Bush. Serán eliminados para 1996 cien mil de los 2,1 millones de puestos de trabajo federales, mientras aún se deben precisar los límites al gasto sanitario. De esto se está ocupando Hillary Clinton.

Medidas fiscales: la lista es larga y variada, desencadenará controversias pero parte con la ambición de dejar descontentos a todos un poco.

Entre las novedades más controvertidas figura una energy tax, que afecta a todas las fuentes de energía —carbón, gas natural, petróleo, nuclear, hidroeléctrica— sobre la base de las unidades de calor producidas

por cada combustible: puede rendir de 18 a 25 mil millones de dólares anuales y toca a todos. El mayor costo para una familia media es de alrededor de 100 dólares.

Otra categoría-tabú bajo los reflectores de la administración es la de las pensiones: Clinton prevé tasar el 85 por ciento de los ingresos —respecto del actual 50 por ciento— pero sólo para los beneficiarios con rédito superior a los 32 mil dólares anuales. Recaudación prevista: 24 mil millones de dólares en 4 años.

Cambiarán también las alícuotas máximas de los impuestos a los réditos —del 31 al 36 por ciento para los réditos superiores a los 140 mil dólares anuales— y sobre los réditos de empresa, del 34 al 36 por ciento.

Una sobretasa del 10 por ciento será impuesta a los réditos personales por encima de los 250 mil dólares y no, como se había dicho hasta ahora, de un millón.

De estas tres "fuentes", el presidente espera obtener en total unos 90 mil millones de dólares para 1996, a los cuales se agregarán 8 mil millones de gravámenes fiscales sobre las sociedades extranjeras.

Justicia por mano propia en las calles colombianas

Un nuevo grupo terrorista, conformado por militares, policías y empresarios, amenaza tomar la ley en sus manos en Colombia.

Treinta días después de la espectacular aparición del grupo terrorista Los Pepes (Perseguidos por Pablo Escobar), una nueva organización enemiga del jefe del Cartel de Medellín, Colombia Libre (CL), se presentó en sociedad a través de una nota que publicó la revista *Semana* en Bogotá. De acuerdo con el informe periodístico, el nuevo grupo clandestino está integrado por antiguos oficiales del ejército y de la policía, a quienes se han sumado profesionales y empresarios dispuestos a "luchar contra el terrorismo, los asesinatos y las torturas" de la mafia del narcotráfico. Mientras tanto, el gobierno desmintió haber recibido algún mensaje de Escobar, quien según un informe televisivo habría propuesto rendirse "bajo nuevas condiciones".

La conmoción provocada por los dos últimos coches bomba colocados por la mafia del narcotráfico, que anteayer dejaron un saldo de 4 muertos y 123 heridos en Bogotá, fue el marco aprovechado por la revista *Semana* para publicar un extenso informe sobre la aparición de un nuevo grupo clandestino, Colombia Libre, que se declara enemigo de Pablo Escobar Gaviria. En "un lugar secreto de Medellín", los líderes de la organización recibieron a los periodistas con sus rostros cubiertos por pasamontañas y exhibiendo un armamento sofisticado, a pesar de haber declarado que no aceptaban la metodología del terrorismo adoptada por sus colegas de Los Pepes, quienes prometieron hacer un mes atentar contra familiares de Escobar para forzarlo a rendirse.

Colombia Libre tiene cerca de 150 militantes, entre quienes figuran ex miembros de las fuerzas armadas y de seguridad, abogados, contadores y empresarios asociados con el fin de luchar contra el Cartel de Medellín. Entre otras tareas, CL se ocupa de reunir información que brindan a los organismos de seguridad oficiales e intercambiar datos con sus pares de Los Pepes. Según el informe, la organización clandestina cuenta con fuertes finanzas, algunos de ellos ex socios del jefe del Cartel de Medellín y otros simples empresarios perjudicados por el terrorismo.

El grupo surgió a raíz de los asesinatos de los hermanos Moncada y Galeano, miembros del Cartel de Medellín, en la misma cárcel donde se encontraba recluso Escobar. Según las autoridades, fue el propio capomafioso quien mandó a asesinar a sus antiguos socios, quienes manejaban el aparato financiero de la organización. Como prueba de su solidez económica, CL ha ofrecido cinco millones de dólares de recompensa por la captura de Escobar, que se suman a los siete ofrecidos por el go-

bierno y a los 2,5 de la Agencia Antidrogas Norteamericana (DEA).

Mientras tanto, ayer se redoblaron los operativos ordenados por el gobierno para la captura de un grupo de 7 terroristas provenientes de Medellín que, según el diario *El Espectador* habrían ingresado en los últimos días a Bogotá para cometer atentados en la capital. Además, el presidente César Gaviria llamó a través de un comunicado a formar "un frente común" para la lucha contra el terrorismo, para evitar que "sucumba el país". Uno de sus ministros, el titular de la cartera de Gobierno, Fabio Villegas desmintió por su parte que Pablo Escobar haya hecho llegar algún nuevo mensaje.



Los coches bomba se han convertido en un fenómeno común.

Las dos bombas del lunes dejaron cuatro muertos y un centenar de heridos.

PARAGUAY

Rodríguez mantiene su agenda electoral

El presidente paraguayo Andrés Rodríguez ratificó este martes que no habrá prórroga de las elecciones presidenciales programadas para el 9 de mayo, se presenten o no candidatos por el Partido Colorado oficialista, y repitió que entregará el poder el 15 de agosto. Rodríguez afirmó que hizo todo lo posible para unificar al partido de gobierno a través de un equipo de mediadores, pero que la "radicalizada postura", asumida por el precandidato presidencial Luis María Argaña, ha alejado las posibilidades de una solución a la grave crisis.

"Las elecciones de mayo se realizarán indefectiblemente. Puedo afirmar, reafirmar y confirmar que se harán las elecciones y que la entrega del mando presidencial tendrá lugar el 15 de agosto de 1993", subrayó claramente el jefe de Estado en una reunión con periodistas acreditados en el Palacio de Gobierno. Salió así al paso de decenas de versiones y especulaciones acerca de la supuesta intención de Rodríguez y de un grupo de influyentes jefes castrenses de conservar el poder a través de un autogolpe. Hasta se dijo inclusive que las tropas del ejército estaban acuarteladas esperando el momento propicio para quebrar la legalidad de las instituciones.

Las declaraciones del presidente se produjeron al recibir el informe de la comisión mediadora, integrada por altas figuras del gobierno y el partido, las que sugirieron un abanico de soluciones entre las cuales figura la realización de nuevos comicios internos, luego de que los realizados el 27 de diciembre quedaran en punto muerto por la disolución del tribunal electoral partidario.

Otra propuesta consiste en la implantación de la "ley de lemas" o del "doble voto simultáneo", como la que rige en Uruguay, lo que permitiría al partido presentar más de un candidato y sumar los votos respectivos en los comicios nacionales.

Argaña fue un cercano colaborador del dictador depuesto Alfredo Stroessner, actualmente exiliado en Brasil. Contradictoriamente, el ahora precandidato presidencial —el mayor detractor del actual gobierno— también fue canciller de Rodríguez desde el golpe, el 3 de febrero de 1989, hasta junio de 1991.

El mismo Rodríguez y el principal jefe militar, general Lino Oviedo, comandante del primer cuerpo del ejército, acusan a Argaña de recibir apoyo financiero de Stroessner. Oviedo denunció el pasado sábado que el sobrino y abogado del dictador exiliado, Hírán Delgado Von Leppel, así como sus "prestadores" o "financistas" figuran en las nóminas para diputados, se-

nadores y también como apoderados del movimiento.

"Nunca negó que Stroessner lo apoye", sostuvo Oviedo en declaraciones a la prensa y advirtió que no permitirá el retorno del dictador al poder a través de Argaña. Este se autoproclama el vencedor de los últimos comicios internos (del 27 de diciembre), que debieron elegir al candidato presidencial colorado. Pero

también se declaró ganador el candidato "rodriguista" Juan Carlos Wasmosy.

El conteo de los votos fue interrumpido un par de semanas después de esos comicios por renuncia de algunos miembros del Tribunal Electoral a raíz de "amenazas de muerte" y por la recusación de representantes de ambos contendientes contra el resto.

Condenados por el caso Buendía

Un tribunal de la Ciudad de México sentenció a 35 años de cárcel al ex jefe de la policía de seguridad mexicana José Antonio Zorrilla tras considerarlo responsable del asesinato del conocido periodista Manuel Buendía, ocurrido el 30 de mayo de 1984. La misma pena fue impuesta a los ex comandantes policiales Raúl Pérez Carmona, Juventino Prado y Juan Rafael Moro Avila, este último señalado como autor material del crimen que en su momento sacudió a la sociedad mexicana. La ex agente Sofia Naya Suárez fue sentenciada a 25 años de prisión en relación con el mismo caso.

Zorrilla, quien fuera jefe de la desaparecida Dirección Federal de Seguridad, fue detenido el 13 de junio de 1989 luego de un enfrentamiento armado con agentes judiciales de la Ciudad de México. El sentenciado, quien en todo momento negó su implicación en el asesinato, fue acusado también de mantener vínculos con el narcotráfico.

A nueve años de la muerte de Buendía, quien fue asesinado a tiros en un estacionamiento en la céntrica avenida Insurgentes, aún persisten en amplios sectores de la sociedad mexicana muchas dudas tanto sobre la autoría real del asesinato como sobre los móviles del crimen.

Buendía, un periodista respetado por su integridad profesional e independencia frente al poder público, hacía una constante labor de denuncia de las corruptelas oficiales en su columna "Red privada", que aparecía en el periódico *Excelsior*.

Según una de las hipótesis más fundadas, el periodista fue asesinado porque estaba a punto de revelar la supuesta implicación de altos fun-

cionarios del gobierno del entonces presidente Miguel de la Madrid en actividades de narcotráfico.

En realidad, el caso Buendía continúa envuelto en misterios. Hay quienes aseguran que el responsable directo de su eliminación fue el entonces ministro de gobernación, ex precandidato presidencial y actual gobernador del estado de Puebla,

Manuel Bartlett Díaz.

Durante el reciente juicio seguido en Los Angeles contra supuestos implicados en el asesinato de un agente antinarcóticos estadounidense ocurrido en 1985, el nombre de Bartlett Díaz fue vinculado con ese crimen y con el narcotráfico por testigos presentados por la fiscalía norteamericana.

BRASIL Y EL CASO MENDES

La pista de los asesinos

El gobierno brasileño, presionado por varios organismos internacionales de defensa de los derechos humanos, intenta detener al hacendado Darli Alves y a su hijo Darci, condenados por el asesinato del líder ecologista Francisco "Chico" Mendes, que se fugaron el lunes de la cárcel. El ministro de Justicia de Brasil, Mauricio Correa, que reconoció que la fuga puede "comprometer la imagen de Brasil" en el extranjero, ha autorizado a la Policía Federal a colaborar en las operaciones de búsqueda con el fin de garantizar una rápida captura de los terratenientes.

Los mandos de la Policía Federal en los estados amazónicos de Acre, Rondonia y Amazonia, que limitan con Venezuela, Colombia, Perú y Bolivia, han recibido órdenes de intensificar sus operaciones de registro en los puestos fronterizos para impedir que los prófugos abandonen el país.

Según el secretario de Seguridad de Acre, Américo Carneiro, unos 50

hombres de las policías militar, civil y federal trabajan exclusivamente en las tareas de búsqueda, que se centran principalmente en la frontera con Bolivia.

El hacendado Darli Alves y su hijo Darci fueron condenados a 18 años de prisión por haber sido, respectivamente, los autores intelectual y material del asesinato del líder sindical y ecologista Francisco "Chico" Mendes.

Los dos condenados, junto con otros siete presos, huyeron en la madrugada del lunes de una prisión estatal de Acre, en la frontera con Bolivia, aprovechando la escasa vigilancia carcelaria y la frágil estructura de seguridad de la prisión.

El asesinato, el 22 de diciembre de 1988, de Chico Mendes, un activo defensor del medio ambiente de la Amazonia, que recibió el reconocimiento de la ONU y fue consultor del Banco Mundial, provocó la indignación internacional y centró la mirada del mundo en el sistema judicial brasileño.

Villa La Angostura

Paula Ammi
María Cristina Rodríguez

Kinesiología
Danza
Aerobics Step

Grupo Nueva Vida

hacia un parto feliz
Galería Tres Cerros

CORRUPCIÓN ITALIANA

La mancha negra

El Ente Nacional de Hidrocarburos (ENI), que tiene emprendimientos en la Argentina, involucrado en un escándalo de corrupción.

(Por Elena Llorente, desde Roma/AFP) Varios escándalos de considerables proporciones están sacudiendo la estructura del ENI (Ente Nacional de Hidrocarburos), el principal ente petrolífero de Italia, que habría financiado cuatro partidos políticos durante diez años y comprado a precio sobrevaluado la participación de Ferruzzi en la empresa mixta Enimont.

Con importantes ramificaciones e intereses en el norte de África y en varios países de América latina, el

ENI comprende, entre otras, la empresa química Enichem, Agip Petroli (gas, petróleo y derivados), Saipem y Snam Progetti, empresas dedicadas a la mecánica, la ingeniería y los servicios. Según confesiones de Mario Fiorini, ex director financiero del ENI, a los jueces que están investigando sobre la corrupción en los entes públicos como parte de la campaña judicial "mani pulite" (manos limpias), el ente petrolero del Estado habría pagado entre 1970 y 1980 unos 800.000 dólares por año a la

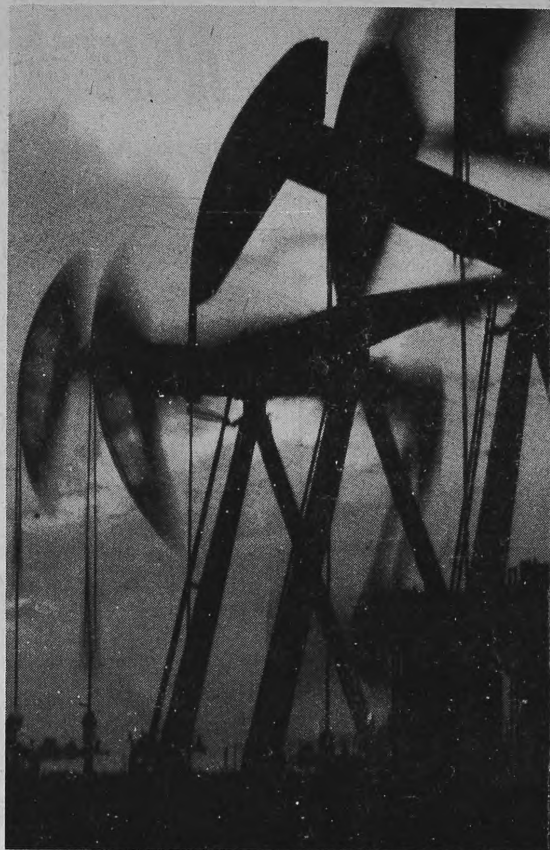
Democracia Cristiana, al Partido Socialista, al Republicano y al Socialdemócrata. Al parecer, de esa suma correspondían a democristianos y socialistas unos 27.000 dólares por mes a cada uno y 6700 dólares a cada una de las otras dos formaciones menores.

Según Fiorini, el dinero, que provenía de actividades especulativas del ente para no provocarle pérdidas, estaba destinado al pago del personal administrativo de esos partidos.

El ENI, "reino" socialista desde hace varios años, está siendo investigado también por la compra de la participación accionaria —en 1990— del grupo Ferruzzi —grupo con numerosos intereses en América latina, particularmente en Brasil y en la Argentina— en la entonces empresa mixta Enimont (formada por ENI y Montedison y actualmente llamada Enichem). Según algunos testimonios, el ENI sobrevaluó la participación accionaria de Ferruzzi, pagando por ella cerca de 1900 millones de dólares.

Este proceso está todavía abierto. El sábado pasado recibió un aviso judicial —advirtiéndole que estaba siendo investigado— el actual presidente del ENI, el socialista Gabriele Cagliari, y parece que recibirá otros tantos la junta directiva del ente.

Un tercer escándalo tocó al ente petrolífero italiano en estos últimos



El ENI sobrevaluó la participación accionaria de Ferruzzi.

El YPF italiano habría financiado a cuatro partidos políticos.

días, pero esta vez relacionado con la bancarrota del Banco Ambrosiano en 1982, entonces dirigido por Roberto Calvi, un banquero relacionado con la logia masónica Propaganda 2 (P2) de Licio Gelli.

El ex presidente del ENI, Leonardo Di Donna, está siendo investigado por presunta responsabilidad en

la bancarrota del banco. El ENI, en efecto, presidido por Di Donna en 1981, concedió un préstamo de 50 millones de dólares al Banco Ambrosiano. Préstamo "agradecido" por Calvi con un depósito de siete millones de dólares en una cuenta secreta abierta por el Partido Socialista Italiano en un banco suizo.

YELTSIN-JASBULATOV

Un pacto en ruso

El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, y el líder del Soviet Supremo (Parlamento), Ruslán Jasbulatov, acordaron ayer elaborar en el plazo de diez días un pacto constitucional que permita superar la grave crisis de poder en el país. La reunión —la segunda en menos de una semana— se celebró a puerta cerrada

en el Kremlin y tuvo una duración de escasos veinte minutos, según el comunicado oficial difundido por la oficina de prensa de la Presidencia.

El texto del pacto "Sobre las acciones coordinadas de los órganos federales de los poderes Ejecutivo y Legislativo a fin de estabilizar el sistema constitucional y sacar al país de la crisis económica" será redactado por un "grupo de trabajo" conjunto.

Yeltsin, quien interrumpió sus vacaciones para acudir a la cita, propuso la celebración de un Congreso Extraordinario de Diputados, el macroparlamento, a comienzos de marzo con el único fin de ratificar dicho documento.

El grupo de trabajo, que hoy, miércoles, comenzará sus labores, estará encabezado por el vicepresidente Vladimir Shumeiko, por la parte presidencial, y por el vicepresidente del Parlamento, Nikolai Riabov, quien representará al Legislativo.

"La reunión transcurrió en un buen clima", señaló Jasbulatov al término de la entrevista, según palabras del portavoz del Legislativo, Konstantin Zlobin. "Siempre que nos reunimos con el presidente y hablamos de los temas más candentes hallamos un lenguaje común", manifestó el líder del Parlamento.

Sin embargo, el optimismo de Jasbulatov contrasta con la sequedad del comunicado oficial de la Presidencia, que señala que Yeltsin remarca que mientras el pacto no sea ratificado por el macroparlamento el Ejecutivo continuará los preparativos para el referéndum constitucional convocado para el próximo 11 de abril.

Yeltsin anunció que, en vista del retraso del Parlamento en la redacción de las preguntas que debe contener la consulta, dará a conocer en los próximos días las preguntas que, a su juicio, deben ser impresas en las papeletas. Asimismo, destacó que en el proceso de redacción del pacto ha de tenerse en consideración que se trata de un convenio entre el presidente de Rusia y el Parlamento como órgano permanente del Congreso de Diputados.

De llegar a un acuerdo sobre el pacto entre ambos y de ser ratificado éste por el Congreso, Yeltsin y Jasbulatov evitarán la celebración de un incómodo referéndum constitucional que puede ser altamente peligroso tanto para el Ejecutivo como para el Legislativo.

HEZBOLLAH

Las tropas israelíes y sus aliados del Ejército del Sur del Líbano (ESL) fueron puestas en estado de máxima alerta al cumplirse el primer aniversario de la muerte de Abas Musaui, líder de la organización integrista Hezbollah, durante un ataque de la aviación del Estado hebreo. El actual jefe del sector proiraní, Hasan Nasralá, anunció la formación de comandos suicidas para vengar aquella muerte.

El líder de Hezbollah (Partido de Dios) Abas Musaui fue muerto hace un año por un comando israelí que atacó el convoy en el que se trasladaba junto con su esposa e hijos, quienes también perdieron la vida. Un mes después de aquel operativo israelí, se produjo en Buenos Aires el atentado contra la embajada del Estado hebreo, que luego reivindicarían los integristas proiraníes como parte de la venganza por el asesinato de su jefe.

Al cumplirse un año de aquel operativo, el ejército israelí redobló sus esfuerzos para vigilar las zonas fronterizas y la denominada Franja de Seguridad, que ocupa en el Líbano desde 1982. Las autoridades ordenaron el estado de máxima alerta, pero no aumentaron el número de efectivos dispuestos en la zona.

Por su parte, los jefes de la milicia de los musulmanes chii libaneses advirtieron que atacarán Galilea, en el norte de Israel, si este país y sus aliados atacaran sus aldeas al norte de la Franja de Seguridad, aunque por las dudas recomendaron a la población de algunas aldeas evacuarlas preventivamente.

**RECIBA SU OBSEQUIO
ENCUADERNE**
el primer tomo de la
ENCICLOPEDIA VEO VEO
por el sistema de cosido a hilo.

y llévase de regalo un
**DICCIONARIO
ENCICLOPEDICO
ILUSTRADO VISOR,**
de gran utilidad.



SHOPPING SUR
LOCAL 27

HARRODS
1° PISO

SOLEIL FACTORY
FRENTE AL PATIO
DE COMIDAS

PLAZA LINIERS
NIVEL DE
LA PLAZA

**POR SOLO
\$9**

**ALTO
PALERMO
SHOPPING**
ENTRADA
SANTA FE

NOTICIERO

Mujeres. La Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) espera que el fútbol femenino esté presente en los Juegos Olímpicos de Atlanta. Sólo hace falta que el Comité Organizador de los Juegos del '96 solicite formalmente la inscripción.

ADIDAS. El empresario francés Bernard Tapie, ministro de Desarrollo Urbano de París, vendió su participación mayoritaria al capital social de la empresa alemana de indumentaria deportiva Adidas, según se confirmó ayer en la sede central de la empresa en la localidad alemana de Herzogenaurach.

Privalova. La rusa Irina Privalova, plusmarquista mundial en pista cubierta de los 50 y los 60 metros llanos, no participará del torneo de atletismo de las 6 naciones debido a una fuerte gripe. El próximo sábado se enfrentarán en el país seleccionados atléticos de España, Francia, Cuba, Alemania, Italia y Rusia.

Valdano. "La selva es dura, pero lo cierto es que seguimos matando leones", declaró Jorge Valdano con su habitual ingenio, cuando lo consultaron sobre el hecho de que el Tenerife fue el único de los 11 equipos ubicados en los primeros puestos de la tabla, lugar que consiguió ganar en la jornada del domingo.

Forneris. El secretario de Deportes de la Nación y ex masajista de Menem Livio Forneris anunció que "para 1994 todo el país tendrá instalado su Centro Deportivo de Alto Rendimiento" al inaugurar la Escuela Nacional de Desarrollo Atlético que tendrá como director al entrenador Rodolfo Barizza.

Coggi. "Hay un solo superhombre y es el Flaco Jesús", dijo el ex campeón mundial de los welter juniors de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) Juan Martín "Latigo" Coggi, en referencia al titular de la categoría en la versión del Consejo Mundial de Boxeo (CMB), Julio César Chávez. "Es un supercampeón, pero no invencible; si cayó Tyson que parecía el hombre de hierro, cualquiera puede caer", agregó Coggi.

Accidente. Tres jugadores ecuatorianos del club Emelec sufrieron graves heridas tras un accidente automovilístico ocurrido el lunes por la noche mientras se dirigían desde Guayaquil hacia Esmeraldas. Los futbolistas son Iván Hurtado, Máximo Tenorio y Ramiro Hurtado, hermano del primero.

IMAGES

Vidrios - Colocación en obra - Cristales - Espejos. Taller de marcos - Láminas de control solar - Tapas de mesas.

Perú 1411 - (1602) Florida
Tel.: 761-0562

Newell's sigue sumando de a uno

El equipo rosarino, que cumplió una buena actuación, igualó 1 a 1 con Olimpia y se guardó otro puntito en el bolsillo.

1 OLIMPIA: Goycochea; Cáceres, Ayala, Castro, Suárez, Jara Heyn, Vidal, Caballero, Monzón; Amarilla, González. DT: Almeida y Solalinde.

1 NEWELL'S: Scoptoni; Saldaña, Ragio, Pochettino, Berizzo; Berti, Llop, Martino, Escudero; Zamora, Mendoza. DT: Manera.
Cancha: Defensores del Chaco. Árbitro: Hernán Silva, de Chile. Goles: 10m González (O), 25m Saldaña (NOB). Cambios: Garagnoli por Berizzo (NOB), Sanabria por Caballero (NOB) y Odrizola por Escudero (NOB).

(Por Jorge Salum, desde Asunción del Paraguay) Newell's rescató otro punto en su excursión a la capital paraguaya al igualar 1 a 1 con Olimpia y se afirma en el primer lugar del Grupo V clasificatorio de la Copa Libertadores de América con 4 puntos en tres partidos, todos en calidad de visitante. El cuadro de Manera tiene prácticamente asegurado el pasaporte a la segunda fase, ya que se clasifican 3 de los 4 que integran el grupo.

El primer tiempo fue equilibrado si se promedia el mejor juego de los paraguayos en el arranque del partido, aprovechando las debilidades en la marca de Newell's y la mayor predisposición ofensiva del equipo argentino en el final.

Mancuso por Villarreal

El volante José Luis Villarreal viajó ayer a España para incorporarse al Atlético de Madrid. Boca se quedó sin uno de sus mejores jugadores, pero intentará reemplazarlo por el jugador de Vélez Alejandro Mancuso. Si bien hasta el momento no hubo un diálogo oficial entre las autoridades de ambas instituciones, la negociación se realizaría a partir de hoy, aunque según comentó una fuente a *Página/12*, "Boca no pagará un millón de dólares (cotización que puso Vélez para venderlo a Independiente), pero los dirigentes de Liniers bajarán el precio ya que no lograron colocarlo a ese valor en el fútbol nacional". Villarreal debutaría el próximo domingo en el conjunto que dirige José Pastoriza, aunque aún debe someterse a la revisión médica de rigor. Boca recibirá por el préstamo del mediocampista 350 mil dólares, pero la cesión definitiva, fijada en 2,2 millones de dólares, deberá ser negociada por el apoderado del jugador y los dirigentes del Atlético de Madrid.

Olimpia se puso en ventaja con un impresionante remate de Gabriel González, de tiro libre, desde la mediana. La pelota se metió cerca del ángulo derecho del arco de Scoptoni, lejos del arquero.

Poco después, Scoptoni sacó sobre la raya, milagrosamente, una pelota que se le metió (los paraguayos reclamaron gol) y todo hacía presumir que el aluvión local no se detendría. Sin embargo, en la medida en que Martino tomaba la manija en el medio y crecía el trabajo de Berti y Mendoza, la pelota empezó a repararse más y a circular con mayor frecuencia en las inmediaciones del arco de Goycochea.

Exactamente a los 25 minutos, Mendoza metió el centro desde la derecha, después de un corner, y Saldaña metió el cabezazo, ganándole a su marcador, desde el borde del área chica. Goycochea, que se había quedado clavado en la raya, se estiró cuando la pelota ya estaba en la red. Uno a uno.

El arquero del conjunto paraguayo se reivindicó más tarde volando espectacularmente para desviar un hermoso chancle de Zamora desde la izquierda. Cuando Newell's se ani-



Julio Zamora, siempre inquietante para los defensores paraguayos.

Newell's empató en Asunción y sigue liderando el Grupo V de la Copa.

mó, cuando buscó con decisión liberando a los marcadores de punta para que pasaran al ataque, puso en aprietos a la endeble defensa paraguaya.

El segundo tiempo fue movido, con dominio alternado y algunas lle-

gadas claras. Las mejores fueron una tapada de Scoptoni ante un remate de Amarilla y un zapatazo de Mendoza que desvió Goycochea y luego dio en el travesaño. Newell's se vuelve invicto de Paraguay convencido de que uno por uno es negocio.

NUEVO DT DE LA SELECCION

Najnudel, un león en las gateras

(Por David Carlin) Aunque todavía resta la confirmación oficial, que se producirá de acuerdo con lo anunciado entre mañana y el lunes, puede adelantarse que León David Najnudel será el nuevo entrenador de la selección nacional de básquet.

Ya había sido expresada, en su momento, una opinión favorable al respecto del flamante presidente de la Confederación Argentina, el tucumano Horacio Muratore, que lo señaló como "el hombre ideal para ocupar el puesto". A esto se suma la de sus propios colegas. En una reunión celebrada la semana anterior entre las autoridades de la CABB y los dirigentes de ATEBA, la asociación de técnicos, se les solicitó a éstos que eleven una lista de cinco candidatos para ocupar el cargo.

ATEBA consultó a todos los entrenadores en actividad en la Liga A, pidiéndoles que, a modo de voto, enviaran una lista con cinco nombres. De los 16 votaron 15.

También la asociación de entrenadores consultó a una serie de técnicos caracterizados, hasta tener un total de cincuenta opiniones.

Al realizar el recuento, un nombre surgió con claridad y amplia ventaja respecto del resto: León Najnudel. Tenía 49 votos. Todos menos el de él mismo.

En la nota que presentó ayer ATEBA a la CABB se destaca especialmente el nombre de Najnudel aunque para cumplir con lo pedido por la Confederación se acompañan los nombres de los que siguieron, de lejos, a León en la votación. En segundo lugar aparece el profesor Alberto Finguer, que se acercó al 50 por ciento de votos, y después aparecen Walter Garrone, el último entrenador nacional, Horacio Seguí y Oscar Sánchez, el entrenador de Quilmes de Mar del Plata. Luis Martínez, actual vicepresidente de ATEBA, se autoexcluyó pese a figurar entre los votados.

A esta lista, claro, se le debe sumar la opinión mayoritaria del mundo del básquetbol que entiende que Najnudel es en estos momentos el técnico nacional con más conocimientos y contactos a nivel internacional.

Y vale subrayar lo de "nacional", pues de acuerdo con lo manifestado por las autoridades se piensa respetar el

reglamento de selecciones nacionales, que obliga a que el entrenador principal de la selección sea argentino nativo o naturalizado con dos años de trabajo en el país.

Como hecho positivo, que refuerza la posibilidad de acceso de Najnudel a la selección nacional, aparece la promesa de solución de dos de los temas deficitarios hasta hoy en el equipo: el económico (ya que el salario estaría a la altura de un entrenador de Liga), y el de la duración del contrato, que sería, tal como se pide desde hace mucho, de cuatro años, teniendo en cuenta que es un especialista en reclutamiento y formación de jugadores.

La selección de mayores debe participar este año en el Sudamericano que se jugará en junio en Río de Janeiro. El compromiso más grande será para los Sub-22 que serán anfitriones en el Panamericano y que, si se clasifican, disputarán el primer mundial de la categoría en España a fines de julio.

Si bien algunos miembros de la cúpula de la CABB tienen otros candidatos, más que "sonar" el nombre de León para la selección nacional, empieza a rugir.

TOPPER

FUERZA QUE CRECE

Diego Maradona con doña Tota, su madre, al final de un entrenamiento con la selección.

DIEGO MARADONA ATACA AL PODER

(Por Marcos González Cezer)
Hay una expectativa impresionante para el partido con Brasil. ¿Cómo estás viviendo todo esto?

—Estoy viviendo un momento espectacular: vengo a mi país y en mi país hay expectativa por volverme a ver en un campo de juego, jugar en la selección, tenemos un equipo fuerte, viene Brasil que le pone el condimento justo a este partido y me siento muy feliz. A través de cada



"ESTOY CON LA GENTE"

entrada que se vende me siento un poco responsable y quiero matarme para que esa gente no salga desilusionada de Maradona, de la selección, del capitán, del Diego, que quisieron matar y no pudieron.

—¿Por qué no precisas un poco más?, ¿quién te quiso matar?

—Las manos negras que existen en este país. Lamentablemente no las podés nombrar porque acá te aclara todo el mundo que él no fue. Hay gente que sigue en el anonimato por culpa del poder, por culpa de las manos negras que tienen en estado vegetativo a gente que realmente puede y que quiere al pueblo. Entonces lo mío es un respiro, es un desahogo como para que aquellos que no tienen valor de seguir luchando, que sigan luchando porque yo lo hice y les gané a esos tipos. A mí me quisieron defenestrar, me quisieron matar y hoy estoy para jugar con Brasil en un estadio lleno y muchos de los que me quisieron matar ahora se quieren subir al carrito.

—Cuando decís muchos, ¿concretamente te referís al Gobierno?

—Yo digo el poder, no digo el Gobierno. El poder que acumula, que dibuja a la gente cosas que no son ciertas.

—En la calle hay una sensación generalizada de que a Diego lo acostaron.

—Me pueden haber acostado como acostaron a 30 mil desaparecidos y a la familia de los 30 mil desaparecidos, y como acostan a gente que no sabe de un plan de un banco y después se llevan la guita los demás y la gente se queda sin auto, sin casa, sin laburo. Me acostaron a mí... está bien, me parece fantástico porque de esa manera me hacen sentir que no soy corrupto, que estoy con la gente normal, la gente a la que cagan.

—Ya ganaste todo. ¿Qué pasa con esto que viene?

—A mí me contagia la carita de Zapata, la del Cholo Simeone, las ganas de Batistuta, el profesionalis-

"No puedo hablar bien de la estabilidad sólo porque yo tengo plata. Estoy con esos a los que joden todos los días, a mí también me quisieron cagar, pero volví", dijo el futbolista en una extensa charla con **Página/12**. También habló del Sevilla, de Redondo y de sus fantasías con la selección.

mo de Caniggia que viene a entrenarse y se mata en cada entrenamiento, que salta tres veces más que los defensores. Eso te motiva, es aire nuevo. Siempre digo que los jugadores de selección no tienen que tener edad, si te citan a los 19 años tenés la misma responsabilidad que a los 33. Tenés que correr como el de 19. Lo único que podés aportar es la experiencia o la juventud para correr un poquito más, para tirarte más a los pies, pero acá somos todos iguales y eso es lo que me gusta.

—Con respecto al partido de Brasil, ¿cómo creés que va a ser?

—Todos estamos con unas pilas bárbaras. No nos olvidemos que Brasil debe estar entre las tres selecciones más fuertes del mundo. Está Alemania, nosotros, que tenemos un poderío bárbaro, Dinamarca, pero atención con Brasil que no va a ser un paseo. Vamos a necesitar el apoyo de la gente y nosotros tenemos que estar concentrados los 90 minutos porque los brasileños te pintan la cara en cualquier momento.

—¿Con qué Diego se va a encontrar la gente?

—Con el Diego que jugó siempre, con las mismas ganas. Las ganas están intactas y eso es lo que importa.

—¿Y físicamente?

—Físicamente estoy bien. Estoy en un 65 por ciento. Ya estoy para jugar de media punta, como me gustó siempre. Yo jugando de media punta y que definan Bati y Cani y el Cholo picando de atrás. Yo estoy para eso y si hay un penal seguro.

—Este partido con Brasil después de dos años, ¿es una revancha para vos?

—No.

—Te dieron por muerto y volviste...

—Lo que pasa es que acá en este país todos los que toman merca me echaron en cara que yo me tomaba toda la merca del mundo. Todos los que toman merca o los que vendieron merca me echaron la culpa de que yo tomaba merca y vendía. Entonces ahora qué van a decir. Ahora se tienen que esconder a tomar merca; yo no me escondo más. Yo soy de la gente de mi pueblo, de los argentinos.

—La última vez que viniste hiciste declaraciones muy fuertes contra el Gobierno.

—Es que yo no me puedo quedar con los brazos cruzados. Si yo sé que mi hermana hoy tiene que llegar a fin de mes y tiene que hacer saltos mortales, ¿por qué voy a decir que estamos bien? ¿por qué voy a decir que la estabilidad es una realidad? ¿porque yo tengo plata para pasarla bien? Yo no voy a estar bien con todo el mundo. No es mi estilo. Yo le deseo a Carlos Menem que sea el mejor presidente de la historia de los argentinos pero que se haga realidad, que no sea farsa.

—En la nota que hicimos hace unos años me decías que Menem te causaba simpatía porque no era un político común y se metía en la casa de la gente. ¿Te acordás?

—De la misma manera que te digo que quiero que sea el mejor presidente de la historia te digo que todo lo que pensaba él no lo pudo resolver, por ahí no es culpa de él, tal vez lo tenemos que ayudar nosotros. Pero el pueblo argentino se ha pasado muchos años de esperar, de su-

frir. Basta.

—¿Cómo estás con el Sevilla? ¿estás ofuscado?

—Dicen que están enojados con nosotros porque vinimos a jugar con la selección. No falté a ningún partido desde que me fui y si Cuervas quiere decir esto para justificarse con los hinchas del Sevilla la erra totalmente. Yo no es que voy a faltar, este partido estaba programado hace dos meses y si ellos no supieron resolver lo de las fechas no es culpa mía ni del Cholo Simeone.

—¿Regresás inmediatamente?

—No lo sé todavía.

—¿Por qué estás tan crítico hacia el Sevilla?

—¿Cuántos goles tenemos que hacer para ganar en el Sevilla? Eso me da bronca. Todos tenemos la culpa, no sólo los defensores. Todos somos conscientes de que para ganar el Sevilla tiene que ganar uno a cero. Nosotros no tenemos que dejar que le pateen un tiro al arco a Unzué.

—El tema Redondo, ¿está concluido para vos?

—Sí, está terminado. Tengo que hablar con el chico por qué no vino a la selección de Bilaro. Yo era capitán y estaba orgulloso de esa selección, pero no lo voy a enjuiciar al chico.

—En Europa se habla de las dos zurdas de Europa, de España.

—Yo creo que hay que ir muy cauto. Yo tengo 32 años y un prestigio ganado y Redondo todavía se lo tiene que ganar.

—¿Te ves jugando con él?

—Sí, me veo jugando con él.

—Interiormente el jueves te lo imaginaste mil y una vez, ¿qué pasó por tu cabeza en casi 18 meses?

—Yo sabía que iba a volver. Yo no es que estoy dolido como para tirar mierda. La mierda me la quisieron tirar encima. Yo en esos 18 meses pensaba que iba a volver, que este presente de Ezeiza iba a llegar y que los hijos de puta se van a morir solos, se van a morir solos, se van a morir tomando merca.

fuera de juego

"Carmelo Faraone fue a recibirme a Ezeiza y como la AFA me invitó a la cena de conmemoración del centenario, me acerqué a saludar a los muchachos de la selección. Estoy afinado en Valencia, donde trabajo con los juveniles del club, y pienso hacer mis primeras armas como técnico a corto plazo." Mario Alberto Kempes, autor de seis goles en el Mundial de 1978, a los 39 años sigue con la misma estampa de sus tiempos de goleador.

"En abril visitaré a Abel Balbo, en Italia, y a Juan Antonio Pizzi, en España. Los dos me interesan para las eliminatorias, pero la prioridad es para los delanteros que están trabajando con nosotros. Sé que Pizzi tiene un ofrecimiento para nacionalizarse y jugar en las eliminatorias para España, pero mi charla con el delantero del Tenerife será sin condicionamientos. Si así no fuera, póngale la firma que no hablo con nadie." (De Alfio Basile en el entrenamiento de ayer, en Ezeiza.)

El partido de mañana será observado desde la platea por el técnico de la selección peruana, el serbio Vladimir Popovic. Como se sabe, Argentina integra el mismo grupo eliminatorio para el Mundial de Estados Unidos que Perú. El entrenador europeo quiere ver en acción al equipo argentino máxime en esta ocasión en que alistaré a todas sus estrellas.

"Viajé en el mismo vuelo desde Italia con Taffarel, Careca y Dunga. Al arquero le recordé que las dos veces que estuve frente a frente con él, convertí y espero que el jueves vuelva a tener otra oportunidad y seguro que no fallo", dijo Claudio Caniggia en alusión a los tantos que él le convirtió a Taffarel en el Mundial de Italia '90 y en un amistoso en Curitiba.

La Confederación Brasileña de Fútbol ya confeccionó el calendario para 1993. Luego del partido de mañana frente a Argentina disputará un amistoso con Polonia, en Brasil; entre el 6 y el 13 de junio participará en la US Cup '93, en Estados Unidos, donde enfrentará al equipo local, Alemania e Inglaterra. Cinco días después, el equipo verdeamarillo viajará a Ecuador para jugar la Copa América, que finalizará el 4 de julio. Luego de un amistoso ante Colombia (14-7) comenzará la larga etapa de las eliminatorias enfrentando, el 18 de julio a Ecuador como visitante y culminando con el partido frente a Uruguay, el 19 de setiembre, casi con seguridad en el Maracanã de Río de Janeiro. Cerrará el año con un amistoso frente a Alemania, el 17 de noviembre, en el partido revancha que disputaron el año pasado en el que se impusieron los brasileños por 3-1.

La PC actual es dura pero no toma café

Conservar equipos es fácil si se tienen en cuenta algunos detalles. Entre los más importantes están la limpieza y el orden del lugar de trabajo. Las fundas de plástico no sirven.

(Por Sergio M. Schoklender *)
Las computadoras modernas (PCs) están muy lejos de aquellos antiguos modelos de los 70 que requerían importantes cuidados y atenciones. En la antigüedad —hace como 15 años— las viejas computadoras necesitaban un ambiente climatizado, temperatura y presión adecuadas, protección contra el polvo y las vibraciones, y los técnicos que las operaban debían vestir uniformes antistáticos.

Hoy en día las populares computadoras personales (PCs) son prácticamente indestructibles si se observan algunas mínimas precauciones.

El enemigo número 1 de las computadoras es el agua, el café, el mate cocido o el té. Es decir, los accidentes más comunes consisten en volcar el contenido de una taza sobre el teclado. El daño no es irreparable y con frecuencia basta con dejar que el teclado se seque por completo para que vuelva a funcionar correctamente. Si es necesario recuerde que la mayoría de los teclados se desarmen con suma facilidad retirando algunos tornillos de la parte posterior y, con un paño, se puede secar la humedad que haya quedado.

Si ha comprado o le han regalado una funda plástica para proteger su computadora, no dude un instante y regálesela a su mejor enemigo —siempre que posea una computadora—. Las fundas plásticas hacen que se condense la humedad dentro de los monitores, teclados o sobre la unidad central. El polvo y la tierra no son buenos compañeros para su computadora, pero es preferible que utilice un buen plumero con frecuencia y fundas de tela (algodón, lino, etcétera).

Los márgenes de tolerancia al frío o al calor de las computadoras personales es muy alto, pero manténgalas en lo posible lejos del sol. La superficie de fósforo del tubo de los monitores es especialmente sensible al sol y las exposiciones prolongadas pueden acortar su vida útil.

Entre las alimañas más dañinas se encuentran las cucarachas. Tienen la mala costumbre de comerse el aislante de algunos capacitores de la fuente, o morir electrocutadas en lugares incómodos. Limpie su casa, desinféctela, pero por favor no eche ningún insecticida en aerosol dentro de la computadora.

Las computadoras son bastante resistentes a los golpes, pero los discos rígidos que hay en ellas pueden resultar dañados. Un golpe fuerte cuando los cabezales de lectura y escritura están posicionados sobre una pista puede hacer que éstos aterricen sobre alguno de los platos y el daño puede ser irreparable. La mesa de trabajo o el rack (esos muebles especiales que se venden para computadoras) deben ser muy firmes y tolerar la vibración del tipeo sobre el teclado. Algunos modelos tiemblan permanentemente mientras se escribe y eso se traduce en que el disco rígido recibe pequeñas sacudidas mortales todo el tiempo.

El plástico del monitor, el gabinete o el teclado tienden a ensuciarse y adherir grasitud. Si desea mantenerlo limpio —nadie lo obliga— utilice un paño apenas húmedo, o productos especiales que se venden en los negocios de insumos para computadoras, pero jamás utilice solventes o alcohol.

Si posee un monitor color utilice un estabilizador de tensión a menos

que desee que el monitor se quemé en cualquier momento. Si posee un monitor monocromático no es imprescindible, pero con las caídas y picos de tensión que nos suministran las recientemente privatizadas compañías de electricidad, en ambos casos resulta conveniente. El estabilizador puede evitar además la pérdida de datos si se produce una caída de tensión cuando el disco rígido está funcionando.

Los cables de conexión del monitor, la impresora, el mouse y cualquier otro dispositivo utilizan enchufes con unos pequeños tornillos de sujeción. Un cable flojo o un enchufe mal conectado puede ocasionar desperfectos serios. Asegúrese de atornillarlos firmemente al enchufar los.

Jamás conecte o desconecte un dispositivo periférico con la computadora encendida. Siempre apáguela antes de efectuar cualquier conexión.

En algunos países las normas de



Los equipos avanzaron, pero la cucaracha no retrocede.

La cruzada antibichos debe hacerse fuera de la máquina.

edificación impiden que se construyan instalaciones eléctricas domiciliarias sin que cada salida posea su correspondiente descarga a tierra (esas que utilizan esos incómodos enchufes de tres patitas). Pues bien, su computadora ¡necesita siempre descarga a tierra! Las tres patitas del enchufe de su computadora no están de adorno —por no decir otra cosa—. Llame a un electricista, a los bomberos o a algún amigo, y haga instalar un cable de descarga a tierra para su computadora —y ya que está también para la plancha, la heladera y el televisor—.

Cuide sus diskettes, no los deje fuera de sus fundas ni toque con los dedos la superficie magnética que

queda al descubierto en la ventana de lecto-escritura. La tierra, las cenizas de cigarrillos y la grasitud que se deposita sobre ellos puede estropear no sólo la información contenida en él, sino que también puede destruir los cabezales de la disquette.

Siempre que pueda conserve las cajas y materiales de embalaje originales. Están diseñados para protegerla de golpes y sacudidas, y le resultarán imprescindibles cuando quiera transportarla.

Si sigue estos consejos, su computadora durará por lo menos un año más.

* Centro de Informática Aplicada (UBA).

TOMOGRAFÍAS Y RESONANCIAS

Esas recónditas intimidades

(Por Rubén Levenberg) El esfuerzo de los científicos para indagar en las más recónditas intimidades del cuerpo humano dio uno de sus frutos más preciados a comienzos de la década del 70 con la aparición del tomógrafo computado, producto del siempre exitoso acoplamiento entre la electromedicina y la informática. Otro vástago saludable, el equipo de resonancia magnética, fue presentado oficialmente en la década siguiente y desde entonces el perfeccionamiento de ambos sistemas como herramientas para el diagnóstico en las más diversas especialidades médicas ha estado ligado inevitablemente al avance tecnológico de la informática.

La tomografía computada permite obtener diversos cortes transversales del tejido óseo en forma seriada. El equipo trabaja con una emisión localizada de rayos X, los mismos utilizados para las antiguas radiografías. La energía es absorbida de diferente manera por los tejidos, lo que facilita el escaneo del lugar seleccionado. La computadora decide, a través de su programa diseñado para cada caso, cómo incidirá el rayo, en dónde y con qué intensidad.

Una vez obtenidas las radiografías seriadas, la señal en código binario es traducida al lenguaje de la computadora que puede procesar las imágenes. Lo que antiguamente aparecía en las placas como un bulto en una zona determinada, con el tomógrafo adquiere un perfil más claro en su forma y se pueden determinar sus límites. Con el tiempo, se diseñaron nuevos programas que permiten reconstruir la zona a partir de los cortes. En criollo: el tomógrafo obtiene las tomas como si fueran fetas de un fiambre; el software permite utilizarlas directamente o, con esos datos, dibujar el jamón completo.

Según explicó a *Página/12* el doctor Gustavo Schuster, director médico de Medical Image, un centro especializado en diagnóstico por imá-

genes, la tomografía tiene una amplia aplicación en estudios del sistema osteoarticular, pero para ciertas afecciones de las articulaciones y particularmente en el sistema nervioso central resulta de gran eficacia el equipo de resonancia magnética.

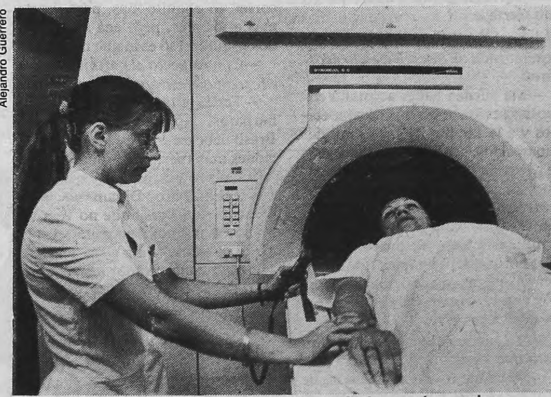
Así como el hombre aprendió a conocer los cuerpos celestes y a describir su aspecto por la energía que despiden, los científicos han desarrollado equipos que utilizan radiofrecuencia para fotografiar el cuerpo íntimamente a partir de la energía con que se cargan los protones de hidrógeno (H). La elección del hidrógeno obedece al hecho de que el agua aparece en todos los tejidos pero en distintas proporciones, lo que dará en la imagen obtenida un tramado diferente para cada zona estudiada.

El mecanismo es más que sencillo y está emparentado con el sonar marino y con aparatos análogos utilizados en astronomía. De acuerdo con la explicación de otro conocedor del tema, el ingeniero Ricardo Badin, una emisión de radiofrecuencia carga con energía una bobina y genera un campo magnético que, como es sabido, puede inducirse sobre un conductor. El campo magnético

incide sobre el H de los diferentes tejidos humanos y los protones de hidrógeno cambian su orientación.

Luego, los protones tienden a recuperar su orientación normal y en su reubicación provocan alteraciones que capta la bobina. Esta energía es la que escanea el equipo e ingresa a la computadora para su procesamiento. Los programas diseñados especialmente para cada estudio permiten realizar un complejo mapeo de la zona investigada según el prediagnóstico.

El programa permite al operador, con el auxilio de un mouse, trabajar sobre la imagen observada en un monitor y realizar todo tipo de investigaciones. Entre otras cosas, puede ampliar un fragmento de la zona estudiada, puede medir distancias entre dos o más puntos y puede imprimir el mapa en una placa similar a las radiográficas mediante sistema láser. Una vez realizado el estudio, el material queda archivado en una base de datos cuyo uso resulta de valor incalculable a la hora de repetir el trabajo sobre el mismo paciente, tanto en las rutinas de control como en el diagnóstico de nuevas afecciones.



Electro medicina e informática para diagnósticos más precisos.

TODOS LOS SABADOS

La Plata

en **Página/12**

Página/12
EN CHACO

Ant. Argentina 26 5º of. 52
Tel. 0722-29911 Resistencia

Escuela Nacional de Cerámica Fernando Arranz

Alejandro M. Cervantes 5068 - Capital Federal

Abierta la inscripción para sus carreras de:
Bachillerato
Maestro de Cerámica Artística
Técnico en Cerámica Artística
Auxiliar de Cerámica

Para más información comunicarse telefónicamente al
567-8211 o 567-3613

EL FUTURO DE NUESTROS HIJOS

La escuela es el ámbito en el cual sus hijos pasarán la mayor parte de sus próximos años. De la elección de una escuela depende la formación y el futuro de nuestros hijos.

¿Qué escuela le gustaría para sus hijos?
¿Qué alternativas ofrece hoy el ámbito educacional?
¿Cuál es la que mejor se adapta a las necesidades y expectativas de su hijo?
¿Qué información le gustaría tener de una escuela antes de decidirse por ella?
La elección de la escuela de sus hijos no debe quedar librada al azar. Nuestro asesoramiento profesional facilitará y asegurará su decisión.

CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

ENERO-FEBRERO - Solicita entrevista
Lunes, martes o jueves de 13 a 19 hs. al:
TEL. 552-6098

LA BIBLIA DIGITALIZADA

¡SANTA TAREA!

Tres programadores cargaron el Antiguo y Nuevo Testamento en diskettes y confeccionaron un programa que permite múltiples modos de consulta. Un primer buen paso.

(Por María Q'Donell) Tres cruzados informáticos emprendieron contra la Biblia. Sin motivo aparente alguno se trasladaron hasta la avenida Corrientes y compraron la versión que les pareció más adecuada: *El libro del pueblo de Dios*, en traducción argentina. El librero les miró sin comprender. Apenas tuvieron el texto en sus manos, lo compartimentaron en mil pedazos. Publicaron un aviso clasificado que no ocupaba más de una línea y consiguieron cien tipeadoras dispuestas a copiar, línea por línea, la Sagrada Escritura. También confeccionaron un programa que permitiera consultas rápidas y de gran precisión.

La empresa, lejos de tener móviles religiosos, nació de una iniciativa que hoy no dudan en calificar como una "locura". Es comprensible. Roberto Belingueres (católico no practicante), Bernardo Kaplansky (judío) y Jorge Erdard (judío no practicante) no habían leído jamás una Biblia. Sus días transcurrían entonces en las aulas del Centro de Altos Estudios en Ciencias Exactas (CAECE), una universidad privada. Pero el trío quedó sólidamente conformado cuando Bernardo propuso, porque sí, hacer una versión de la Biblia en diskette.

Los únicos dos datos firmes que tenían a la hora de tomar el impulso y recalar en la avenida Corrientes eran vagos: que en Estados Unidos existe un programa de computación similar y que en el mundo de habla hispana se comercializa una versión española incompleta —a su entender— y demasiado cara para el mercado latinoamericano. Fue suficiente.

La primera víctima de la cruzada fue la madre de Bernardo. En pocas horas tenía la casa tomada por cuatro voluminosas computadoras y una larga fila de tipeadoras dispuestas a tomar las pruebas necesarias para pasar la rigurosa selección a la que fueron sometidas. La centena de voluntarias mujeres quedó reducida así a un compacto grupo de cuatro tipeadoras que, durante tres meses, no hicieron más que copiar en una computadora los capítulos de la Biblia. El texto había sido previamente compartimentado, para facilitar la tarea y ahorrar el gasto inútil que hubiera significado repartirle una Sagrada Escritura a cada una.

El disco duro de las computadoras terminó de deglutir todos los capítulos de la Biblia en la primavera de 1991. Empezó el trabajo de corrección. Al volver de la facultad, el trío se instalaba en la base de operaciones y quedaba subdividido en dos grupos. Mientras uno de ellos arremetía con el proceso de programación, los otros dos se abocaban a una tarea que de a ratos resultó graciosa y por momentos mística.

Uno de los expertos en computación leía el capítulo en voz alta, el otro chequeaba que no hubiera errores en la pantalla. Fue así que consiguieron saldar la herencia que hubiera significado comercializar un texto que en lugar de rezar: "El Rey David dormía en su lecho", decía: "El Rey David dormía en su leche". Pero también sucedió que algunos capítulos los atrapan al suficiente como para que olvidaran por algunos minutos que de lo que se trataba era de corregir el texto.

Terminada la tarea ciclópica, tropezaron con su improvisación: al-

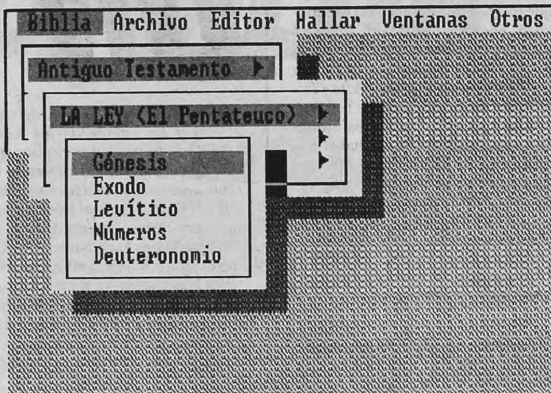
guien mencionó los derechos de autor y de traducción. A ninguno de los tres se le había ocurrido que existiera tal cosa para la Biblia. Pero existía. Intervino un abogado y la Fundación Palabra de Vida, los dueños de los derechos, que terminaron por no oponer ninguna resistencia.

Sucedió un nuevo imprevisto: un robo. La computadora de Roberto desapareció del lugar que solía frecuentar y el trío fabuló con un hurto premeditado del todavía inédito programa de la Biblia en diskette. Corrieron al Departamento de Policía y firmaron su denuncia. Pero el robo no produjo mayores daños: había copias de todos los archivos y el programa de la Biblia tiene suficientes trabas de seguridad como para disuadir a cualquier "pirata" de que la tarea es ardua e infructuosa.

La cruzada del copiado y la programación demoró ocho meses. Empezó entonces una nueva etapa, tal

vez más complicada que la anterior para tres jóvenes expertos en computación y poco consustanciados con los negocios y la comercialización. A ninguno de los tres les resultó complicado imaginar el perfil de los eventuales compradores: instituciones religiosas, curas, colegios, universidades y estudiosos de la Biblia en general.

El primer ejemplar de la Biblia en diskette fue a parar a la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Católica. Una editorial y un conocido compraron otros diez programas al precio de 195 dólares cada uno. Y mientras el trío de ya recibidos se dedica a tareas que por ahora resultan más redituables (Jorge trabaja en forma independiente, Bernardo y Roberto en Telecom), la cruzada continúa, esta vez para conseguir un distribuidor del emprendimiento, que no dudan en calificar al unísono como "un delirio".



DESARROLLO ARGENTINO PARA LA ANTARTIDA

Placa para electrónica On Ice

(Por Laura Rozenberg) Para mejorar el sistema de acopio y calidad de los registros atmosféricos en la Base Antártica Belgrano II, el Instituto Antártico Argentino incorporó un sistema computarizado que incluye hardware y software diseñados por los propios técnicos de la repartición. El servicio supone una ventaja práctica con respecto al primero que se implementó hace tres años a partir de componentes importados —únicos e inviolables— y, por ende, difíciles de mantener en un sitio tan alejado como la Antártida.

En la Base Belgrano II funciona un observatorio dedicado al estudio de la alta atmósfera polar. Entre otros temas se analizan y registran auroras australes, tormentas magnéticas, variaciones en la precipitación de electrones energizados y demás fenómenos que ocurren en la capa atmosférica superior, denominada ionosfera. Si bien la Base está situada en un lugar de privilegio para la observación de ciertos fenómenos —es la única base argentina ubicada en la zona donde las auroras se manifiestan con todo su esplendor— trae aparejados algunos inconvenientes difíciles de resolver. Como se encuentra al borde de un glaciar y dista del mar unos treinta kilómetros, no hay modo de establecer el impres-

cindible potencial de tierra para fijar el voltaje de los aparatos. "Durante años hubo que trabajar con potencial flotante sin posibilidad de contrarrestarlo, y eso daba lugar a una serie de ruidos que perjudicaban seriamente los registros", recuerda Marcelo Lombardo, técnico electrónico del Instituto Antártico.

Con la idea de mejorar la calidad de los registros y de organizar el volumen de datos generados en la Base a lo largo del año, en 1989 se decidió informatizar el observatorio antártico. Por sobre todo, el sistema debía reconocer las señales de equipos poco frecuentes, como el magnetómetro que mide tormentas magnéticas y corrientes: $\frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}{2}$ ósfera; el riómetro que calcula lluvias de electrones; un radar para detectar silbidos de indole diversa y una cámara "todo cielo" para registrar auroras. "La posibilidad de conectar todos los aparatos a una PC nos dio la chance de resolver el problema del referente de tierra. Aunque los aparatos siguieran teniendo un potencial flotante, la computadora sería capaz de discriminar las señales buenas, filtrando los ruidos parásitos", explicó. Comenzaron a planearse archivos más seguros y análisis de correlación de datos que hubiesen resultado muy engorrosos

sin la ayuda de una computadora.

Junto con la PC, se adquirieron una tarjeta electrónica Data Translation DT-2801, que se inserta en el CPU, y un paquete de *soft* adecuado a las necesidades del observatorio.

Pero no todo estaba resuelto. Si bien el sistema demostró ser eficaz y potente, tenía un inconveniente insalvable: "El asunto era que había que cruzar los dedos para que no se rompiera nada en la Antártida", recordó Lombardo. En otras palabras, el sistema venía provisto de fábrica con una serie de claves y circuitos exclusivos que impedían cualquier clase de modificación, "y eso a nosotros no nos servía. Siempre hay que reparar o cambiar algo, adaptándonos a los recursos limitados que tenemos allá".

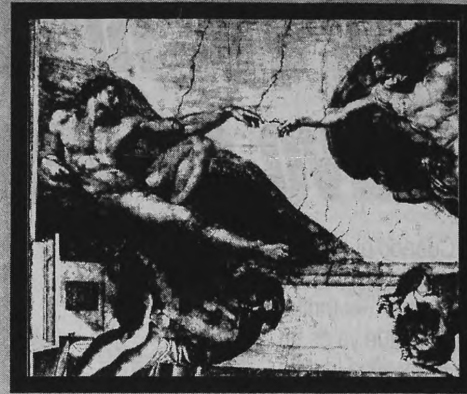
Se optó entonces por cambiar el sistema desarrollando uno propio que respondiera a las necesidades locales. Pablo Recabarren, investigador del CONICET en el Observatorio Astronómico de Córdoba y asiduo colaborador en los proyectos del Instituto Antártico, inició el diseño de una tarjeta electrónica. El prototipo fue continuado por Lombardo y un equipo de técnicos de la institución. "Durante todo 1992 trabajamos en el desarrollo de una tarjeta de adqui-

sición de datos y su correspondiente

soft." El sistema terminado permite la entrada de 16 canales analógicos y otros tantos digitales, es decir que pueden conectarse a la PC hasta 32 equipos distintos. "La mayoría de los equipos que tenemos en la Base son máquinas analógicas. Lo que ahora nos permite hacer la computadora es convertir los datos en señales digitales", explicó. El sistema hará posible el reemplazo de cintas magnéticas y de las clásicas tiras de papel donde se grababan los registros, filtrará los ruidos parásitos y archivará los datos en discos seguros.

La tarjeta electrónica acaba de partir rumbo a la Base Antártica y allí se la pondrá a prueba durante todo el año. Una vez al mes, la computadora enviará los datos al continente, más precisamente al Departamento de Ciencias de la Atmósfera, a cargo de Horacio Cazeneuve, donde serán procesados. Para el envío, el sistema utilizará una suerte de "correo electrónico" que en lugar del teléfono emplea como interfase un canal de transmisión de radio.

Como etapa siguiente, los técnicos ya están planeando la sistematización del control electrónico de los aparatos "que facilitará la tarea de los operarios en la Base y hará más confiables los registros".



La Biblia en Diskette

Antiguo y Nuevo Testamento

El Libro del Pueblo de Dios



Un buen primer intento

El programa confeccionado por SPM TotalWare para tener acceso a *La Biblia en Diskette* fue desarrollado en lenguaje Turbo Pascal de Borland, con Turbo Vision. Aunque esta primera versión no posee demasiadas sofisticaciones, sus autores prometen un segundo paso de programa corriendo bajo Windows, y un tercero que permitirá la modalidad de acceso en Hipertexto.

En síntesis, *La Biblia en Diskette* provee de herramientas para búsqueda rápida de temas y recurrencias a lo largo del Antiguo y del Nuevo Testamento. Proporciona además un procesador de textos para tomar notas, cosa que es de suma utilidad. Pero en su celo por preservar el texto original, los programadores dotaron a ambos libros con claves de seguridad que impiden, entre otras cosas, tomar citas textuales y trasladarlas a la pantalla de edición.

La traducción utilizada en este trabajo de digitalización es la realizada en la Argentina por la Fundación Palabra de Vida, que aunque no llega a ser *La Biblia de Jerusalén* (con todo su aparato crítico y de exégesis) es realmente buena. El texto bíblico puede ser accedido a través de un sistema de pantallas múltiples. Tiene como requisito correr en una RAM de 640 Kb, y debe haber al menos 6 megabytes en disco duro. El sistema operativo debe ser posterior a la versión 3.0, aunque no se recomienda la 4.0.

El día que Ridley Scott tuvo su desquite

Cuando el director británico hizo "Blade Runner", el thriller futurista que ya es un clásico, Hollywood le dejó claras las reglas del juego: los productores se quedaron con el corte final y el film que hasta ahora se ha visto no es el que él soñó. El jueves se estrena aquí la verdadera versión que nunca tuvo estreno comercial.



Ridley Scott y Harrison Ford durante el rodaje de "Blade Runner". La versión completa fue éxito en su reestreno en Estados Unidos.

Le llevó diez años pero, finalmente, Ridley Scott se salió con la suya. Cuando allá por 1982 dirigió *Blade Runner*, su primer film hollywoodense, le dejaron en claro las reglas del juego: el corte final de la película no fue el que él había previsto sino el que los productores creyeron conveniente. Pero el próximo jueves se proyectará en Buenos Aires, en el cine Libertador únicamente, la versión original que Scott había armado en su momento, y que nunca fue estrenada comercialmente de este auténtico film de culto de los años 80.

Las grandes líneas permanecen intactas en la versión que se estrenará con el título de *Blade Runner, la edición del director*; el eje siguen siendo los seis replicantes Nexus 6 que escaparon de una colonia extraterrestre y que se metieron dentro de la raza humana en la ciudad de Los Angeles en el año 2019. También permanece el personaje de Rick Deckard (Harrison Ford), un policía retirado que la juega de *Blade Runner*, es decir, exterminador de replicantes. Pero no todo está como era entonces.

La nueva edición elimina la narración de Deckard en off. Puestos a suprimir escenas, han desaparecido de la nueva versión la persecución y el escape del final. En cambio, tiene un mayor desarrollo el romance entre Deckard y Rachel, una hermosa y misteriosa "enemiga". Y a la hora de las conclusiones, hay que decir que esta vez se optó por las menos

optimistas. Por otra parte hay cambios en un sueño recurrente de Deckard con un unicornio trotando por un bosque. "Los segmentos del unicornio que inducen a Deckard a dudar de su propia esencia, también fueron ampliados", declaró Ridley Scott. El resultado es una enorme acumulación de detalles de la que el propio cineasta se hace cargo: "Para mí, un film es como un gran pastel de setecientas capas", aclaró el hombre.

El guión de *Blade Runner* empezó a ser escrito en imágenes en la cabeza de Scott después de haber leído por primera vez la novela *¿Do Androids Dream of Electric Sheep?*, de Philip K. Dick.

Poco después, cuando hubo que llevarlo a la praxis, Scott incorporó

a Hampton Fancher, un actor desconocido fanático de la ciencia-ficción. Cuando el proyecto ya estaba en marcha, algo no funcionaba del todo bien porque Scott quería algo que todavía faltaba al guión. Se convocó entonces a David Peoples, quien ya era conocido en Hollywood porque fue el responsable del guión y el montaje de *The Day After Trinity*, un documental sobre la fabricación de la primera bomba atómica que ganó un Oscar, por haber editado el corto *Arthur and Lilly*, que fue candidato al mismo premio, y el documental *Who are the DeBolts and Where did They Get 19 Kids*, que también se lo llevó. Su participación en *Blade Runner* comenzó en 1980 a pedido del mismo Scott, al filo de empezar el rodaje.

Las mejores intenciones

(Por Ridley Scott) *Blade Runner* no fue inmediatamente aceptada cuando se estrenó en 1982, algo que me decepcionó y confundió. Yo entendía que el film contenía elementos accesibles a todos. En un cierto sentido, yo quería que el film fuese un aviso sobre el medio ambiente, el futuro y la manipulación de la vida... o sea, sobre los avances de la genética que, en el futuro, podrían hacer realidad la reproducción del ser humano. En otro sentido, yo habría querido ambientar persona-

jes y anécdota en una especie de historieta adulta. Un Dick Tracy marlowesco en un mundo heavy-metal, y con el medio ambiente incluido en todo eso es como un tema importante y tratado como un personaje más. Había también una tercera intención, que era hacer referencia a un mito poderoso: una criatura, un replicante, preguntando a su creador: "¿Si usted me quiere, ¿por qué me hizo mortal?". La narración era una historia sobre el hombre en busca de inmortalidad.

Uno de mis elementos favoritos, ausente en la versión final, era el hecho de que Deckard, el personaje interpretado por Harrison Ford, era conducido por su propia culpa, su propia paranoia. El se preguntaba a sí mismo si no era él también un replicante. En mi montaje, Edward James Olmos (que interpretaba a Gaff) insinúa a Deckard que él puede ser un replicante dejándole su identificación personal, un unicornio de papel idéntico al que él veía en sus sueños. Eso prueba que el sueño había sido implantado en el cerebro del personaje.

Detalles y sutilezas como esas fueron consideradas demasiado confusas y excluidos de la versión final, inclusive una imagen de un unicornio galopando, en la secuencia en que Deckard mira unas fotografías guardadas por el replicante Rutger Hauer.

(Carta leída el 25 de abril de 1991, antes de la presentación del verdadero *Blade Runner* en el cine de la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood, explicando por qué reniega de la versión presentada en 1982.)

Página/12 EN ALEMANIA

(Por Luciano Montenegro, desde Berlín) Afe-

ra, en la Ku'damm, como llaman los berlineses a su avenida más chic, el frío corta la cara, pero desde la suite Atlantic del Hotel Kempinsky el mundo exterior parece muy lejano. Cuando Danny DeVito entra por una de las varias puertas, y saluda de manera informal, la impresión es que entra alguien conocido, un tipo cualquiera —quizá demasiado petiso para ser un tipo cualquiera—. Lleva un pantalón de abrigo, una camisa leñadora y una boina azul, que cuando se la saca le agita los pocos pelos que todavía le quedan en la cabeza. Se nota que se acaba de levantar: tiene la mirada amodorrada y cierto cansancio en el rostro delata algo de la fiesta que dio la noche anterior para 500 personas. "Perdón por la demora", dice con cara de poker, "pero no podía despertar a mis asistentes". Ahora sonríe, para ver qué efecto causó su *punch line*.

El chiste fue bueno, pero DeVito no llegó al Festival de Berlín precisamente por una comedia. Hoffa, su tercera realización como director,

"A pesar de que somos amigos, Nicholson me cobró lo mismo que a cualquier otro por trabajar en 'Hoffa'."

de años. Viene Tim Burton, que es un magnífico artista plástico, en serio, y me da una pintura muy extraña. Tenía cierta atmósfera de circo, con un fondo amarillo con rayas rojas. Y sobre este fondo, una criatura amorfa, brillante, enfundada en un frac, con la cara redonda y la nariz puntiaguda, sin brazos. Y mira muy fijo, bien a los ojos. Y abajo dice: "Mi nombre es Jimmy, pero me llaman El Pinguino Insidioso". ¿Cómo se le puede decir que no a alguien que viene con una cosa así? Quiero decir... ¡es imposible! Y bueno, así fue como me pasé sesenta días sentado en la silla de maquillaje, tres horas todas las mañanas. Todo lo que podía hacer era quedarme ahí quieto y ver videos y laser discs. Pero, claro, ¡a través de un espejo! Pu-

ENTREVISTA EXCLUSIVA

UN TIPO

después de *Tiré a mamá del tren* (1987) y *La guerra de los Roses* (1989), es un film de proporciones casi épicas, que se interna en la tumultuosa vida y misteriosa muerte (en 1975) del principal líder sindical norteamericano, Jimmy Hoffa, interpretado por Jack Nicholson. Como es su costumbre, DeVito también se ha guardado para sí un personaje coprotagónico, el de un amigo incondicional de este sindicalista que tuvo relaciones con la mafia y se atrevió a desafiar en su momento al clan Kennedy.

Si Hoffa no es el tipo de cine con que se asociaba hasta ahora a DeVito, *Jack the Bear* (Jack el oso), un film del director debutante Marshall Herskovitz que tuvo su estreno mundial en la Berlinale, tampoco es para reír: aquí DeVito interpreta a un padre viudo que debe luchar contra sus demonios interiores para poder criar a sus dos hijos. Hay mucha lágrima en esta película.

—¿Algo está cambiando en la carrera de DeVito? Estos dos films, que tienen un lanzamiento casi simultáneo, marcan un punto de inflexión en su obra?

—Bueno, no es algo deliberado. Cuando volví de hacer la gira mundial de promoción de *La guerra de los Roses*, David Mamet me estaba esperando con el guión de Hoffa. Y fue como un regalo del cielo... Esos diálogos, esa estructura tan compleja, esos personajes... Era mi oportunidad de crecer como director, para no tener que levantarme un día y darme cuenta de que había hecho siempre lo mismo. Y para la misma época apareció también el guión de *Jack the Bear*. Lo lei en una mañana, de un tirón, y tuve que esperar diez minutos para poder llamar al guionista, Steven Zaillian. No podía parar de llorar. ¡Buaaaa! ¡Buaaaa! (rie).

Algo estará cambiando en la obra de DeVito, pero a él le gusta seguir jugando al bufón. Como en cualquiera de sus comedias, el hombre habla rápido y gesticulista mucho. Pareciera que no puede dejar de actuar.

—¿Y el Pinguino de Batman vuelve? Más que un personaje dramático es un personaje casi trágico, ¿no?

—También apareció hace un par

"Jack Nicholson se interesó por el proyecto desde la primera vez que se lo comenté y después se preparó muchísimo viendo documentales y videos sobre el auténtico Hoffa todo el tiempo, salvo cuando veía un partido de golf", cuenta Danny DeVito —con la naturalidad de un tipo cualquiera— en entrevista exclusiva con *Página/12* respecto de su tercer film como director, "Hoffa", una película de proporciones casi épicas que se interna en la tumultuosa vida y la misteriosa muerte en 1975 del principal líder sindical norteamericano, Jimmy Hoffa, un amigo de la mafia que tendrá el rostro de Nicholson.

VIRGINIA LAGO

con Fabiana G. Lago, Claudio Garófalo, Paula Llewellyn, Gabriel Revillo.

VIOLETA VIENE A NACER

de RODOLFO BRACELI

Dirección RUBENS W. CORREA, JAVIER MARGULIS

Música Marcelo Alvarez, Escenografía Alberto Negrin, Vestuario Nora Pinnola, Asist. de direc. Rosario Truchuelo

Paseo La Plaza, Corrientes 1660

Refrigeración Miércoles a Domingo



se un televisor bien grande a mi espalda y me veía un par de películas por día reflejadas en el espejo. Lo que no podía era ver películas extranjeras, porque no podía leer los subtítulos al revés (rie). Es muy extraño, te desorienta mucho. Sabés lo que es ver tu película favorita al revés, ver *Lolita* de Kubrick al revés, con todos los personajes entrando y saliendo de cuadro por el lado contrario al que corresponde, al que uno está acostumbrado... Fue terrible.

—Volvendo a Hoffa, ¿fue difícil dirigir a Jack Nicholson?

—Y por qué iba a ser difícil. Jack se interesó por el proyecto desde la primera vez que se lo comenté y después se preparó muchísimo para el papel, viendo documentales y videos sobre el auténtico Hoffa todo el tiempo. En su casa, en el trailer durante el rodaje, siempre estaba viendo a Hoffa, salvo cuando no veía algún partido de golf. ¡Este tipo sí que está obsesionado con el golf! Cuando filmábamos en Pittsburg habíamos tomado todo un piso del hotel para nosotros dos solos. En medio de la noche, muchas veces yo salía a la terraza a fumar un cigarrillo y pensar tranquilo en el siguiente día

"Pasé 60 días sentado en la silla de maquillaje, tres horas todas las mañanas, para ser El Pinguino."

de trabajo. Y de pronto se me apareció esta pelotita de golf y atrás Jack con su putter. Y nos quedábamos despiertos, charlando y fumando toda la noche. Es un tipo increíble. Bueno, además nos conocemos hace muchos años, desde 1974, cuando él hizo *Atrapado sin salida*; yo ahí tenía un personaje secundario. Pero además habíamos sido vecinos en Nueva Jersey. Los dos nacimos y crecimos en Nueva Jersey. Es muy interesante. El tiene tres años más que yo (DeVito nació en 1944). Yo tenía un primo que se casó con una mujer que era la mejor amiga de la hermana de Jack. Y ahí en Nueva Jersey siempre te están diciendo: "Este tipo no va a ir a ninguna parte, sólo sirve para cortar el pasto, o trabajar en una peluquería", que era lo que

yo hacía. Y de pronto yo decido ser actor. La reacción en el barrio fue: "Este se cree que es Cary Grant". Y al mismo tiempo yo escuchaba siempre las historias sobre este otro tipo, el muchacho (the kid) lo llamaban, un pintón que se había ido a Hollywood, que trabajaba con Roger Corman y hacía películas sobre motociclistas. Era una figura mítica. Bueno, yo hice mi carrera, él siguió la suya y cuando coincidimos en *Atrapado sin salida* y empezamos a ensayar y hacer improvisaciones, yo estaba feliz, porque tenía un gran secreto para usar en las improvisaciones. Ese tipo de cosas, de recuerdos personales que usamos los actores para alimentarnos. El primer día fue genial, porque ahí estaba Jack, que venía de Hollywood, entre un montón de actores desconocidos de Nueva York, que además hacían de locos. Y de pronto yo le suelto que lo conozco, que conozco a su hermana, y entonces me salta encima como salvaje: "¿Vos sos de Nueva Jersey, en serio?", gritaba. Fue muy loco en serio. Desde entonces nos hicimos muy amigos y a lo largo de los años él me recomendaba a los directores con los que él trabajaba. Cuan-

do dirigió *Con la soga al cuello* (1978) me llamó para un papel y después también hicimos juntos *La fuerza del cariño*. En fin, que nos conocemos desde siempre.

—¿Por ser su amigo, Nicholson hizo Hoffa por menos dinero del que cobra habitualmente?

—No, eso sí que no. De ninguna manera. Me cobró lo mismo que a todos (rie).

—Algunas críticas en Estados Unidos y también aquí en Berlín consideran que en Hoffa se glorifica a un personaje que no lo merece. ¿Le parece que es así?

—Espero que fuera de mi país la película se vea con menos prejuicios. La prensa norteamericana en general se mostró favorable al film, pero también hubo quienes se molestaron por la forma en que se retrata a Robert Kennedy. Me parece que alguna gente vio sólo una parte del conflicto. Cuando lei el guión de David Mamet (que sabe de qué habla, porque su padre fue abogado laboralista) me sorprendí, porque yo creí creyendo que Jimmy Hoffa había sido un gangster, un mafioso, un tipo que hacía todo en función de su rédito personal. Pero lo cierto es que el hombre trabajaba también 24 horas por día para su sindicato, el de los camioneros. En mi país siempre se ha intentado destruir sistemáticamente al sindicalismo; Hoffa en cambio logró que un sindicato que apenas reunía a 35.000 personas llegara a tener casi dos millones de afiliados. Desgraciadamente, hoy en día no hay nadie como él, que haga escuchar la voz del pueblo. Claro, fue un hombre muy poderoso y yo no digo que nunca haya hecho nada malo.

—¿Se podría decir que para usted Hoffa es una especie de héroe trágico?

—Algo así, quizá. Sus vínculos con la gente que levantó la ciudad de Las Vegas y los casinos son innegables; Hoffa era un hombre de negocios y le prestó plata a la gente que construía los hoteles y las mesas de juego. ¡Pero eso también lo hizo el gobernador de Nevada! Además él necesitaba equilibrar fuerzas contra las patronales, que eran muy duras, y por eso buscó estas alianzas tan sólidas con gente que le pudiera dar protección.

A DeVito no le gusta usar la palabra "mafia", como si su sola mención pudiera comprometer aún más a un personaje ya de por sí controvertido. Toma una taza de té, bien oscuro, y la pausa indica que prefiere pasar a otro tema.

—Aquí en Berlín usted se ha presentado en apenas un par de días como actor y director. ¿Con qué trabajo disfruta más?

—Es más excitante, por supuesto, dirigir, por la responsabilidad que implica y porque te permite poner tu visión del mundo sobre una pantalla. Pero actuando también disfruto muchísimo. La verdad es que soy muy afortunado: puedo hacer las dos cosas que más me gustan.

—En *Jack the Bear* tiene escenas muy difíciles con los dos chicos que interpretan a sus hijos. ¿Le costó trabajar con niños? ¿Tiene usted hijos?

—Bueno, lo que decía W.C. Fields es cierto; nunca trabajes con chicos o con perros porque te roban la película. Pero en verdad la pasé muy bien con los chicos. Sí, tengo dos niñas y un varón de nueve, siete y cinco años.

—¿Van a ser actores?

—Ya lo son. Se la pasan actuando todo el tiempo.

Depardieu. Decididamente, a Gérard Depardieu le gustan los personajes de novela. Después de encarnar a Cyrano de Bergerac y a Cristóbal Colón, piensa en Grigory Rasputin, el misterioso monje que dominó en la corte del zar Nicolás II. Dirigida por el británico Roland Joffe, *Rasputin* podría comenzar a rodarse en febrero de 1994 si se consigue la financiación para un presupuesto bastante alto.

San Sebastián. El flamante director del Festival de San Sebastián, Manuel Pérez Extremera, quien reemplaza al belga Rudi Barmet —duramente cuestionado por la prensa en la edición del año pasado— anunció que el certamen internacional se desarrollará entre el 16 y el 25 de setiembre próximos y que tendrá dos retrospectivas: una dedicada al director norteamericano William Wellman, ganador del primer Oscar de Hollywood, y otra para homenajear a los cineastas que habrían cumplido su centenario en 1993.

Regreso. El cineasta Billy Wilder, poseedor de seis premios Oscar, llegó a Berlín procedente de Los Angeles, para asistir al Festival de Cine por primera vez desde 1987, cuando la ciudad seguía dividida por el Muro. Wilder manifestó su gran interés por volver a ver la parte oriental de la ciudad y recordó que él estaba aquí en 1961 rodando una película cuando el régimen comunista hizo levantar el Muro de la noche a la mañana. El director austriaco-estadounidense será objeto de un homenaje el próximo lunes, cuando reciba el Oso de Oro de Honor por sus 60 años de labor en la cinematografía.

DISCOS MELOPEA presenta

OSVALDO AVENA

"Milonga Fronteriza"



En venta en casi todas las disquerías

Solicite su pedido a:
MELOPEA DISCOS

JEAN JAURES 444 / 6 - Capital
TE. 87 - 7057 DE 13 A 20 hs.

HOY 21.30 HS.

CIPE LINCOVSKY

en

Lo mejor de CIPE

TEATRO de la Comedia

R. Peña 1062 - Tel. 812-4228

Miércoles a sábados 21.30 hs.

AUSPICIA

MITRE

Página 12

VISTO Y OÍDO EN LOS MEDIOS

La mano de la dupla Carlos Montero-Mario Gavilán (el dúo más exitoso de la TV en tiempos de la dictadura militar) comenzará a hacerse ver en la pantalla de América TeVé a partir del 1º de marzo. Decidido a ponerle su sello personal a todo lo que toca, Montero está buscando hasta un nuevo nombre para la emisora, que podría ser bautizada América 2 o volver al viejo apelativo de Canal 2, a secas. Por el momento, los cambios más llamativos son los del noticiero, con las incorporaciones de Juan Carlos Pérez Loizeau —para conducir el del mediodía junto a Cecilia Larator— y de Enrique Llamas de Madariaga, que presentará el informativo de la noche acompañado por Silvia Martínez Casina. La incorporación de tan "tradicionales" caras de la noticia se debió, en verdad, a las gestiones de Mario Gavilán, que desembarcó en el canal un mes antes que Montero, como coordinador del área informativa de toda la Corporación Multimédios América, aun cuando la gerencia de noticias de ATV sigue hasta ahora a cargo de Ricardo Pipino. Lo cierto es que los nombres encantaron a Montero y así los dos hombres fuertes del canal encontraron un punto de coincidencia en el arranque. Uno más, a lo largo de sus respectivas historias televisivas. En 1979, cuando la dictadura concretó el lanzamiento de Argentina Televisora Color, convocó a Carlos Montero para que lo convirtiera en un canal popular, y de rating. Al año siguiente la telenovela "Rosa de lejos" y el show de noticias "60 minutos" se colocaban en los topes de audiencia. El responsable informativo era Mario Gavilán. Hoy por hoy, el clima en ATV es de una calma un tanto tensa. La vieja guardia del canal se queja de que Montero y sus boys no abren el juego y de que nadie se entera de lo que va a pasar en marzo. Se descuenta que otro de los grandes denostados con la llegada de la dupla Montero-Gavilán a ATV es su ex gerente de programación, Roberto Cenderelli, que había intentado darle al canal —no siempre con éxito— una programación más moderna.

Según el Tribunal de Cuentas el COMFER es ineficiente

A pedido de su interventor, el ex Tribunal de Cuentas realizó una auditoría al COMFER que resultó un tiro por la culata. El síndrome Sofovich.

(Por Patricia Narváez) Casi a fines de 1992, en la misma época en que el destino de Gerardo Sofovich como presidente de ATC estaba marcado por la desgracia, o que la gestión de Julio Márbiz al frente del Servicio Oficial de Radiodifusión comenzaba una vez más a ser cuestionada por demandas judiciales, León Guinsburg, interventor del Comité Federal de Radiodifusión (COMFER), decidió tomar distancia de sus colegas funcionarios de medios oficiales: envió a la prensa una gacetilla en la que informaba que, por voluntad propia, había solicitado al Tribunal de Cuentas de la Nación una auditoría interna en el COMFER, con la intención de hacer constatar públicamente su ordenada administración. Pero la realidad parece haberle jugado una mala pasada a Guinsburg. Página/12 tuvo acceso al informe elevado entre junio y noviembre de 1992 por el personal técnico del ahora ex Tribunal de Cuentas, donde la administración de Guinsburg es catalogada de ineficiente, poco confiable y de no satisfacer las necesidades operativas del COMFER. Eso sin contar, por

ejemplo, con la constatación de que "no existen datos actualizados de las emisoras con licencia para funcionar".

En los pasillos del Tribunal de Cuentas —órgano de contralor que al igual que la Corte Suprema de Justicia había quedado en manos de funcionarios adeptos al menemismo y que en estos días está en liquidación— se comenta que la auditoría al COMFER es "una de las más duras" efectuadas al actual Gobierno, en base a los principales puntos del informe: revela que su documentación no reúne las condiciones apropiadas y que se evidencia, incluso, la pérdida de documentos indispensables e irremplazables y "el difícil acceso a los existentes". El detalle de los procedimientos seguidos por los técnicos —que fue entregado al vocal jurisdiccional correspondiente para la confección del informe definitivo— considera que el sistema de control interno del COMFER "no es confiable" y no está en condiciones de suministrar la información requerida.

Por otra parte, la auditoría define al sector administrativo-contable

del COMFER —principal recaudador de distintos gravámenes que pagan las radios y canales de televisión de todo el país, o sea, bastante dinero— como "ineficiente", porque no permite controlar las obligaciones de las distintas emisoras con licencia para funcionar, de las cuales tampoco existen datos actualizados. Una situación que, según el informe, "limita considerablemente cualquier intento de inspección y seguimiento", y que se agrava con "el escaso plantel de inspectores". También detecta, a partir de una muestra, un mapa nada sorpresivo de las emisoras cuyo requisito para transmitir es la presentación de declaraciones juradas (fenómeno que toca sobre todo a las radios FM): están las que presentaron los papeles en término y no pagan gravámenes, las que no los presentaron ni pagan, las que no los presentaron pero pagan, y siguen las modalidades.

El informe enumera, entre otras irregularidades, la ausencia de recibos de cobranzas, la falta de control de las firmas de partes diarias de su tesorería, los depósitos en el Banco de la Nación Argentina no ingresados en su contabilidad ni avalados por recibos de cobro, e importes que no fueron recaudados ni depositados, con la consecuencia de no poder determinarse sus respectivos conceptos. De un muestreo sobre los ingresos en efectivo que percibe el organismo, el tres por ciento no se habría depositado ni se mantiene como efectivo del COMFER. Por otra parte, la auditoría recomienda a Guinsburg cerrar una caja de ahorro habilitada en el Banco de la Provincia de Buenos Aires, porque el COMFER no está facultado para abrir cuentas bancarias remuneradas.

Los técnicos comprobaron que los ingresos percibidos por el COMFER se incrementaron casi en un sesenta por ciento entre julio y noviembre de 1992, respecto de los mismos meses de 1991, aunque, en base a las irregularidades mencionadas concluyen que el COMFER "no estaría capacitado" para implementar la nueva moratoria de pagos de gravámenes, concedida a los titulares de radiodifusión el año pasado, por decreto.

Vacaciones felices!
CONDUZCA CON PRECAUCION

37 años de experiencia publicitaria en Rutas Nacionales nos permiten darle este sano consejo.

PROMOCION '93
PARA COMERCIANTES e INDUSTRIALES
Un cartel 'ESPECTACULAR'
en Ruta N° 2
US\$ 330 MENSUALES
(Todo incluido)

Raúl Eijó

ECHEVERRÍA 5062, Cap. T. 51-2536/2557/1979/4958/4605

LA VERSION ORIGINAL DE LA AVENTURA FUTURISTA
TAL COMO EL DIRECTOR LA QUERIA.

HARRISON FORD ES
BLADE RUNNER

MAÑANA ESTRENO EXCLUSIVAMENTE **LIBERTADOR** CORRIENTES 1334

LA SALUD ES LO MAS IMPORTANTE



POR ESO, ELLOS CONFÍAN EN NOSOTROS

MEDIPLAN
PROTECCION MEDICA PRIVADA

Av. Corrientes 2811 - Tel: 961-8147 / 8273 / 1734 / 1735 / 2250 / 8197 / 8288
Caballito: Av. Rivadavia 5429 - Tel: 99 - 5996 / 2136
Rosario: Maipú 926 - Tel: 246666 - 2000 Rosario - Santa Fe



Mercedes Sosa anoche en Viña del Mar.

MERCEDES SOSA EN VIÑA DEL MAR

Late el corazón contento

(Por Claudia Pasquini) Con la dignidad de una reina, Mercedes Sosa enfrentó en la noche del lunes al Monstruo y, tras breve combate, logró doblegarlo. El Monstruo es el sobrenombre con que los chilenos han bautizado al público que año tras año se reúne en el Festival de Viña del Mar que en ésta, su XXXIV edición, amenazaba con revivir la guerrita antiargentina de la que tanto gusta el ultranacionalismo.

La primera piedra no había sido arrojada, esta vez, por el público sino por un grupo de artistas encabezados por la pedagoga Margot Loyola, una célebre compositora popular, quien hace dos semanas expresó públicamente su disgusto por la designación de Mercedes Sosa como miembro del jurado folklórico de Viña del Mar. "Mercedes Sosa no está capacitada para calificar la música chilena", arguyó Loyola. De nada valieron las respuestas indignadas de otros conocidos músicos chilenos ni las disculpas del alcalde de la "ciudad jardín", a la vez presidente de la Comisión Organizadora del evento: Mercedes Sosa había renunciado indeclinablemente.

¿Cómo iba a reaccionar el Monstruo (20.000 cabezas a la sazón), tan dado a los desbordes nacionalistas? La cosa venía mal, según se vio aquí por la transmisión en vivo y en directo de la Televisión Nacional de Chile (retransmitida por los cables): en la segunda jornada abuchearon, hasta bajar del escenario, al humorista argentino Ricardo Pescetti y el viernes interrumpieron a los gritos la actuación de Alejandro Lerner porque a un desubicado del público se le ocurrió sacar a relucir una bandera celeste y blanca.

Antonio Vodavonic —un similitud de Héctor Larrea, encargado desde hace años de la conducción del Festival— se temía lo peor. Desde el comienzo insistía en el carácter "continental" de Mercedes Sosa, "una voz sin fronteras", "una mujer que cree en el sueño bolivariano", "un verdadero mito viviente". Pero cuando la Negra empezó a cantar, ya no hicieron falta más adjetivos. Ella era pura voz. Pura música. Pese a que sólo unas horas an-

A pesar de los conatos de xenofobia, Mercedes Sosa cantó y triunfó en Viña del Mar. Repertorio estratégico.

tes, había declarado: "yo no hago política arriba del escenario", el arranque con "Todavía cantamos" adquirió un matiz político. Un gesto de fiereza frente a ese público que, a la hora de votar a los artistas más populares del Festival, había elegido a Gloria Trevi (7500 votos) y Ricky Martín (7300) relegando a un sexto lugar a Joan Manuel Serrat. "Buenas noches, Chile; buenas noches, compañeros", saludó Mercedes al Monstruo que la ovacionó, depositando las armas.

¿Cómo podría resistirse ese Monstruo, por más bestia que fuera, a las "Gracias a la vida" de la tucumana? Cuando se fue la segunda, Mercedes ya sonreía y se dirigía a los "queridos hermanos de Chile". Más allá de sus intenciones, y considerando los entredichos previos, todo adquiría un doble sentido. Desde el orden de presentación de sus invitados (Teresa Parodi, el chileno Eduardo Gatti, Víctor Heredia, el chileno Patrio Manns, Julia Zenko, León Gieco) hasta la selección de los temas. "Cuando me acuerdo de mi país", cantaba Mercedes con Manns, "pero no cambia el dolor por más lejos que me encuentre ni tampoco cambia el amor de mi pueblo y de mi gente", decía en "Todo cambia" del también chileno Julio Neuhäuser.

Después venía "Sólo le pido a Dios" convertido en un verdadero himno pacifista en aquellos días en que el diferendo del Beagle amenazaba con convertirse en guerra. "Merecer la vida no es callar ni consentir tantas injusticias repetidas", insistía Mercedes con "Honrar la vida".

Se oían silbidos, sí, en la Quinta Vergara. Sobre todo cuando cantaban los invitados (tuvo que sufrirlos la Zenko pero también el chileno Gatti. "Un compatriota de ustedes va a cantar", reconvinó Mercedes entonces reclamando el silencio). Pero menos respetuosa que la actitud del público resultó, por cierto, la de la transmisión televisiva —dueña y señora de este Festival— que interrumpió su actuación con la tanda publicitaria y la puso otra vez en el aire en la mitad del tango "Vuelvo al Sur". Lástima: los 18 países del continente que —en directo o diferido— participaban de la transmisión se perdieron por ejemplo "El jardín de la República" que Mercedes dedicó especialmente a su madre, que la veía desde Tucumán. No fue la única manipulación televisiva: el día anterior, las cámaras se habían negado a registrar el momento en el que la mexicana Gloria Trevi fingía violar a un fotógrafo. Como par-

te del show, se entiende.

La Gaviota del Plata que le ofrecieron luego a Mercedes Sosa como artista integral, fue bien ganada arriba del escenario. "Muchas gracias, queridos chilenos, los quiero mucho, los respeto mucho, soy amiga de ustedes desde hace muchísimos años, los sigo por la televisión", agradeció la Voz.

Al final de la noche, los comentaristas de la propia TUN comentaban deslumbrados su actuación que —dijeron— había sobrepasado incluso a la de Joan Manuel Serrat, que este lunes estuvo por cierto mucho más brillante que en su actuación anterior del miércoles. Ni qué hablar de los cinco finalistas para la competencia internacional, tan pero tan malos que hasta el propio jurado (en el que estaban, entre otros, Antonio Prieto, Lerner, la Trevi, Joaquín Sabina y Ricky Martín) se quejó del bajo nivel. En esta categoría se impuso curiosamente, "In questo mondo", la única canción no castellana. Escuchar a su intérprete, el italiano Claudio Cirimele, cantando en el mismo escenario que Mercedes Sosa, daba ganas de llorar. O saltar de alegría, según desde donde se lo mirara.

Serrat, salvador de niños

El cantautor español Joan Manuel Serrat fue protagonista del feliz desenlace del secuestro de una recién nacida, rescatada hoy por la policía chilena en una barriada popular de la capital de Chile.

El hallazgo de María Constanza Olmedo, de sólo seis días de edad, se produjo luego de que Serrat, al actuar en la clausura del festival de la canción de Viña del Mar, hiciera un llamado a los secuestradores para que la restituyeran a sus padres.

El artista catalán fue ovacionado por los 17.000 espectadores reunidos en la quinta Vergara de Viña del Mar (120 kilómetros al oeste de Santiago), cuando hizo su dramática exhortación tras solidarizarse con los padres de la niña.

Serrat pidió la "complicidad" del público para dedicar su canción "Esos locos bajitos" a la joven pareja formada por Ester Carreno y Juan Olmedo, padres de las mellizas María Paz y María Constanza, nacidas el 10 de febrero.

En la madrugada del domingo, María Constanza fue sustraída de la maternidad del hospital San Borja-Arriarán mientras su madre dormía, un acto que causó conmoción en todo el país.

La secuestradora, según los informes policiales, fue una mujer de 21 años que estaba internada en el mismo hospital y que acababa de perder un hijo.

Las investigaciones policiales culminaron exitosamente la madrugada de este martes, cuando una brigada de detectives allanó una modesta vivienda del municipio de La Pintana, en el sur de Santiago.

El padre de la niña tuvo oportunidad de agradecer directamente a Serrat por su apoyo, al dialogar con el cantautor español a través de un enlace entre Santiago y Viña del Mar de Radio Chilena.

"Yo me siento muy orgulloso de haber podido colaborar con usted, si en algo he podido serle útil. Imagínese cuál es mi satisfacción como persona, como padre. Me siento feliz de que esta historia haya terminado bien. Estoy tan emocionado como usted", dijo Serrat a Olmedo.

CHICO NOVARRO
ANDREA TENUTA

en:
"Arráncame la vida"
JUEVES 21.30 Hs.
VIERN. y SAB. 21 y 23 Hs.
49-0656



BROMAS - CHASCOS
MAGIA - DISFRACES
ESCUELA DE MAGIA
LA CASA DEL MAGO
TEL. 72-1073 / 72-4854



MÁSCARAS
MAQUILLAJE TEATRAL
JUGUETES
PARAGUAY 4135
LOC. 6 CAP. FED.

Ilo, Daniel Mara, La Chuchi Herre y Nelly del Paraná (sáb.).

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 22. Domingo a las 21.30. Equipo Teatro Payró y TMGSM presentan: "CALDERON", de Pier Paolo Pasolini. Estreno en la Argentina. Con Laura Novoa, Leonardo Shragira y elenco. Mús.: Feliciano Ramírez. Dir. Gral.: Felicia Yenzi. Pl.: \$ 15. Viernes y Sábado a las 0.30: Equipo Teatro Llanura de Santa Fe en: "Actores de Provincia", de Jorge Ricchi. Con J. Ricchi, L. Novara y elenco. Dir. Gral.: Rafael Bruza.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21.30. "El Difunto" con C. Craxian y A. Simonetti. Dir.: M. Salzman. Vier. y Sáb. a las 0.30: DALLIA y LOS COMETABARRIN. "La Carmen - Un Clásico Marginal", s/ textos de García Lorca y León Felipe. Con Dalia, A. Bonetto y L. Rosati. Dir. Gral.: Leandro Rosati. Sáb. a las 21.30: "Los Píñchirli" Con todo el humor de "MENU DEL DIA". Dir.: Claudio Gallardou. Refrig.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Inda Ledesma, Mario Pask, Ingrid Peliconi y Hugo Soto en:

EL ZOO DE CRISTAL. De Tennessee Williams. Mier. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Juev. popular. Loc. en vía.

SALA ENCUENTRO. Rodríguez Peña 780. 42-4477. Sáb. a las 23: "Es Grave, Doctor?" de Hugo Filii. Humor con Pablo Gorky, Natalia Paladino, Laura Santos y Hugo Filii. Dir.: Laura Santos. Pl.: \$ 7.

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: Presenta en su 7º año de éxito a PABLO MISACANTANO en "El Esparmatocido Alenado". Casi 800 funciones. Mujeres llevando este aviso, una consumición gratis. Estac. Aire acond.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Picantísimo Estreno! SUSANA TRAVERSO y TRISTAN en:

CAMARERO CON CAMA ADENTRO. Con Ignacio Quirois, Gilda Louisek, André Vicente y Andrea Gilmour.

Dir.: Edgardo Cane. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21.

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: PIANO BAR - TANGOS - SHOW. Las voces de Daniel Asté y Soledad del Valle. Danza: Anita y Estanislao. Dir. Mús.: J. Giménez. E. Méndez y Edda.

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-9086. Abierto todos los días de 21 a 4: Gran elenco tradicional y Artistas invitados: RIGANDO SHOW-BAILE-SWING. TANGO-MONTESINO invita a la disco anexa: sáb. 13, 20 y 27/2, con Look de Carnaval. Tarj. Créd.

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: EL TANGO DE RUBEN JUAREZ. Junto a Angel "Paya" Diaz, Julio Pane, Ricardo y Nicole y Cuarteto Homero. Un recital exclusivo de Rubén Juárez. Refrig.

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. de 22.30 a 4: LOS GIGANTES DEL TANGO EN LA ESQUINA DEL TANGO. Tango - Show - Baile. Estacionamiento sin cargo.

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 42-4658. Mier. dde. las 23: El Mejor Jazz de Hoy. HORACIO LARUMBE. H. Larumbe (piano), J. González (bajo) y P. Lapoube (batería). Der. espect. \$ 8. Aire acondicionado. Juev. a las 23: Swing Jazz. Walter Malosetti (guitarra), Mauricio Percan (clarinete), Jorge González (bajo) y Roberto Terzano (guitarra). Der. espect. \$ 8. Aire acondicionado.

EL VIEJO ALMACEN. Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. EL VIEJO ALMACEN. JOSE COLANGELO y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDUARDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show. 22.30 hs. Abierto todos los días \$ 35 - Canilla Libre - Tarj. Crédito.

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: Tango-Folklore-Baile. Cena y Copas. Con Elsa Rivas, Juan Carlos Cobos, Lila

Malbrán, Armando Laborde y Enzo Valentino. Act. esp. de Héctor Biota. Coord.: Osvaldo Gabino. Pres.: Santa Aguilar.

LA CASA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 71-8795. 862-5215. Viernes: SALOTECHE. Sáb.: Martina Ross. Sorrie el Conde te Ama.

TEATROS DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ABC DEL CENTRO. San Luis 1978. 4-3014. A las 21.30 y 23.15: Instituto Cultural Hispánico presenta: ANCLADO EN MADRID, de R. Ibáñez. Con J. Fornes y R. Hernández. Dir.: M. Moyano. Ausp. Cons. Español y Emb. de España. Refrig.

ALBERDI. Alberdi y Santa Fe. Todos los martes a las 22: "Los Fundamentales del Tango", con J. Sobral, C. Acuña, C. Damián, N. Marcela, C. Mistral, 2 Guitaras Argentinas, con Peralta y Villavicencio y otros destacados intérpretes.

AUDITORIUM. Boulevard Marítimo 2864. 3-7786. Mar. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. las 22: Diego Torres, Fabián Vena y Adrián Suar en "LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET". De Maestro y Vainmann. Con G. Carrá, A. González, M. Mondino, L. Zimmermann y M. Bagliori. Dir.: Carlos Evaristo. Prod. Ejec.: Alberto Martín. Lunes 22 a las 21.15: Los Chichuleros. A las 23.15: Victor Heredia.

COLON. H. Irigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Dgo. a las 22: Miguel Angel Solá, Dario Grandinetti, Hugo Arana y Juan Leyrado en "LOS MOSQUETEROS". Dir.: Manuel González Gil. Desc. a jubil. y Men. de 12 años. Todos los lunes a las 22.30: M. A. Solá, M. Bianchedi, G. Gardelin y O. Righi en: ALMA. Música y palabras.

CORRIENTES 1. Corrientes 1766. Mar. a Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30: China Zorrilla y Luisina Brando en: EVA Y VICTORIA, de Mónica Ottino. Con Laura Palmucci. Dir.: Oscar Barney Finn.

LIDO. Santa Fe 1751. 4-3302. Mar. a Dgo. a las 22: JUAN CARLOS Y SUS RUMBERAS. El arte in-

comparable de la guitarra de Juan Carlos, el sabor de la música del Caribe, la rumba flamenca y las esculturas rumberas. Loc. en vía.

ODEON. Entre Rios 1828. 4-2753. Dos Espectáculos por un mismo precio. Mercedes Carreras, Ricky Maravilla y Daniel Guerrero en "SABES QUE TE QUIERO". Estela Raval y Mario Cavelli en "GRAN FIN DE FIESTA". Dir.: Enrique Carreras. Todos los días a las 21 y 23.30. Desc. a Juev.

PAYRO. Casino Central. 3-7786. Mar. a Dgo. a las 22: EL LUGAR, de Carlos Gorostiza. Lunes 22 a las 21 y 23.30: Dde. a Juev.

PLAZA. Rivadavia 2332. Mar. a Dgo. a las 22.30 y 0.30: Fragmentos de una Heroica presenta "LA HEROTICA 2ª". "LA FIESTA CONTINUA 2ª". Idea y Dir.: Javier Margulí. 30 actores en escena.

PROVINCIAL. Boulevard Marítimo 2400. 2-4081/9. Mar. a Dgo. a las 21.30 y 23.30: Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en: "PIJAMAS", de Marco Camoletti. Con Judith Gabbani, Ana María Corés y Carlos Domínguez. Puesta y Dir.: Carlos Moreno. Todos los lunes a las 22: El show de JORGE CORONA, el Rey del Humor. Con Jorge Troiani y Ramón Lázarte. Pl. \$ 10. Loc. en vía.

RADIO CITY. San Luis 1742. 4-2950. Todos los días a las 22.30: La comedia musical más premiada: "DRACULA". Una creación de Pepito Cibrán.

RE-FA-SI. Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Lunes a las 22: Malvina Pastorno en RECUERDOS. Libro y Dir.: H. Aguilar. Desc. a Juev. SALA 2: Juev. a Dgo. a las 22.30: "MARIO CAMPANA Y SU FLAMENCO SHOW". Arte, gracia y salero de España. Dir. Mús.: A. Blumetti. Lunes a las 22.30: RUDY CHERNICOFF en: "Auxilio Vacaciones".

SALA 3. Mar. a Dgo. a las 22 y 23.30: Interpretaciones y transformaciones: "EL GRAN MENTIROSO", con Luis de la Vega. Para reír y aplaudir. Lunes a las 22: Gardinetti y sus Personajes. Prec. pop. ROXY. San Luis 1742. 4-2923. A las 22: Ciclo de Grandes Recitales: Mier.: MARIA MARTHA SERRA

LIMA. Sáb.: SERGIO DENIS.

SANTA FE. Santa Fe 1854. Todos los días a las 22.30: JOSE LUIS GIOIA en "POR AMOR AL HUMOR". Loc. en vía. c/3 días de antic. Mar. a las 22: Esteban Mellino en "LOCO". posee la fórmula de la felicidad. Pl. \$ 10.

TRONADOR. Santiago del Estero 1760. 3-1956. Mar. a Dgo. a las 21.30 (Por mal tiempo también a las 18): Victor Laplace y Linda Perez en "POPEYE Y OLIVIA". Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Guillermo Marín (como Brutus).

VILLA GESELL

CASA DE LA CULTURA. Av. 3 N° 874. 6-2513. Juev. a las 20.30: DULCE GUSI (Titeres). Vier. a las 20: LA AVENIDA DE LA BELLA Y PAPAGENO. Dgo. a las 20.30: LA OVEJA PERDIDA (Titeres).

CASA DE LA CULTURA. Av. 3 N° 874. 6-2513. Lun. y Juev. a las 23: LA LECCION DE ANATOMIA. Mar. a las 22: SABOR A HUMOR. Mier. y Sáb. a las 22: AUXILIO VACACIONES, con Rudy Chermicoff. Vier. a las 22.30: EL PRESTAMISTA. Dgo. a las 23: LA PELUCA.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Av. 3 y Paseo 105. Mar. a las 0.30: LOS VERGARA. Juev. a las 0.30: DANGER FOUR.

TEATROS INFANTILES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ALBERDI. Ana María Giunta presenta: "Romeo y Julieta", un espectáculo para toda la familia. Mar. a Dgo. a las 20.30 (Mal tiempo 18.30). Pl. \$ 12. Juev. y gremios \$ 9.

ENCUENTROS. San Luis 2069. 2-3730. Diariamente a las 20: "Encantada, Señor Fantasma", de Juan M. Silveira. Dir.: Marcelo Montorfano.

PAYRO. Casino Central. 3-7786. Mar. a Dgo. a las 19.30: Pueblo Duende, de Leo Ringer.

PROVINCIAL. Boulevard Marítimo 2400. 2-4081/9. Diariamente de 18 a 24 días de lluvia dde. las 16: CON OJOS DE NIÑO: una fiesta para jugar y aprender. Dinosaurios gigantes, computadoras, la bermitos, titeres, juegos deportivos y mucho más.

SANTA FE. Santa Fe 1854. Diariamente a las 20.30: después del éxito de "Corazones de Hojalata" presentamos: "CORAZOLANDIA", comedia musical infantil. Autora y

Dir.: Alicia Falcón.

VILLA GESELL

CASA DE LA CULTURA. Av. 3 N° 874. 6-2513. Juev. a las 20.30: DULCE GUSI (Titeres). Vier. a las 20: LA AVENIDA DE LA BELLA Y PAPAGENO. Dgo. a las 20.30: LA OVEJA PERDIDA (Titeres).

VARIIDADES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ANAMORA YATE FIESTA. Dársena B. Puerto. 84-0103. 89-0310. Diariamente a las 11.30, 14, 16, 18 y 20: Paseos marítimos con Show Artístico y servicio de bar a bordo.

AQUASOL: COMPLEJO ACUATICO. Ruta 2. Km. 386. 9-3323. Diariamente de 11 a 20: Piscina gigante - Kamikaze - Match 5 - Jumbo - Twist - Blackhole - Zig Zag - Aqualandia.

CIRCO AUSTRALIANO. Puerto. 80-3639. Diariamente a las 19.30 y 22 (días nublados y lluviosos fomen. 16.30). Tigres, Leones, Caballos, Camellos, Monos, Osos, Focas y un Canguro Australiano. Trapecistas, Magos, Payasos, pres. por los Hnos. Yovanovich. Una tradición de 60 años. Entradas populares. Tarj. Créd.

LA CARPA DE LOS SIMPSONS. Puerto. Directamente a la 20th. Century Fox. Los verdaderos, los divertidísimos... ¡Los Simpsons! Diariamente a las 20 y 22 (Nubl y lluvia dde. las 16).

PARQUE DIVERSIONES PLAYCENTER. Puerto. De Brasil a Mar del Plata. Diversión hasta decir basta con una sola entrada. Diariamente de 18 a 2.

TORREON DEL MONJE. Diariamente una Terrorífica Diversión. Si nunca tuvo miedo, ahora lo tendrá: TERROR EN EL TORREON. Los Monstruos más famosos en vivo.

NEOCHEA

CIRCO GRUNDI. Calles 58 y 75 (Huracán). Diariamente a las 19.30 y 22 amateados. Show acuático de focas amateados. La fantasía del auto que habla. El increíble hombre de 4 piernas. Ballet y 40 atracciones acrobáticas internacionales.

CIRCO RODAS. Un Gigante por 1ª vez en Neococha. El Circo Ar-

gentino más Grande de América. Todos los días a las 18.30 y 21.30 (días nublados y de lluvia dde. las 16). Bolet. dde. las 10.

CIRCO DE ITALIA ORLANDO ORFEL. Carpa climatizada. Caballos, elefantes, leones, ponys, osos blancos y artistas de 20 países. Aguas danzantes. Dir. Gral.: Orlando Orfei. Diariamente a las 19 y 22.

MUSICALES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

BAILEABLE SOCIAL RIVADAVIA. Entre Rios 1864. Vier. y Dgo. a las 21.30: Show artístico con Elba y Nito. Exclusivo p/mayores de 25 años: Tango, jazz, tropical, bolichero y todos los ritmos.

EL RANCHO DE JOSE. Córdoba 3517. 4-0691. Sáb. a las 22.30: Cena show con los mejores intérpretes. Baile con Alberto y su ritmo.

LA CASA DE WALTER BERON. Moreno 3648. 4-4668. Presenta diariamente desde las 22 a ALBERTO CASTILLO, EL BA. BERON, JORGE VALDEZ, WALTER BERON y VICTOR ARIEL. Acomp. Mus.: Pacho Berón y Daniel Moreno. 3 Orquestas en vivo.

LA FONOLA. Entre Rios 1964. Diariamente desde las 22: La mejor música para todos los gustos. May. de 25 años. Eleg. sport. Estr. admisión.

MAMBO'S. Buenos Aires 861. 4-0539. Abierto diariamente. Mambo's y ustedes tienen mucho que ver...

CINES DE LA COSTA

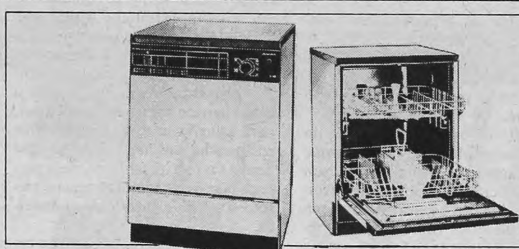
MIRAMAR

GRAN ATLANTICO. Calle 21 N° 1406. 2-0167. Cont. Mier.: Mi pobre angelito 21 - S/R - Variedades. **GRAN REX.** Calle 21 N° 934. 2-0376. Cont. Mier.: Cambio de hábito - S/R - Variedades.



- Instalable bajo mesada o como continuación de la misma.
- Interior totalmente en acero inoxidable.
- Capacidad para copas y platos de hasta 30 cm de diám.
- Dosificador de detergentes y abrillantadores.
- 5 programas de lavado más uno especial para aguas duras.

Con Ignacio Quirois, Gilda Louisek, André Vicente y Andrea Gilmour.



Ya nadie se pelea por lavar los platos.

Ahora todos quieren lavar los platos. El LAVAJILLA AURORA convirtió una tarea tediosa en un placer. Por practicidad, economía y por comodidad.

Los platos los lava el LAVAJILLA.

AURORA



6.00

ATC - MUY BUENAS, BUENAS, ARGENTINA. Con Juan C. Marco

7.00

ATV - DESPERTAR AL PAIS. Con R. Maidana

ATC - HORA SIETE. Con R. Hanglin

9.00

ATV - CLIPS. Musical

ATC - LA MAÑANA. Periodístico

10.00

ATV - DIBU SHOW. Infantil

11.00

ATC - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES

11.30

ATC - DALE QUE SI. Infantil

9 - LAS NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO. Serie

12.00

ATV - TU OTRA VEZ. Serie

9 - NUBELUZ

11 - TELEFE NOTICIAS

13 - ADELANTO DE NOTICIAS

12.10

13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS

12.30

ATV - MR. BELVEDERE. Serie

ATC - ATC 24. Noticiero

13 - VIENDO A BIONDI

13.00

ATV - AMERICA NOTICIAS

ATC - CAMINO SECRETO. Telenovela

9 - NUEVEDIARIO. Primera edición

11 - LAS DOS DIANAS. Telenovela

12 - 360 TODO PARA VER

14.00

ATV - NATACHA. Telenovela

ATC - ROSA DE LEJOS. Telenovela

11 - CUANDO CALIENTA EL SOL. Con N. Ibarra, J. C. Mendizábal y A. Salgueiro

9 - LOS RICOS TAMBIEN LLORAN. Telenovela

15.00

ATV - DIBUJITOS. Infantil

ATC - METETE. Periodístico

9 - INDISCRECIONES DEL VERANO. Con L. Avilés

13 - ANTONELLA. Telenovela

16.00

ATC - MI PEQUEÑA SOLEDAD. Telenovela con V. Castro

9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Con R. Galán

11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS

13 - LA TRAIIDORA. Telenovela

17.00

ATV - FESTILINDO. Infantil

ATC - ANDREA CELESTE. Telenovela

9 - EL INFIEL. Telenovela con A. André

11 - BONANZA. Serie

13 - MARIA DE NADIE. Telenovela

18.00

ATV - UN VERANO DE PACHANGA. Musical

ATC - NO TE QUEDES AFUERA. Infantil con M. Wirtz

9 - PRINCESA. Telenovela

11 - LA BELLA Y LA BESTIA. Serie

13 - SUPERFORCE. Serie

19.00

ATC - LOS CAZAFANTASMAS. Serie

9 - EL CLUB DE LOS BABY SITTER. Comedia

11 - TELEFE NOTICIAS

13 - MC GYVER. Serie

19.30

ATC - EL INCREIBLE HULK. Serie

9 - AMIGOS SON LOS AMIGOS

13 - TELENOCHE. Noticiero

20.30

ATC - ATC 24. Noticiero

21.00

ATV - AMERICA NOTICIAS. Informativo

9 - S.O.S. VIDA. Documentales

9 - LA PELLICULA DE DISNEY. Hoy: "El viajero del tiempo", con P. Coyote

11 - VIENTOS DE VIDA.

Documentales ecológicos

13 - VIVO CON UN FANTASMA. Comedia con M. Pasik

22.00

ATV - CINE. Hoy: "El álamo", con J. Arness (segunda parte)

ATC - CINE. Hoy: "Entrega especial", con C. Shepherd

11 - CINE. Hoy: "El cielo puede esperar", con W. Beatty

13 - FUTBOL. Especial sobre los 100 años de la AFA

23.00

9 - DEL TOMATE. Humorístico

24.00

ATV - RESUMEN DE NOTICIAS

ATC - ATC 24. Noticiero

9 - EL CINE DE LA MEDIANOCHE. Hoy: "Cuando el amor se va", con V. Perrine

11 - DIVISION MIAMI. Serie con Don Johnson

13 - EN SINTESIS. Informativo

0.30

ATC - CINE. Hoy: "Requiebro", con C. Sevilla

2.00

ATC - CINE. Hoy: "Espera en la oscuridad", con A. Hepburn

9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO

3.30

ATC - CINE. Hoy: "El conformista", de B. Bertolucci, con J. Louis Trintignant

5.00

ATC - POR EL MUNDO.



19.00

8 - TENIS INTERNACIONAL

16 - MUSIC SHOTS

24 - PARA ATRAPAR AL LADRON. Suspense

28 - ESTARE EN CASA PARA NAVIDAD. Drama

20.00

14 - BELLISIMA. Telenovela

17 - LA ISLA DE GILLIGAN. Serie

22 - HOMBRE RELAMPAGO. Acción

20.30

9 - VCC DEPORTE CON TODO

21.00

4 - BAJO EL SIGNO DE CAPRICORNIO. Miniserie

5 - CABLENOTICIAS

14 - LA TRAIIDORA. Telenovela

17 - MAGNUM. Serie

24 - PARA ATRAPAR AL LADRON. Suspense

28 - PATRULLA NOCTURNA. Serie

21.30

23 - INSTRUMENTOS MUSICALES. Serie

22.00

4 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie

14 - PANTANAL. Telenovela

19 - TRABAJO EN EL OTRO MUNDO. Drama

22 - MAD MAX. Acción

25 - SANDINO. Biográfico

28 - LLAMADA ASESINA. Terror

22.30

4 - MANCUSO. FBI. Serie

23.00

5 - CABLENOTICIAS

14 - ROSA DE LEJOS. Telenovela

21 - DANIEL. Drama

23.30

9 - DEPORTE INVOLVIDABLE

4 - DERRICK. Serie

24.00

22 - MYRA BRECKINRIDGE. Drama

23 - BEYOND 2000 III. Serie

26 - EL LUTE II. Drama

0.30

3 - RUGBY EN VCC.

4 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie

25 - SANDINO. Biográfico

VIDEO CABLE

19.00

5 - EL HUMANOIDE. Ciencia ficción

21 - MUSIC SHOTS

19.30

23 - DUTCH. Con Ed. O'Neil

20.00

14 - LA ISLA DE GILLIGAN.

21 - SPECIAL 21. Bananarama

25 - HOMBRE RELAMPAGO. Con Fred Williamson

20.30

28 - MY SECRET IDENTITY. Serie

31 - CABLEVISION NOTICIAS

21.00

5 - LA VIDA CONTINUA. Serie

23 - MAGNUM. Serie

21 - MUSIC SHOTS

23 - CIUDAD ARDIENTE. Con Clint Eastwood

21.30

17 - CABLEVISION DEPORTES

22.00

5 - Y EL OCEANO LO CONTRA. Miniserie con Richard Crenna

23 - ADA. Drama con Susan Hayward

25 - MAD MAX. Ciencia ficción

31 - EL ENGAÑO. Con R. Mitchum

23.00

23 - DANIEL. Con Timothy Hutton

23.40

5 - TRASNOCHE CON JILL CLAYBURGH. "Ahora me toca a mí", con Michael Douglas

24.00

28 - THREE DARING DAUGHTERS. Con Jane Powell

21 - SPECIAL 21. Bananarama

25 - MYRA BRECKINRIDGE. Con Mac West

H O Y

Tiempo pronosticado: Caluroso, con cielo algo nublado. Vientos leves a moderados del norte. Mínima 22°. Máxima 33°.

△ △ △ △

10.00: Exposición de cerámica mexicana mayólica de Gorky González, organizada por la embajada de México y la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires. Permanecerá abierta hasta el 7 de marzo. Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco, Suipacha 1422.

• El Coro de la Universidad Tecnológica, dirigido por Gustavo Ehrenfeld, seleccionará tenores, barítonos y bajos con experiencia coral. Informes en el teléfono 952-0828.

13.00: La Monada II en concierto de jazz. En el mismo lugar, a las 19, LTD, también con jazz. Anfiteatro Pablo Casal de La Plaza, Corrientes 1660.

19.00: Contrato de matrimonio, film de Krzysztof Zanussi. Dentro del ciclo dedicado al cine polaco. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 21.30.

21.00: Tango x 2. Inauguración de la cuarta temporada del espectáculo creado por Miguel Angel Zotto y Milena Plebs, que tendrá algunas modificaciones en su elenco, con diseño de iluminación de Ariel Dalmastro, vestuario de Renata Schusheim y asesoramiento artístico de Jean-Francois Casanovas. Sala Martin Coronado del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

21.30: En familia. Estreno de la obra de Florencio Sánchez, dirigida por Héctor Scharogrodsky, con Adhema Lago, David Llewellyn y elenco. Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815.

22.00: Cosquín Joven: presentación de Chévere. Anfiteatro de la Plaza Próspero Molina, Córdoba.

• Reapertura de El Dorado: habrá Carnaval Kaliente, que incluye la actuación de Cumbiatronik in Concert y La Comparasa. Baile, desenfreno y elección del Rey Momo. Consejo: no olvidar el disfras. Hipólito Yrigoyen al 900.

(Por Martín Caparrós) A veces me da un poco de asquito. Un poco, sólo un poco, para qué exagerar. Sólo un poco, para estar de acuerdo con estos tiempos de mesura, de control: para qué exagerar. Pero me da un poco de asquito verlos cuidarse tanto, protegerse tanto, preservarse tanto. Debe ser que lo que guardan es tan, tan importante.

—Porque acá mando yo.
—Y usted puede hacer que no entre nadie.
—Nadie nadie nadie, que enfrente no hay nadie.

Ultimamente, lo que importa son las puertas.
Como en un remake-chasco de aquella frase italiana que sintetizaba tan obscena lo más burdo del espíritu burgués: porta aperta per chi porta, però chi non porta porta. La puerta abierta para el que trae, y el que no trae que se vaya, decía. Pero la remake es falsa: ahora lo que importa es que las puertas, por si acaso, estén muy bien cerradas. Aun para el que porta. O sobre todo para el que porta.

Ahora hay que cuidarse. De casi todo. Cuidarse de que nada entre en la amurallada ciudadela de uno mismo. Porque cada vez está más claro que todo lo de afuera es malo. Y que si uno lograra detener a los repugnantes invasores viviría joven y hermoso para siempre.

—No te metas.
—Nada, no te metas nada en el cuerpo.

Durante siglos, los hombres corrieron tras la pócima de la juventud eterna. Hernando de Soto, por ejemplo, descubrió la Florida buscando la única fuente donde no era necesario decir demedós, porque con un solo trago de su agua alcanzaba para siempre. Ahora, por fin, se ha descubierto que era todo al revés: la eterna juventud la alcanzarán quienes sepan cómo tomar estrictamente nada.

—Lo que no mata, engorda.
Decía la tía Ermilina cuando lo uno era bueno y lo otro peor. Ahora, todo lo que viene de afuera, queda dicho, es malo: el tabaco es veneno puro, la carne tiene colesterol, la comida engorda, la bebida ataca al hígado, el café estresa, la cocaína daña el cerebro, los vientos pegan el SIDA, la lechuga el cólera y es increíble la cantidad de cosas que producen cáncer: los endulzantes, las botellas de plástico, el sol, la vida y ahora, recién llegados, los teléfonos celulares que te atacan con tumores de cerebro. El problema va a ser cuando termine de confirmarse que, como insinúan ciertos estudios recientes, no hay nada más cancerígeno que el miedo al cáncer. Uno piensa y piensa y al final lo logra.



No te metas

Mientras tanto, el cuerpo se ha convertido en el espacio mejor guardado de la ola ecológico-conservadora. Todos los esfuerzos tienden a protegerlo, a conservarlo aunque haya que ponerle naftalina un día si y otro también.

Recuerdo, no sé con qué nostalgia, tiempos en que el acento estaba en el uso. La última ideología fuerte fue:

—Todo, mientras el cuerpo aguante.

Y había que tragarse cuanta sustancia, cuerpo o esfuerzo anduviera por ahí. La actual modificó sólo la conjunción:

—Todo, para que el cuerpo aguante.

Y así vamos. Se supone que no voy a hacer juicios de valor, porque últimamente los juicios de valor son antidemocráticos, y lo amplio es respetar a toda la basura. Pero es tan pequeño verlos conservarse, ingresarse gozosamente en formol con esa cara de susto. Correr hacia la avispa, hacer deporte sin parar, abandonar todo lo que les gusta. Y después, como todos los beatos, disfrazan su terror de virtud, y miran con desprecio a quien no trata de huir de las acañanadas del fideo o del Particular sin filtro, y lo encierran y lo repimen más y más, no sea que su desprecupación les debilite la firmeza.

Y sin embargo hay un punto de optimismo en su terror: son de los pocos que, a esta altura de la soirée,

creen sin fisuras en que al futuro vale la pena sacrificarle el presente. Ese futuro para el que se guardan, con unción y cuidado. El último refugio del futuro está en esta estúpida ideología de cuerpitos sanos.

El futuro como responsabilidad personal que sólo concierne a cada uno. Perdidos los dioses, olvidados los grandes proyectos, cada cual es único usuario y responsable de su vida. Es más: cada cual tiene su vida en sus manos: lo que se come, se fuma, se sufre, se trabaja, se transgrede, decide el momento de la propia muerte. Para los griegos, mucho menos sería tortura: elegir todo el tiempo entre el bien y el mal, luchar a brazo partido contra las tentaciones, para salvarse unos meses más. Por cosa mucho más facilista un Antonio llegó a santo y un tal Jesús, de la parte de Nazaret, se jactaba mucho tras sólo 40 días de hacerlo en el desierto.

Pero en el desierto es fácil. La cosa es acá, en medio de la sociedad de oferta indetenible. Ahí sí que tiene mérito. Así que nada, hay que cerrar filas y esfinteres y no dejarse traicionar por uno mismo. Ya va quedando claro: todo lo que viene de afuera es malo. La idea es simple, y se impone con más y más fuerza. Tanto, que ahora los mismos, los que se cuidan de tabacos, grasas, colesterol y otras pestes, descubrieron que la máxima debía aplicarse también a la gente.

Todo lo que viene de afuera es malo, dijeron, y empezaron a matar dominicanos, árabes, asiáticos, turcos y sudacas. Porque hay que ser coherentes e inflexibles: la contradicción —ya se sabe— produce cáncer.

CARTAS

Sistema

Este enero se cumplieron dos años del fallecimiento de mi marido. Como corresponde inicié los trámites pertinentes para la obtención de la pensión, en marzo de 1991, comenzando en esa fecha el via crucis mío y de mis hijos.

En reiteradas oportunidades, personalmente, concurrí a la Caja de Industria y Comercio, que corresponde por haber sido mi marido funcionario del Banco de la Nación Argentina. Siempre me informaban que regresara en dos meses, que la pensión ya estaba derivada y al pronto cobro; así recorrí varias oficinas durante el año 1992, hasta llegar a la de archivo, donde en forma tranquila y bien guardado estaba el informe anexo al expediente, donde constaba que la pensión había sido otorgada y el dinero depositado en un banco privado, fuera de la jurisdicción de mi domicilio y sin la debida notificación a mi persona (razón por la cual nunca fui a cobrar). Inmediatamente fui al banco, donde me comunicaron que al no haber sido retirado el dinero, lo devolvieron a la Caja, la que sin prueba alguna me declaran occisa o desaparecida dándome de baja en el sistema la pensión, sin tener en cuenta que existen hijos menores de edad.

Actualmente, hice de nuevo los trámites que me solicitaron, hasta el certificado de supervivencia, rogando que la computadora se compadeciera y me incluyera de nuevo en su sistema. A los dos años y treinta días tenemos esperanza, que en el año dos mil, al estar en el Primer Mundo, logrará cobrar lo que corresponde, yo y mis hijos.

B.R.N. de B.
C.I. 9.250.606
Benef. 07-PBM-3423028-0

Auxilio



por Rep